大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬六千零九十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙三大張 零售港幣三角
香港有利印務有限公司承印

國際奧委會及奧運會即將舉行之際

我體總電國際奧委會 表明中國嚴正立場

國際奧委不應允許蔣幫參加奧委會議及奧運

重申中華全國體育總會（中國奧林匹克委員會）是在整個中國領土（包括台灣省）上領導體育運動的唯一合法的全國性組織，只有體總有權在奧運和其他國際體育組織中代表中國。蔣幫竊踞中國席位是完全非法的。

【新華社北京一九七六年七月五日電】中華全國體育總會（中國奧林匹克委員會）七月二日打電報給國際奧林匹克委員會，重申只有中華全國體育總會（中國奧林匹克委員會）有權在奧林匹克運動和其他國際體育組織中代表中國的嚴正立場。電報全文如下：

值此國際奧林匹克委員會第七十八屆會議和第二十一屆奧林匹克運動會即將在加拿大蒙特利爾舉行之際，中華全國體育總會（中國奧林匹克委員會）重申：中華全國體育總會（中國奧林匹克委員會）是在整個中國領土（包括台灣省）上領導體育運動的唯一合法的全國性組織。只有中華全國體育總會（中國奧林匹克委員會）有權在奧林匹克運動和其他國際體育組織中代表中國。蔣幫的所謂體育組織竊踞中國席位是完全非法的。國際奧林匹克委員會不應允許蔣幫所謂體育組織參加國際奧林匹克委員會會議和奧林匹克運動會的活動。

中國兩艘萬噸科學調查船 首次完成太平洋科研作業

橫跨東西半球穿越赤道南北歷數十日成果豐碩

使用自製儀器設備實踐證明工作正常性能良好

【據新華社北京一九七六年七月五日電】在毛主席、黨中央的親切關懷下，在批判鄧小平、反擊右傾翻案風的鬥爭中，我國萬噸遠洋科學調查船「向陽紅五號」和「向陽紅十一號」，最近在太平洋的廣闊海域，成功地進行了我國首次遠洋科學調查，獲得了大量的、多學科的第一手資料，取得了十分可喜的成果，為發展我國海洋科學事業作出了貢獻。

這次遠洋科學調查的項目包括：海洋水文、海洋氣象、海洋化學、海洋重力、海底地質、海底地貌、遠洋通信等多種學科。參加首次遠洋科學調查的工人、幹部和科技人員在太平洋上擺下了批鄧的戰場，進一步明確了海洋科研事業必須以階級鬥爭為綱，必須為無產階級政治服務的方向，大大激發了與天鬥、與海鬥、與超級大國的海洋霸權鬥、與鄧小平的修正主義路線鬥的豪情壯志。

這次遠洋科學調查橫跨東西半球，穿越赤道南北，在長達數十天的航行和作業中，戰勝了太平洋西部颱風的襲擊，經受了赤道附近酷熱的考驗，駛過了航海資料比較缺乏的複雜海區，闖過了驚濤駭浪。他們在有時狂風暴雨，有時烈日當頭，有時湧大浪高的情況下，不分晝夜，不怕疲勞地連續奮戰在海洋上，向茫茫大海索取了各種樣品、資料和大量數據。他們運用毛主席光輝的哲學思想，分析研究太平洋地區氣象變化的內因和外因，摸索客觀規律，為準確預報天氣提供了可靠的依據。這次遠洋調查的成果，有的填補了我國的空白，有的達到了先進水平。這些可喜的成果，再一次證明了毛主席的英明論斷：「中國人民有志氣，有能力，一定要在不遠的將來，趕上和超過世界先進水平。」

我國首次遠洋科學調查所使用的多種儀器設備是我國自己設計、自己製造、自己安裝的。通過首次遠洋科學調查的檢驗，證明，這些儀器設備工作正常，性能良好。

滇西震區加速重建

領導幹部帶頭 動人事迹迭現

當地完成小麥收割 一座大電站迅速修復

【據新華社昆明一九七六年七月五日英文電】雲南西部龍陵、潞西地區的人民在最近的抗震救災中表現出許多英勇事迹，各級基層單位的許多黨員和幹部英勇地帶領群眾與自然災害作鬥爭。

龍陵縣象達公社黨委副書記王世方，注意到震前異象出現時，立即鳴槍三響，附近各村群眾聽到警報後立即撤離了房屋。十五分鐘後，一次強烈地震就發生了。當王世方發現兩個小孩和一個老婦仍在一間危屋中，他衝進去把他們搶救到安全地帶。

在地震發生後，當地各族人民迅速恢復了生產，重建家園。

德宏傣族景頗族自治州最大的一座高廊河電力站受到地震的損壞，地區救災總部決定派出二百民兵協助修建，電力站工人們說：「讓每個單位都需要勞動力放到最需要的地方去！」他們發揚自力更生精神，日夜奮戰，兩天幹完三天的工程，把電力站完全修復了。

當整修震災災場後，當地公社社員立即進行插秧，完成了小麥的收割，幹部們也一起參加勞動，不到十天時間，受災的公社已插秧三十三頃，收割小麥一百三十三頃，各族社員決心戰勝自然災害，奪取更好的收成。

反對蔣幫盜竊名義進入奧運 加拿大政府立場獲得輿論支持

早在一年前加外長就本國立場通知國際奧委會，該會敵視八億中國人民，堅持讓台灣以「中華民國」名義參加，國際奧委會這種死硬態度才是大錯

加拿大航訊

有人說，加拿大政府故意在本屆奧林匹克運動會在蒙特利爾開幕之前半個月，才提出不許來自台灣的運動員打着「中華民國」旗號進入加拿大。從事實來看，這個說法是不對的。因為關於加拿大政府與國際奧林匹克委員會之間就蔣幫不能冒充旗號到會問題進行交涉，早在今年五月就開始了。而早在一年多以前，加拿大政府就已經把本國對此事的立場，通知了國際奧委會。

據加拿大方面傳來的消息說，加拿大代理外長夏普今年五月二十八日給國際奧委會主席基拉寧一封信件，表示了他的政府的嚴正立場。

夏普指出，加拿大政府不贊成同「中華民國」的一切正式接觸，以免損害它在一九七〇年同共產黨中國建立正式關係、並斷絕同台北的關係以後所制定的對華政策。

十天之後的六月八日，基拉寧覆信給加拿大政府，表示了國際奧委會某些人的一貫頑固立場。信中一方面說，加拿大的立場是「完全違背」奧運會關於禁止以種族、宗教或政治傾向為理由歧視運動會的參加者的原則的。另方面又擺出一副高於一切的姿態，「在運動會期間，國際奧委會是最高權力機構。」

基拉寧語帶威脅，在信中提出，「加拿大的行動對於使奧運會和國際體育擺脫政府干涉的努力，可能產生最有破壞性的長遠影響。」

加拿大當局並沒有因為這一威脅而後退。外長麥凱琴接過了代理外長夏普有關此事的工作，在六月二十七日打了一封電報給基拉寧，申述了加拿大在這次事件上所堅持的原則，此事「涉及整個對華政策，反映我國的民族主權要求。」

不僅如此，加拿大外交部還派出兩名官員專程前往西德法蘭克福與國際奧委會負責人會談。奧委會到場的有主席基拉寧、新聞委員會負責人貝利烏。這次會談仍然未獲結果，甚至陷入僵局。

這時，國際奧委會在洛桑的總部公開發表了這宗事件，向加拿大施加新的壓力，貝利烏甚至把交涉級別提高到加拿大總理特魯多。他說，國際奧委會希望特魯多總理會重新考慮加拿大的立場。

加拿大外交部發言人蕭特利夫在七月一日發表談話，答覆了國際奧委會。他說，只要台灣運動員不宣稱代表中國，歡迎他們參加蒙特利爾奧林匹克運動會。

蕭特利夫說，加拿大的立場已通過文件傳達給國際奧林匹克委員會，即「來自台灣的參加者將能夠進入加拿大和完全參加運動會比賽，只要他們在加拿大期間不宣布自己是中華民國的代表」。蕭特利夫說，這個問題的產生，是因為在一九七〇年加拿大承認了中華人民共和國為中國政府，而根本不再承認中華民國。

另一位加拿大發言人說，加拿大的要求是有一個先例的，一九六〇年在羅馬奧林匹克運動會上樹立了這個先例，當時要求福摩薩運動員用台灣的名稱，而不用中華民國的名稱。

蕭特利夫說，「我們認為這是一個合理的解決辦法，是一個與眾所周知的加拿大對華政策相一致的解決辦法。」「國際奧委會面臨困難的原因是，它繼續承認台灣奧林匹克委員會是中國的代表。」

他說，「我們不歧視任何人。」

加拿大的輿論，對於本國政府的正義表示堅決支持。

加拿大《公民報》的社論（題目是《在奧運會問題上犯的一個大錯誤》）明確指出，「國際奧委會不該與八億中國人民作對」，社論說：

「使國際奧委會惱火的是加拿大發表了官將禁止台灣運動員入境的聲明，加拿大的行動是有道理的。

「奧林匹克的原則禁止以種族、宗教或政治觀點」為理由對任何國家或個人加以歧視。

「問題恰恰在這裏。台灣是一個國家嗎？它是中國嗎？它的政府是全中國的政府嗎？台灣政府說是的。聯合國不同意，沒有一個重要的國家同意的。加拿大不同意，「國際奧委會却同意了，而它這樣做就是把中國的八億人排除在奧運會之外了。這真正是一個大錯誤。」

七月二日，美國奧林匹克委員會主席曾一度響應國際奧委會的威脅，宣稱拒絕派代表團前往加拿大比賽，但是，加拿大輿論並不因此而動搖。第二天（七月三日），加拿大《環球郵報》發表了一篇詳細報道，而且特別指出了一件關鍵性的問題，「至少早在一年以前，國際奧委會就知道加拿大對台灣和奧運會的立場了。」

《環球郵報》這篇報道是這樣寫的：

「儘管美國奧林匹克委員會曾提出抗議，並且人們嚴重擔心奧林匹克運動會可能受到危害，但是加拿大政府昨天採取堅決的態度，它禁止台灣運動員作為中華民國的代表參加奧運會的立場甚至變得更加強硬了。

「加拿大外交部說，在國際奧林匹克委員會同意將禁止台灣運動員作為中華民國參加比賽之前，將禁止台灣運動員進入加拿大。

「美國奧林匹克委員會曾致電奧林匹克組織委員會，要求立即重新考慮政府的政策，並且宣稱，如果國際奧委會宣布這次運動會為非正式的，美國可能撤回參加奧運會的代表團。

「國際奧委會說，它的政策是明確的。「球現在拋到加拿大的場地裏了。」加拿大外交部說，它的立場保持不變，球現在拋到國際奧委會的場地裏了。

「加拿大政府說，台灣人可以參加奧運會的比賽，但是決不能打着中華民國的國旗、奏中華民國的國歌或以中華民國的名義領取獎章。

「國際奧委會說，直到兩星期以前，加拿大從未正式知會它，這同國際奧委會選擇蒙特利爾為奧運會時同加拿大達成的協議相違背，這個協議規定，『不會以任何方式阻撓或限制國際奧委會承認的（國家）奧林匹克委員會的運動員參加比賽』。

「雖然政府聲稱它沒有破壞協議，但是，如果國際奧委會當初知道加拿大的立場，「蒙特利爾就不會被選中為奧運會的地點。」他說，這個條款「對國際奧委會來說是一個非常根本和重要的問題」。

「在這個問題上同特魯多總理保持着經常接觸的麥凱琴說，國際奧委會早在一年以前就知道政府對台灣和奧運會的立場。

國際奧委會和大動爾否認這一點。

蒙特利爾《新聞報》也發表文章，抨擊國際奧林匹克委員會，指責它堅持讓台灣以「中華民國」名義參加比賽這種死硬態度。《新聞報》說，國際奧林匹克委員會這種死硬態度是特別感慨的，因為在將來的十月中，這個委員會將要承認人民中國而不是台灣代表中國。

國際奧委會主席基拉寧定於七月日到達加拿大，並在本週與加拿大政府代表會談，[illegible]

（樹德寄）

喬冠華外長會見越南大使阮仲永

越外長照會中國，越南社會主義共和國繼承前越南及南方同中國的外交關係，任命新大使駐華

【新華社北京一九七六年七月五日電】喬冠華外長七月四日會見了越南大使阮仲永。阮仲永大使轉交了越南社會主義共和國外交部長阮維楨致喬冠華外長的照會，照會中正式通知：越南社會主義共和國繼承越南民主共和國和越南南方共和國同中華人民共和國建立的外交關係，阮仲永同志為越南社會主義共和國駐中華人民共和國特命全權大使。

喬冠華外長對越南全國實現統一向阮仲永大使表示熱烈的祝賀，並同他進行了親切友好的談話。

方毅率代表團抵贊比亞 出席坦贊鐵路三方會談

代表團乘坦贊鐵路專車沿途受熱烈歡迎

【新華社盧薩卡一九七六年七月三日電】以外經部部長方毅為團長、鐵道部副部長蘇傑為副團長的中國政府代表團七月三日上午到達盧薩卡，前來參加中國、坦桑尼亞、贊比亞三國政府關於坦贊鐵路第八次會談。

中國政府代表團七月一日乘坦贊鐵路專車從達累斯薩拉姆到達贊比亞邊境城市納孔德，於七月三日凌晨到達新卡比里姆博希。

他們到達上述地方時分別受到贊比亞聯合民族獨立黨中央委員會負責北方省的委員亞歷克斯·夏巴、財政部長姆瓦納卡特韋、動力和運輸部長馬波馬、動力和運輸國務部長薩達以及地方政府和當地群眾的熱烈歡迎。

前往歡迎的還有中國駐贊比亞大使李強和中國工人、技術人員等。

贊比亞駐中國大使馬西耶和坦桑尼亞駐中國大使盧辛德也同車到達。

中國政府代表團在前往贊比亞途中於六月二十七日下午乘飛機到達達累斯薩拉姆，坦桑尼亞財政和計劃部長阿米爾·賈馬勒、交通和運輸部長阿弗雷德·坦道、農業部長約翰·馬來塞拉、贊比亞駐坦桑尼亞副高級專員辛窩扎和坦贊鐵路管理局總經理斯·克·穆布克瓦努以及中國駐坦桑尼亞大使劉春和中國鐵路工作組負責人前往機場迎接。

中國橡膠需要量大 將進口更多馬橡膠

陳木說中馬將發展日用品貿易

【法新社吉隆坡五日電】中國橡膠貿易代表團今天結束了在這裏的兩週訪問。中國將直接向馬來西亞購買價值三千萬馬來西亞元（約一千二百萬美元）的橡膠。

中國代表團團長陳木在記者招待會上說，預料中國會進口更多的馬來西亞橡膠來滿足中國需求量的日益增加。

這個中國化工進出口公司的代表團與馬來西亞貿易公司和政府農業發展當局簽訂了這項購買協定。

他們還與這裏的幾位傳統的橡膠商人簽訂了合同，至於購買的數量沒有透露，但是預料下個月開始交貨。

陳木說，中國準備與馬來西亞進一步發展日用品貿易。他說，兩國之間將來會進行更多的貿易聯繫。

梧州特產
蛤蚧大補丸
按「蛤蚧大補茶」處方提煉
功能：生精補血 補中益氣

國貨公司 藥行均售

新疆農科院林業科研所和吐魯番縣林業站的科研人員深入吐魯番盆地觀察風沙侵蝕的危害，探索風沙活動的規律，和當地群眾一起改造風蝕荒原。（新華社傳真圖片）

加照常辦奧運會

將與國際奧委談解決蔣幫問題

【路透社蒙特利爾五日電】加拿大照常準備奧運會於本月十七日開幕。加拿大對外事務部發言人今天說：「我希望強調一點，儘管我們的堅強立場是台灣（蔣幫）運動員若表明他們是代表「中華民國」、奏「國歌」和升起「國旗」，便不得進入加拿大，但我們希望與國際奧林匹克委員會達成解決方法的。」

國際奧委會主席基拉寧也說，「蒙特利爾運動會一定開成，國際奧林匹克運動會會開成。」他將於今天到達此間。

蘇艦掠日本漁民 上半年五十七人

日本漁業界提出強烈抗議

【據新華社東京一九七六年七月五日電】蘇聯艦艇和漁船隊接連在日本近海破壞日本漁民的正常生產活動的霸道行徑，激起了日本漁民和漁業團體的強烈抗議和不滿。

據日本共同社報道，從今年一月至六月，蘇聯艦艇在日本北方海域先後非法劫持日本漁船十二艘，扣押日本漁民五十七人，約為去年上半年的兩倍。

近來，蘇聯霸道地非法劫持日本漁船的活動日益加劇，其作法也越來越惡劣。它往往是先出動直升飛機從空中威嚇，然後指使艦艇衝向日本漁船，突然加以無理劫持。被劫持的日本漁船和漁民幾乎都遭到了蘇聯方面的無理非難和「罰款」。

共同社的報道強調指出，日本漁民對蘇聯這種海盜行徑十分憤慨，強烈要求日本政府向蘇聯政府進行交涉。

「魯迅展覽」在日舉辦 雙方昨簽訂議定書

廖承志王炳南分別會見日有關人士

【新華社北京一九七六年七月五日電】日本經濟新聞社董事會長圓城寺次郎和日中文化交流協會事務局長白土吾夫等一行，於四日離京回國。日本朋友在京期間與我有關部門就《中華人民共和國魯迅展覽》赴日展出事宜進行商談並簽訂了議定書。廖承志和王炳南曾分別會見了他們。圓城寺次郎離京前夕曾舉行答謝宴會。日本朋友在北京和外地參觀了工廠、人民公社、學校、博物館和文物古迹等。

儘管要付出高額關稅

舊金山中國貨暢銷

美海關負責人說中國貨一直保持競爭性

【本報訊】據美國《舊金山考察者報》六月八日登載一篇文章，題為《舊金山商店裏中國貨銷路仍廣》，摘要如下：

中國貨的新奇感已經消失，但本地商店裏仍在銷售中華人民共和國的啤酒、勞動服和手提包。一九七二年以來，中國一直把貨物運銷美國，但是同美國從其他遠東國家和地區的進口相比，中國貨的數量仍然是很少的。

美國海關一負責人威廉·利姆說，造成這種情況的原因是，美國對同它無貿易協定的中國貨物徵收高關稅，向中國貨徵收的關稅幾乎等於向競爭者所徵收的八倍。例如銅器，日本付百分之五的稅，而中國却要付百分之四十。對香港羽毛製品的稅率為百分之八，而對中國貨的稅率則為百分之六十。對中國的珠寶首飾則收百分之百的稅。但中國貨一直保持着競爭性的價格。

銷售中國貨的第一家百貨商店是萬里中國貿易公司。該公司的貨架上、櫃台上都塞滿了來自中國的消費品，男女服裝、炊事用具以及熊貓玩具。走廊部有成疋的絲綢、毛織品和聚脂纖維的料子。此外，還有床上用品、維生素丸、乒乓球用具以及許多其他商品。

本地第一家直接從中國購貨的進口商是國泰貿易公司。該公司經理弗蘭西斯·梁說，一九七二年他們購置了價值十萬美元的石獅子、草鞋、和手工繪畫的屏風。從那時起，雖然售價是高的，但仍不能滿足需求。

對於更富裕一些的人來說，則有北京工藝品公司，在那裏一個小小的竹製鳥籠，售價達一百八十美元。

以派機襲恩特伯機場造成重大損失
烏總統聲明保留報復權利
非洲統一組織責以侵烏國
埃外長聯合國秘書長均責以野蠻行徑

【合衆國際社毛里求斯路易港五日電】非洲統一組織高峯會議星期一一致譴責以色列突襲烏干達，並呼籲聯合國安全理事會立即開會。

一項被鼓掌通過的決議說，「非洲統一組織強烈譴責以色列侵犯烏干達的主權及領土完整，蓄意屠殺和傷害人民，對財產橫蠻的破壞。」

八點草案敦促所有四十八個非洲統一組織國家，「加強努力孤立以色列」，表示對烏干達及阿明總統個人團結一致，要求非洲國家幫助坎帕拉修復其損失，並呼籲召開安全理事會。

在四天高峯會議原定的最後一天，各國領導人通過了上周外長級會議起草的一系列有關非洲大陸問題的決議。

【路透社內羅畢五日電】烏干達總統阿明今天說，烏干達會保留以任何途徑報復的權利，以抵償以色列在恩特伯機場的突襲侵略行為。

烏干達領袖致聯合國和非洲統一組織的領導人一封函件說：

「我要求國際組織的發言人，應對此事件作充份的調查介紹，同時以色列作出今次如此規模的侵略應受到譴責。」

「與此同時，烏干達會盡可能保留以任何途徑報復的權利，以抵償對她的侵略。」

阿明在冗長的講話的另一部分說，「侵略者殺傷了許多烏干達人，並損毀了大量財物，總數字正在估計中。」阿明的講話以烏干達的觀點第一次發表了襲擊事件的詳情。

他說：「我的政府打算要求賠償這次侵略所造成的損失。」

他又說，他希望「引起國際組織注意這個事實：烏干達受到以色列在一些鄰國，其中包括肯尼亞及其他鄰國的密切協作下的侵略。」

【法新社開羅五日電】埃及外長法赫米今天譴責說，以色列突擊隊昨天襲擊恩特伯機場「反映了猶太復國主義國家真正恐怖分子的性質」。

他說，這次作戰針對烏干達，因此不能與不負責任的人的個別行動相比較。

他說，當巴勒斯坦領導人表示他們願意為解放人質工作的時候進行了這次襲擊，他又說，「已在進行挽救被劫機的乘客的談判。」

【法新社開羅五日電】聯合國秘書長瓦爾德海姆今天在這裏說，以色列襲擊恩特伯機場事件是「嚴重違反聯合國會員國的主權」。

瓦爾德海姆是在毛里求斯首都路易港前往紐約途中，在開羅機場發表講話的。他在路易港參加非洲統一組織周年首腦會議。

老撾與泰國簽訂兩國貿易新協議

【法新社萬象五日電】老撾與泰國今天在這裏宣佈，老撾與泰國於七月二日簽署了一項有關兩國貿易的協議。

烏干達機場昨重新開放

【法新社坎帕拉五日電】在以色列突襲解救人質，造成數目未確的死傷及破壞之後的二十四小時，烏干達的恩特伯機場今日對空中交通重新開放。

一架東非航空公司的班機從內羅畢飛來，首先降落。

據政府的一項聲明說，突襲殺死了二十名烏干達士兵，另使十三人受傷。相當數目的烏干達空軍噴氣式飛機同時被毀，但聲明未提出多少架飛機。

觀察家說，所有在機場的蘇製米格噴氣式戰鬥機被摧毀，使烏干達只剩下在離這裏約四百公里以北的古魯軍事基地的飛機了。

七月四日是美國建國二百周年。美國總統福特夫婦在白宮露台觀看煙花。（合衆國際社圖片）

美國慶祝獨立二百周年
大放煙花也有示威遊行

【路透社紐約五日電】美國全國各地以大規模的煙花慶祝他們國家獨立的第三個世紀的開始。

在全美的城市、市鎮和村莊，美國人放了價值幾百萬美元的煙花，這是傳統性的紀念七月四日的方法，今次是歷史上最浪費的一次生日慶祝。

煙花映亮了紐約岸邊的夜空，送別美國頭兩百年，並歡呼一個國家從英國獨立出來的第三個世紀的開始。

慶祝建國兩百年華盛頓在以一個巨大的煙花展覽在當晚成為活動的高潮。

美國人以遊行、禱告、檢閱和抗議來慶祝宣布獨立兩百周年。在費城，原來的十三個美國殖民地代表曾在這裏開會拋棄同英國的連繫，今日有超過三萬人舉行和平的抗議活動，反對缺乏經濟平等和歧視婦女及少數民族。

著名的自由鐘，上一次轟鳴是在一九四五年慶祝第二次世界大戰結束，今日不願它那著名的裂縫，用橡皮槌將它敲響了。全國成千上萬的鐘齊鳴致意。

河內三萬多人集會
慶祝第六屆國會首次會議閉幕

【新華社河內一九七六年七月五日電】河內市各界人民代表三萬多人，七月四日晚上隆重集會，熱烈慶祝越南社會主義共和國第六屆國會第一次會議勝利閉幕。

越南黨和國家領導人孫德勝、阮良朋、阮友壽、長征、黃文歡、春水、黃晉發等出席了集會。

來自全國三十八個省市的國會代表也出席了集會。

河內市人民委員會主席陳維興在集會上講話。他說，最近舉行的國會會議具有重大歷史意義，它標誌着我們全國人民在越南勞動黨和偉大的胡伯伯的旗幟下，經過三十年艱苦、不懈和極其英勇的鬥爭，戰勝了法國和美國兩個大帝國主義，在全國範圍內取得了完全的獨立和自由。

陳維興表示，河內市人民對第六屆國會第一次會議的成功感到歡欣鼓舞，決心萬衆一心，克服一切困難，努力完成自己的任務，建設越南社會主義共和國的首都河內。

陳維興講話後，參加集會的河內市少年兒童、青年工人和學生以及文藝工作者，穿着節日盛裝，載歌載舞地走過主席台，接着，少年兒童和學生還表演了團體操。

連日來，越南全國城鄉也都紛紛舉行集會，熱烈慶祝第六屆國會第一次會議勝利閉幕。

意修成員被提名將出任衆院議長

【路透社羅馬五日電】意大利共產黨（修）今天提名六十一歲的強硬派皮特羅・英格拉奧為衆議院議長。

該國的主要政黨在上周末都同意共產黨參與議院會，意共（修）在上月的大選中增加其票數達百分之七，成為第二個最強大的黨派。

英格拉奧將在今天稍後議會召開時，正式被推選。

他將成為第一位把持議會高職位的意共黨員。意共是在法西斯統治後的立憲會議上，便一直被排擠出政府。

政局消息說，參議員職位將出該國的主要政黨天主教民主黨領導，參院議長可能由參議員阿明托里・范范尼出任。

澳洲兩百萬工人通過採取行動
下周全國罷工
抗議當局計劃增加中部銀行收費 屆時將使工業全國運輸陷於停頓

【路透社悉尼五日電】代表兩百萬澳大利亞工人的工會今天在這裏舉行特別會議，以壓倒多數票通過下星期舉行全國二十四小時罷工，抗議政府計劃增加中部銀行的收費。中部銀行是負責澳大利亞的國家健康保險計劃的。

來自一百三十個工會的二百多名代表——大部分為監領——投票通過澳大利亞工會理事會的提議，於下星期一採取罷工行動。他們是在政府斷然拒絕工會要求協商問題上達成妥協方案之後，作出上述決定的。

弗雷澤總理的聯合黨——自由—鄉村黨提議工人由十月起付出薪金的百分之二點五，資助中部銀行。這行動觸發了弗雷澤在去年十二月掌權以來政府與工會的第一次大對抗。

但是，認為新收費是「不公平」的工會，未能迫使徵收額定為薪金的百分之一點六至一點八。

罷工將於星期日午夜起使澳大利亞的工業和全國運輸陷於停頓。

這次二十四小時的罷工會對在進展中的經濟造成嚴重的損害。據澳大利亞工會理事會執行人員表示，罷工會帶來連串的罷工。

台灣風後傾盆大雨
南北陸路交通中斷

【美聯社台北五日電】台灣警方星期一報道，上星期襲擊台灣南部的熱帶風暴帶來傾盆大雨，造成一名築路工人死亡，而山泥傾瀉亦埋葬了兩名兒童。

警方又說，在苗栗和台中，有一百二十多座房屋被毀，雨水亦摧毀了該區的第一造作物。他們說，由於公路和鐵道受損毀，北—南的陸路交通已陷停頓。

「中央氣象局」報告，在午夜至星期日晚上八時，台灣南部的阿里山得雨水四百六十七毫米，台中得雨水二百三十五毫米，台南得雨水一百八十九毫米。

英鎊續上升 美元僵牛皮

【合衆國際社布魯塞爾五日電】美元星期一在歐洲金融市場上的開市價有起有落。

英鎊兌美元和歐洲大陸各國貨幣的價位上升了。在倫敦，英鎊兌一點七七五美元，星期五晚收市價為一點七九二五美元。在蘇黎世，英鎊從四點四二三八升至四點四三九八瑞士法郎，在法蘭克福，英鎊從四點六二升至四點六三馬克。

美元在法蘭克福從二點五七七〇升至二點五七八五馬克，在蘇黎世，美元從二點四六六八升至二點四六九五瑞士法郎，在布魯塞爾，美元從四〇點一三五升至四〇點一四五比利時法郎。在巴黎，美元價位保持在四點七四四〇法國法郎不變，在阿姆斯特丹，美元從二點七二七〇降至二點七二五三盾，在米蘭，美元從八三九降至八三七點八七里拉。

今年第二次 去年以來第五次

匈提高肉價達三成
與蘇聯掠奪分不開
蘇農業歉收要匈提供越來越多糧食和肉類

【新華社布達佩斯一九七六年七月五日電】據匈牙利《人民自由報》報道，匈牙利政府決定從七月五日開始，把肉和肉製品的零售價格平均提高百分之三十，魚的價格也提高百分之三十。

這是匈牙利今年第二次提高商品價格，也是自一九七五年一月以來的第五次提價。在前四次許多商品漲價中，糖價提高百分之五十，鋸木價格增長百分之四十，煤油、機油和汽油的漲價幅度更大。

匈牙利商品多次漲價，固然反映了匈牙利經濟的種種困難和矛盾，但這也是同蘇聯社會帝國主義的剝削和掠奪分不開的。近年來蘇聯不斷提高對匈牙利出口商品的價格。按匈牙利報刊公布的材料折算，去年匈牙利對蘇聯的貿易逆差達一億四千多萬美元。今年，蘇聯又把向匈牙利出口的石油價格提高近百分之十。與此同時，蘇聯農業連年歉收，又要匈牙利提供越來越多的糧食、菜牛和肉類等。例如一九七四年蘇聯就從匈牙利進口豬肉和牛肉四千八百多噸，屠宰家禽三千二百多噸，雞蛋一億多個，肉罐頭三百二十多噸等等。去年，蘇聯從匈牙利獲得的肉類比前一年又有大幅度增長。這一切都對匈牙利消費品價格的不斷上漲產生直接影響。

縱橫談

所謂「體育與政治無關」之說

距離第二十一屆奧林匹克運動會在加拿大蒙特利爾開幕的日子只有十一天了，關於加拿大提出的蔣幫不得盜用中國名義入境與會一事，還沒有解決跡象。

國際奧委會的人員曾經對加拿大表示不滿，說不應該在會前不久才提出這件事，它如早知加拿大態度如此，就不會同意在蒙特利爾舉行這次運動會。

對此，加拿大方面給予了有力回擊。據《環球郵報》透露，至少在一年多以前，加拿大就已經將這一立場通知了國際奧委會領導人。

國際奧委會把這項通知推得一乾二淨，概不認賬。但是，他們也無法否認，在今年五月間，加拿大外交部又有公函通知此一立場。

加拿大外交部長還有專電拍給國際奧委會主席基拉寧，裏面說，此事「涉及到整個對華政策，反映我國的民族主權要求」。

換句話說，國際奧委會的一小撮人堅持與八億中國人民為敵，與中國有外交關係的加拿大卻堅持與中國人民友好。蒙特利爾原是加拿大的一個城市，在這個城市舉行的運動會應該按照加拿大的國策辦事，這是民族主權問題。

這十幾年來，奧林匹克運動會舉行的地點依次是羅馬、東京、墨西哥城，舉行時，意大利、日本和墨西哥都還沒有同中國建交。

上一屆奧運在慕尼黑舉行，九月間奧運會之後，十月，中國和西德建立了邦交。

因此，這一次是奧運會首次在一個與中國正式建立了邦交的國家舉行。加拿大為了國際正義，為了中加人民友好，提出了這一嚴正立場。

國際奧委會的一小撮人無理阻撓中國的合法席位已有多年。他們說，奧林匹克原則禁止以「種族、宗教或政治觀點」為理由對任何國家加以歧視。

他們把「體育與政治無關」這句話當作救命的稻草不放。

然而，他們說的與做的事情完全是背道而馳。他們拒絕中國進入國際奧委會，硬要把蔣幫充當中國人民的「代表」，這就是政治與蔣幫勾搭的政治。

在聯合國驅蔣恢復中國合法席位之前，國際奧委會的負責人曾宣稱，聯合國未驅蔣，奧委會也不能驅蔣。

二十六屆聯大正式恢復了中華人民共和國的席位，驅逐了蔣幫。國際奧委會卻至今依然故我，這不是政治，又是什麼？

昨天，中華全國體總（中國奧林匹克委員會）再度致電國際奧林匹克委員會，重申嚴正立場。

短見的國際奧委會一小撮人，如仍然不改變死硬立場，到頭來，必定是搬起石頭打自己的腳。

[illegible]

英國商業復甦加速
半數公司所獲訂單大幅度增加
工業聯盟月報報告稱

【法新社倫敦五日電】英國工業聯盟今天在最新的月報中說，英國正在經歷比預料速度更快的商業復甦。這份報告總結了對二千家公司的調查說，過去四個月，約有半數公司獲得國內和出口的訂單大幅度增加，只有百分之十二是下降的。

在今後幾個月，預料約有百分之四十五要增加產量，百分之八預料會下降。

英國工業聯盟說，雖然如此，國內需求振作的跡象是薄弱的，此刻的復甦主要靠出口。

該聯盟認為能夠持續地請國際性的好轉會導致世界資源需求迅速增加和恢復「過熱」。

日用品價格已經上升並且發展為需求興旺，記住英鎊貶值，容許政府的反通貨膨脹策略。英國工業聯盟說，所以關鍵在於官方應該成功地制訂出工資政策。

希臘總統接見中國大使何揚

【新華社雅典一九七六年七月四日電】希臘總統康斯坦丁・察佐斯七月二日在總統府接見了中國駐希臘大使何揚。察佐斯總統同何揚大使進行了友好的談話。

日駐南西亞大使下月召東京開會

【時事社東京五日電】日本外務省決定下月四日、五日兩天召開駐南西亞地區大使會議，將有駐中國、印度、巴基斯坦、孟加拉、斯里蘭卡、尼泊爾等國大使參加，外務省方面有宮澤外相及有關局課長等，會中擬定對日本的南西亞政策全盤地進行商討。

英國乾旱 水庫見底　英國目前出現嚴重乾旱，許多河流、水庫已乾涸見底。圖為一個英國少女將她的手放進克茲福特水庫底的裂縫內玩耍。克茲福特水庫在七月五日的儲水量是十一億加侖，為儲水容量三十八億六千萬加侖的三分之一以下。水位比最高水平低二十呎。（合衆國際社圖片）

法總統訪西德總理
將談與英三角協作
並討論歐洲及經濟貨幣等問題

【法新社漢堡五日電】法國總統吉斯卡爾・德斯坦今天到達西德，與西德總理施密特舉行兩天會談。

這是法國、西德每六個月一次的最高級會議之一。這兩位領導人上一次會晤是在法國尼斯舉行的。

預料這次會談的主要題目是歐洲、世界經濟和貨幣局勢以及第三世界的要求等問題。

他們還要檢討上個月在波多黎各舉行的七國經濟首腦會議討論的通貨膨脹和失業問題。

至於歐洲問題，有人認為這兩位領導人可能討論在普遍選舉的基礎上進行未來的歐洲議會選舉。還可能討論與英國比較定期和比較深入的商量。

預料他們也要討論西德、法國和英國之間三角協作行動的概念。

通訊

戰鬥在太平洋上
我國首次遠洋科學調查散記
新華社記者

今年春天，正當反擊右傾翻案風的鬥爭轟轟烈烈展開的時候，我國萬噸遠洋科學調查船「向陽紅五號」和「向陽紅十一號」，向太平洋廣闊的海域進發了。參加我國首次遠洋科學調查的工人、幹部和科技人員，遙望東方升起的一輪紅日，心向偉大領袖毛主席，發出了豪邁的誓言：「可上九天攬月，可下五洋捉鱉。」我們要用海洋科學調查的勝利，批判鄧小平，反擊右傾翻案風，為偉大領袖毛主席爭光，為偉大的社會主義祖國爭光！

汽笛齊鳴，海空震蕩。兩艘銀白色的遠洋輪，伴隨着雄壯的歌聲，劈開重重波濤，飛馳向前。

毛主席揮手指航向，
乘風破浪去遠洋。
那怕航行千萬浬，
胸有不落紅太陽！

航行的第一天，就遇到六級以上的大風，洶浪一排接着一排地朝船身打來，人們在搖搖擺擺的甲板上與風浪搏鬥了近一個小時，才把掛有各種儀器的八條鋼纜放下去。然而，風浪硬是把前後相隔十來米遠的兩條鋼纜攪到一起，剛剛解脫，左右兩弦的鋼纜又纏在了一塊。

鋼纜纏攪，不僅要拖延作業時間，更重要的是會損壞儀器設備，丟失觀測資料。參加水文作業的，有的是工農兵大學生，有的是普通工人，有的是一般技術員。他們懂得，現在不僅是向太平洋的風浪宣戰，而且也是向鄧小平鼓吹的「依靠工農兵是相對的」，以及他誣蔑工農兵文化水平低不配搞科研等謬論開砲，大家堅持一邊作業，一邊對鋼纜纏攪的現象進行仔細觀察和分析。累了，就在絞車旁休息一下，餓了，就在甲板上啃幾口乾糧。黨支部又召開了「諸葛亮會」，發動羣衆獻計獻策。人多智慧廣。大家充分考慮到了各種複雜情況，很快制定出了相應的措施，攻克了某些被「專家」、「權威」認為難以解決的防止鋼纜纏攪的問題。

「向陽紅五號」和「向陽紅十一號」在太平洋西部航行不久，就遇到了呼呼的狂風和像小山頭一樣壓來的惡浪。陣風很快增到九級，攪得海水都發黑了。萬噸輪劇烈地搖擺着，有的同志大口大口地嘔吐起來。氣象預報室的同志根據高空氣象圖、衛星雲圖以及各種觀測記錄，迅速判斷出新的颱風正好在航線上形成。

在颱風面前，這兩艘遠洋科學調查船如果硬朝前闖，就會使各種儀器、設備遭到損失，影響整個任務的完成；如果停下來，就要耽誤時間。四十多歲的老[illegible]，在很短的時間內，普查了二十多年來太平洋西部颱風路徑的變化，找出了它的大體規律。組長黃振宗和預報員劉紀元，在暈船嘔吐的情況下，用了比在陸地上多三、四倍的時間，畫出了氣象匯報圖。值班預報員任文清，對所有能夠搜集到的氣象預報及時研究分析，緊緊抓住這次颱風內因的變化，進行深入分析。全組連續召開三次會議，集中羣衆智慧，科學判斷出颱風在未來四十八小時內的變化，大膽向領導提供了可靠的航行方案，保證了船隻安全和考察任務的完成。

兩天以後，狂風漸漸退卻，惡浪慢慢消逝。再航行一段時間，兩艘遠洋科學調查船到達了新的海區。這裏的海水特別藍，海面像鏡子一樣平靜。遠處，時常有魚羣在緩緩游動，掀起一大片一大片的白色浪花。天上，潔白的雲彩一朵連着一朵，在碧海藍天的映襯下顯得分外悅目。早晨和傍晚，天際還常常出現色彩鮮艷、層次分明的彩霞。[illegible]在不怕艱險的中華兒女面前。

在這浩渺而炎熱的大洋上，人們又迎來了新的考驗——高溫。中午，在烈日的照射下，甲板的表面溫度高達攝氏六十度。水文組的同志們頂着烈日，汗流浹背地在滾燙的甲板上作業，有的身上曬脫了皮，有的膠鞋底都烤軟了。大家想了許多土辦法來戰勝高溫，不怕苦和累，努力向太平洋索取更多的資料。這些英雄的人們就是以這種「世上無難事，只要肯登攀」的氣概，戰勝了一個又一個困難，勝利完成了遠洋科學調查任務。

參加這次科學調查的工人、幹部和科技人員，在遠航中橫跨東西半球，穿越赤道南北。氣象探空組每天要放兩次探空氣球。但在赤道地區放氣球卻不像在陸地上放氣球那麼容易，特別是在赤道地區，氣球飛不到應有的高度就爆炸了。在赤道地區放氣球究竟有什麼特點，影響氣球高飛的主要矛盾在哪裏？探空組的同志聚集在一起，運用毛主席的哲學思想反覆作了探討。他們根據觀測記錄，發現同其它海區高空不同，赤道地區高空的濕度特別大，而溫度特別低，氣球的球皮不適應這一特殊條件，於是不到應有高度就爆炸了。照着老辦法放氣球，就是忘記了「對於具體的事物作具體的分析」（《矛盾論》）。找到了主要矛盾，他們就對症下藥，使探空氣球越飛越高。

一次為了測量水深，要通過一片淺灘。而這一帶的航海資料陳舊，海圖上的水深標記含糊不清。全船同志就以革命樣板戲中那種「天下事難不倒共產黨員」、「明知征途有艱險，越是艱險越向前」的精神，認真研究安全措施，駕駛萬噸輪勝利地越過淺灘，出色地完成了測量任務。

「向陽紅十一號」由於水艙有限，僅有少量淡水可供洗滌。為了保證機器冷卻和飲食的用水，領導幹部首先把自己房間裏的水管堵死，大家都是每天到廚房領半盆水洗臉，在整個航行期間，互相讓水的好人好事層出不窮。到勝利返航的時候，船上的淡水還留下將近一半。

為了保證高質量地完成科學調查任務，各部門的同志都主動協作，搶挑重擔。當遠洋調查船進入新的作業海區時，儀器室的一部空氣調節機發生了故障，室溫開始上升。如果這裏的溫度變化超過一度，就會直接影響測量的精度。機電部門的同志知道這個情況後，不顧連續工作的疲勞，立即派人趕去幫助搶修。他們把這部空氣調節機的成百上千個零件一個一個拆下來，檢查、清洗、維修，再一個一個地裝配起來，經過一天一夜的奮戰，終於排除故障，保證了各種儀器處於正常工作狀態。在大家的努力下，這項測量達到了先進水平。

「向陽紅五號」和「向陽紅十一號」在茫茫的太平洋上送走了春天，迎來了盛夏，滿載着首次遠洋科學調查的豐碩成果，勝利返航了。當兩輪乘風破浪回到祖國中沙群島海面時，迎面駛來了我人民海軍威武的巡航戰艦。雙方彩旗飄揚，汽笛長鳴，軍民們激動地歡呼：「向陽紅五號」和「向陽紅十一號」勝利歸來，熱烈慶賀我國海洋科研人員經過長途數十天的科學調查，獲得了太平洋廣闊海域的大量的、多學科的第一手資料，為發展我國海洋科研事業作出了貢獻。人們在這南海的湛藍海面上，朗誦起豪情奔放的詩篇：

快快飛吧，勇敢的海燕，
飛向金色的北京城，
飛到偉大領袖毛主席身邊，
捎回勝利的喜訊，
帶上我們的紅心一片。
讓祖國的親人們早些知道，
巨輪[illegible]朝着紅太陽奮勇向前！

【據新華社北京一九七六年七月五日電】

瞻仰毛主席舊居的客人絡繹不絕

印度假酒毒死人 六十人中毒喪生

瞻仰毛主席舊居的客人絡繹不絕
韶山十年接待外賓逾四萬
海外僑胞港澳同胞一千多批三萬餘人

湖南省韶山毛主席舊居外景（新華社照片）

【本報訊】中國新聞社五日發表了一篇題為「韶山人民熱情接待前來瞻仰毛主席舊居的客人」的文章，作者是韶峯。摘要如下：

「如果到了中國而沒到韶山，就等於沒到中國一樣。」這是不久前一位墨西哥朋友訪問中國人民的偉大領袖毛澤東主席的故鄉韶山時的感言。它表達了許許多多外國朋友，熱愛毛主席，對中國人民的友好感情。據統計，無產階級文化大革命以來，韶山人民共接待了一百多個國家和地區的外賓三千多批，四萬多人，接待海外僑胞、港澳同胞一千多批，三萬多人。

韶山人民是怎樣接待好來訪的客人的呢？我們在中國共產黨成立五十五周年前夕採訪了韶山的一些有關單位和同志，所見所聞，深為感動。

「一個特殊的榮譽」

我們去毛主席舊居陳列館採訪時，正好碰上一批外賓在聚精會神地傾聽講解員渦艷的講解。這位女青年向客人介紹毛主席當年在韶山的革命實踐，講得簡明扼要，親切生動，客人們頻頻點頭表示讚許。臨別時，客人在留言簿上寫道：「訪問毛主席誕生地和中國革命的搖籃——韶山，對我們來講是一個特殊的榮譽。參觀了陳列室，使我們明白了毛主席從幼年、青年到建黨時期所進行的偉大鬥爭。韶山是一個幽靜美麗的地方。我們在此過得很愉快，我們希望重訪韶山……。」

一年近三百萬人

為了使客人們參觀得好，需要很好地講解。韶山的講解員們經常一連講好幾個小時。對毛主席的深厚感情，使他們始終保持着充沛的精神。他們的工作受到來自世界各地的客人的讚揚。有個叫楊正梓的女講解員，原來是在廣州農民運動講習所工作的。一九七三年，她聽說韶山需要一位廣州話的講解員，以便對海外僑胞和港澳同胞作講解，便主動申請離開自己的家鄉來到韶山。陳列館的負責人還告訴我們，文化大革命以來，國內各地來韶山參觀的人數也很多，最多的一年達二百九十餘萬。陳列館工作人員不夠，他們就分成三個班，輪流地接待中外客人。他們說：「客人們不遠萬里而來，每一分鐘都是寶貴的。我們珍惜他們的時間，就是珍惜共同的友誼。自己辛苦一點算不了什麼！」

「要使客人參觀訪問得順利，必須有一個良好的生活環境。」工作在韶山各部門的同志，正是出於這樣一種心願，盡可能把客人們的生活安排得周到一些。韶山商業系統是接待工作的後勤部門，他們積極作好物資供應。他們

韶山賓館負責客人的食宿，為了讓客人吃得香睡得好，他們不斷改進自己的工作質量。他們還為客人準備了有地方特點的韶山菜和別具風味的糕點。

紀念品數十種

來到韶山的客人，都希望得到一兩件紀念品。韶山人民非常理解他們這種心情。現在，在韶山冲內，在賓館裏面，設立了專門的紀念品商店。那裏，陳列着數十種有意義的精致美觀的紀念品。其中，有嵌鑲着毛主席畫像照片的各種彩色立體照片、有印着韶山風景的各種毛巾、手帕……這些紀念品，就像一朵朵友誼之花，開放在人們的面前，使許多客人愛不釋手。

除了接待單位的工作人員外，韶山的每一個普通工農兵羣衆，也都自覺地把接待好來訪客人作為自己份內的光榮職責。這裏流傳着很多動人的故事。有一次，一批瑞典客人傍晚出去散步，到了離住地四里多路的一個地方，突然下起了大雨。正當客人着急的時候，韶山建築工程隊工人師傅匡建仁過路，看到這個情景，馬上把客人領到自己工作的單位讓他們休息，給他們送來熱茶。匡師傅還請來一些紅小兵為客人表演文藝節目。晚上九點多鐘，雨小了，匡師傅又借來雨傘，把客人一直送到賓館門口。客人非常感激，他們連聲稱讚：「中國好！韶山好！」

做出新的貢獻

具有光榮革命傳統的韶山人民，就是這樣辛勤地播種友誼的種子。他們牢記毛主席關於全心全意為人民服務的偉大教導，決心不斷改進自己的工作，以適應新的形勢的要求，為增進我國和各國人民的友誼，加強祖國人民同海外僑胞和港澳同胞的愛國大團結，做出新的貢獻。

江蘇鋼鐵工業發展
從採礦到軋鋼整套體系已形成
去年自產各種鋼材比文革前增加十七倍

【中國新聞社南京一九七六年七月四日電】在無產階級文化大革命的推動下，江蘇省的鋼鐵工業已初步形成了從採礦、選礦、燒結，到煉鐵、煉鋼、軋鋼、機修等一套比較完整的鋼鐵工業體系。一九七五年同文化大革命前的一九六五年相比，鋼和鐵的產量分別提高了五點三倍和七點八倍。第四個五年計劃期間，全省鋼、生鐵的產量每年遞增速度分別達到百分之二十點一和百分之二十四點三。

一九五八年，江蘇人民破除迷信，解放思想，土法上馬，土洋並舉，掀起了羣衆性大辦鋼鐵工業的熱潮。小礦山、小鋼鐵遍地開花。由於劉少奇反革命修正主義路線干擾，使鋼鐵工業的發展受到影響。文化大革命以來，遵照毛主席關於「鞍鋼憲法」的教導，狠抓了基礎工業，使全省鋼鐵工業迅速發展。從一九六九年到一九七五年底，全省冶金企業發展到七十多個，職工總人數達到十萬多人。省冶金各部門、各企業，在省委和各地黨委的統一領導下，高舉「鞍鋼憲法」的旗幟，發揚了自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，對廠礦的生產、建設，作了全面規劃，大抓了重點企業擴建配套工作，積極地挖掘了老礦的潛力，同時發動羣衆，大打礦山之仗，先後探明了一部分礦產資源，為高速發展鋼鐵工業打下了堅實的基礎。

江蘇省鋼鐵工業的迅速發展，對於支援農業和發展地方工業發揮了積極作用。一九七五年用在工農業生產建設和市場供應上的自產各種鋼材，就比無產階級文化大革命前增加了十七倍。

武鳴營養杯育種
西瓜總產量倍增

【中國新聞社南寧一九七六年七月三日電】廣西武鳴縣今年西瓜總產量比去年同期增產一倍，畝產最高的達四千五百多斤，總產和單產都超過了歷史最高水平。

今年春天，武鳴縣低溫陰雨，給種植西瓜帶來了困難。但是，廣大社員努力抓革命，促生產，戰勝了自然災害，他們實行科學種田，運用營養杯育種，推廣選擇良種和改良技術，使西瓜獲得了豐收。

廣西隆安荔枝豐收
總產量達一百八十多萬斤

【中國新聞社南寧消息】地處右江河畔的廣西隆安縣，今年荔枝生產獲得豐收，總產量達一百八十多萬斤。比文化大革命前的一九六五年增產一倍左右，創造了歷史最高水平。

隆安縣的荔枝品種繁多，其中以黑葉、香荔、進鳳為最有名，果大皮薄，肉厚核小，味正香醇，都是製作荔枝罐頭、釀製荔枝酒和晒製荔枝乾的好原料。

「庾嶺南來第一州」
南安古鎮百業俱興
城市建設一新　工業生產大步向前
著名臘鴨生產質量提高產量增44倍

【中國新聞社南昌一九七六年七月五日電】南安鎮座落在江西省大余縣的中部，是具有二千一百多年歷史的古鎮。自明代以來，這裏一直是贛粵交通要道，政治經濟重地。古有「庾嶺南來第一州」之說。如今，它展現出新的容貌。

鎮上原先的四條大街，現已拓寬至十幾米，延伸十多華里，路面全都鋪上了水泥。街道兩旁綠樹成蔭，樓房排列井然有序。過去被日本帝國主義炸毀的東山街，現在建起了郵電大樓、百貨大樓、新華書店等幾十幢新的樓房，這條大街，穿過水城，通過新建的具有民族特色的彎曲拱六孔解放大橋，與橋北老城余東街相接。余東街過去破爛不堪，現在是黨政機關、科研單位集中的地方，以及文教、衛生等單位的所在地。在著名的牡丹亭舊址上，建起了具有民族風格、景致幽雅的招待所。在它的對面，是設計精巧的工人文化宮、電影院和人民會堂。每當夜色降臨，更是熱鬧歡騰。

南安鎮的工業生產從無到有，從小到大地逐步發展起來。鎮西的五里山，解放前荒塚疊疊，雜草叢生。現在這裏出現了現代化選礦廠。

具有四百多年歷史的南安板鴨，現在年產量達到解放前最高年產量的四十四倍，不僅保持了傳統風味的特點，質量還有了顯著提高，並且增加了「桂花板鴨」等新品種，受到國內外顧客的歡迎。

特稿

揚州「三把刀」添異彩

楊璇

揚州「三把刀」（廚刀、理髮刀、修腳刀），其技藝源於隋唐，盛於明清，歷史悠久。隋唐以來，揚州即為我國著名商埠，豐商廣集於此，墨客不絕於途。由於商品經濟的發展，揚州勞動人民在長期的歲月中，不斷創造革新「三把刀」技藝，積累了豐富的經驗，始終它獨具一格，名揚中外。最近我們訪問了被稱為「三把刀」的飯店、理髮店、浴室的腳病治療室。

維揚菜餚講究刀工

正值晚市，我們來到了該市最大的菜館「菜根香」飯店。見顧客盈門，座無虛席，大廚房裏，爐火熊熊，菜香撲鼻。師傅們正在切、配、烹調各種菜餚。有四十多年烹飪技藝的王春林老師傅向我們介紹了維揚菜餚的特點：調味既不重鹹，也不過甜。烹調善於燜、燉、燒、烤，以燜為著。重用原汁原湯，湯清見底，白湯濃厚如乳。選料精細，主料突出等。不僅如此，維揚菜餚還有一個突出的特點是異常講究刀工。他說，刀工技術對菜餚的色、香、味、形等各方面都起着重要的作用。切製的條、絲、丁、塊、片必須粗細均勻，厚薄一致，長短相等，清爽利落。說着，王師傅指着正在製作的什錦乾絲對我們說：維錦乾絲是膾炙人口的揚州名菜之一。製作這種菜，先將一塊三分厚的豆乾劈成厚薄均勻的二十三片，然後再切成像火柴棒一樣長短調味烹製而成。

王師傅見我們望着案板上幾隻五彩繽紛的花籃出神，便笑着說，這是文化大革命後冷菜中新發展的拼盤。有鳳凰什錦拼盤、孔雀拼盤、主體花籃拼盤和臥式花籃拼盤等花式。這些拼盤，都要用十幾種葷素原材料拼製而成。拼盤造型美觀，雕刻精細，色彩鮮艷。王師傅說：這些拼盤的製成，沒有過硬的刀功是不行的。比如說，鳳凰什錦拼盤，所用的雞、鴨、魚、蝦、肉以及其它食品，廚師要採用割、批、切、剁、挺、削、剔、片、拍、剝、修等二十多種刀法才能製作成功。有些原料還要打成麥穗塊、荔枝塊、核桃塊、菊花塊及蘭花塊等。這時，一位正在操作的青年師傅接過話頭說，經過無產階級文化大革命，飲食部門的職工更好地樹立了為工農兵服務的思想。為了製作更加可口的菜餚，在刀法上，不斷推陳出新，就拿糖醋溜桂魚來說吧，過去打花刀都是波浪式，這種花刀打得較淺，進油鍋火炸時間較長，稍不注意，還會炸得外焦內嫩，表裏味道不一。現在，我們改了波浪式為牡丹式花刀，這種花刀打得較深，既美觀，也易炸透，很受顧客的歡迎。

設計了很多新髮型

走出「菜根香」飯店，我們漫步來到了市中心的「揚州理髮店」。首先映入眼簾的是陳列在櫥窗的十多幅髮型照片。這些髮型設計得樸素、美觀、大方。我們推門進去，一位年輕的理髮員潘繼林接待了我們。他介紹說：理髮要以顧客的臉型、體態出樣，髮型要兩鬢相稱，層次清楚，修面時，眼角、眉梢、耳根、鼻凹，一處不漏。經過無產階級文化大革命，理髮師批判了資產階級怪髮，繼承和吸收了髮幫理髮的傳統特色，設計了很多新的髮型。現在男賓有：中式，有縫、無縫青年式，游泳式，兒童式等二十多種髮型。女賓有：有縫青年式，學生式，勞動式，黃花式，中年式等三十多種髮型。

青年服務隊上門理髮

在訪問中，我們還了解到：理髮業的廣大職工為了方便工農兵，不僅延長營業時間至深夜十二時，還主動走出店堂，服務上門。全市理髮職工中有三分之一以上是青年。他們組成了青年服務隊，手拎工具包，到許多工廠、田頭、居民區，為行走不便的老、弱、病、殘者理髮。

在「揚州浴室」的腳病治療室裏，掛滿了五彩繽紛的錦旗、獎狀。一位頭髮花白的老師傅和幾位青年工人正在聚精會神地為顧客修治腳病。原來這位老師傅就是揚州有名的修腳技師尹錦成。我們親眼目睹一位顧客臨走時握着老尹的雙手，激動地說：「老師傅，你真是手到病除，謝謝你了！」

尹師傅和我們談起了他在新舊社會的不同遭遇。他說：「在萬惡的舊社會，我們修腳這一行，被列入『三教九流』的末流，屬在人間地獄的最低層，挨罵挨打是家常便飯，工作沒有固定場所，只能跑酒樓、浴室，串小巷，摳小攤到處流浪，終日勞累，不得溫飽，生老病死，毫無保障。」尹師傅告訴我們，到解放前夕，揚州修腳刀實際上已徒有虛名。解放後，修腳工人和廣大勞動人民一樣，成了國家的主人，得到了政府的重視，生活也有了保障，看病免費治療，年老退休照領退休工資。特別是經過無產階級文化大革命，有的修腳工人光榮地加入了中國共產黨，有的還走上了領導崗位。

修腳工人的妙手與春天

浴室負責人告訴我們，尹師傅對自己的工作十分熱愛，對技術精益求精。尹師傅在操作時，總是聚精會神，一絲不苟，灰指甲要銷得平而光滑，油指甲要修得平而又圓，雞眼要起得恰到好處，老皮要削得既平又淨，嵌指下刀要準，撕得平整，剔得淨，拔得醒而不痛。

尹師傅向我們講了一件事：有一位外地來揚州參加籃球友誼賽的運動員，比賽前一天腳嵌指了，疼痛厲害。他心情異常焦急，去醫院治療，需要動手術拔除，十多天才能痊愈。怎麼辦呢？經介紹，這位運動員來到浴室。尹師傅給他細心修治，當場恢復常態，並參加第二天的比賽。事後，這位運動員特地送來一面錦旗。這時，我們仔細地觀看了掛在牆上的十多幅錦旗和獎狀，上面都有「妙手回春」、「手到病除」、「為人民服務」等字樣。尹師傅意味深長地說：「我們修腳組的工人所以要把這些錦旗、獎狀掛出來，不是為了誇耀成績，而是為了進一步鞭策、教育自己。例如，那幅錦旗上繡着的『妙手回春』四字。我們就覺得它不光是對自己手藝的讚揚，也是對我們修腳工人今昔變化的生動寫照。沒有毛主席和共產黨的好領導，我們這些舊社會的『藝花子』，永遠也不會有自己的春天。」【中國新聞社南京五日電】

看了阿里豬木鬧劇之後
泰國拳迷不滿受騙

汝今

武術風靡全國的泰國也不例外。據曼谷報紙報道，在比賽那天，曼谷各階層市民一早就被宣傳戰所吸引，許多公務員甚至的士司機都停止工作，但是看完那十五回合的悶戰之後，人人大失所望。大家都譏笑「豬木忘記了『大和魂』」，說他不敢起身作戰。又說這是一場腳踢對拳擊的荒謬把戲，令人無法感到興趣。更多觀衆被欺騙而憤怒。

泰國的拳迷和武術迷之多是世界上數一數二的。他們以為這一場比賽一定非常精采，加上賽前阿里和豬木的「牙較戰」表演得那麼動人，誰知看了之後滿懷高興如被潑冰水，許多人說：這是「本世紀的類似神話式的騙局」。他們說，這場比賽阿里和豬木確是發財了，但是幾百萬泰國觀衆只有三樣：憤怒、不滿和悶得一肚子鳥氣。

據六月二十八日的曼谷《世界報》說，據泰國拳迷統計，這場所謂比賽，豬木躺在地上一百〇四次，平均一個回合七次滾在地上，然後在地上旋轉，另一方的阿里全場只有左手打出五次（包括空拳）。豬木抱住阿里的身體只有一回，阿里僅往繩邊轉。總而言之，豬木老是躺在地上，阿里則只顧繞向繩邊。所謂歷史上空前的世界武術比賽，不過如此。在曼谷有人氣得向電視螢光屏潑水。

六月二十八日的《曼谷郵報》說：賽前渲染過甚，什麼日本的摔角、空手道、柔道、合氣道都要對付世界重量級拳王。但是嘗到豬木對阿里的打法，誰也不能滿意，相信日本、美國的拳迷也無法滿意。特別是豬木以躺在地上的逃避作風，顯示他這個冠軍軟弱無力得很，他失去了「大和民族」的面子。

該報說：「通過電視的實況，泰國拳迷本來是應該看到豬木代表日本表現出格鬥的技術、知識、智慧和勇氣，但是從實況比賽看來，觀衆得到了什麼呢？他使日本的格鬥精神和世界對日本人的看法，兩者都後退了。人們只看到他躺在地上旋轉的戰法，其效果則是微不足道。不管你認為這是多麼高明的對付拳擊的戰術，我們要求為設計這場比賽的人員好好想一想。」

該報又說：「如果豬木真的是摔角冠軍之才，如果他真的懷有絕技，那麼在這一場對阿里的表演中，他把這些都隱蔽起來了。為什麼他不演出他的技術？為什麼他從頭到尾都不同阿里近戰？人們得到的結論，只能是豬木害怕打他的頭。」

泰國拳擊界權威的是，阿里和豬木這一場鬧劇，不管他們本意是否如此，觀衆都感到受了一次欺騙，實際上在全世界引起了一種今後對拳擊比賽的看法，就是人們會更加謹慎，不再為吹噓得天花亂墜的武術比賽所吸引。

阿里作狀打人　牙擦擦王阿里在對日本摔角手豬木一戰時，被踢至腿部血栓塞而疼痛不已，要入加州聖莫尼卡的聖約翰醫院留醫。圖為將於九月二十五日與阿里作拳王爭霸戰的諾頓到醫院探望阿里時，阿里作狀揮拳毆打諾頓。（合衆國際社圖片）

美北部中部乾旱
氣象局分析原因
大豆玉米農作物受影響

【法新社華盛頓五日電】美國氣象局報道，美國北部和中部地區正受到乾旱威脅，不過，影響的範圍較歐洲少。

上述地區雨水來得遲，土地十分乾燥，玉米和大豆等農作物因此受影響。

美國氣象人員唐．吉爾曼說，現時的乾旱情況是由於西風向高緯度以北地區吹，因此分成極地的寒冷氣溫和赤度的適中氣溫。風向氣流以南地區，正遭受乾旱，尤其是美國的北部和中部。

吉爾曼承認，氣候專家們仍未能對風向的轉變作出充分的解釋，也不能說出現時的情形會否轉變。

日人平均壽命增長
男子平均七十一歲女性七十六歲

【時事社東京五日電】據日本厚生省發表的「一九七五年簡易生命統計」，男子平均壽命為七十一點七六歲，女子為七十六點九五歲，顯示日本人的平均壽命四年來首次有了大幅度的延長。

自一九七一年日本成為「長壽國」之後以來，日本人的平均壽命在穩步延長，若能對高血壓、癌症及心臟病「三害」的醫治，則「人生八十年」時代的到來也並非幻想。

據一九七五年的簡易生命表，男子平均壽命由上一年的七十一點一六歲延長到七十一點七六歲，女子則延長到七十六點九五歲，延長了零點六四歲，延長幅度僅次於一九七一年的男子零點八六歲，女子零點九二而居第二位。

其主要原因是由於未發生流行性感冒的緣故，各年齡均普遍增加，尤其是七十八十歲的高齡者的延長幅度更為顯著。

世界上，平均壽命男子超過七十一歲，女子超過七十五歲的國家除日本外，有丹麥、荷蘭、挪威、瑞典等七國。其中壽命最長的國是瑞典，男子七十二點一二歲，女子七十七點六六歲。

日本一盲人失腿
要求鐵路局賠償

【法新社日本大阪五日電】一名失明男子今天要求日本國家鐵路局，賠償十九萬二千美元，因為該鐵路局沒有為盲人設置有安全裝置的車站，而使他失去一條腿。

印度假酒害死人
六十人中毒喪生

【美聯社印度、馬德拉斯五日電】印度國家通訊社今天報道，在這裏非法釀製的劣酒毒走了六十人的生命。消息說，從星期日開始，這個印度南部城市的六間醫院，擠滿了酒精中毒者。印度官方人士已開始在馬德拉斯郊區調查非法釀製劣酒的勾當。

孟加拉洪水為患
萬畝農田被摧毀
數十萬居民生活受威脅

【法新社達卡五日電】孟加拉大此間以東七十哩（一百一十一公里）處的庫米拉區遭受洪水為患，同時三十萬人受威脅。該區的警察局也遭洪水淹沒。

庫米拉和布拉曼巴里亞之間的陸路交通，因洪水氾濫已中斷。

洪水淹蓋所得首角的萬畝的農地蕩毀。

現日黑特區的洪水已倘為退卻，該處的十萬人受影響，主要的陸路和高速公路仍不能使用。

此間的水務發展局星期日說，現時的恒河水位雖已低過危險限度，但水位每日仍上升一呎以上。

遺失聲明

中國 毛刷 出口批發
牙刷、鬃刷、油掃、排筆
新大公司

大公報 分類廣告

三世界面臨的主要問題。

他們還要總結上個月在波多黎各舉行的七國經濟首腦會議討論通貨膨脹和失業問題。

至於歐洲問題，有人認為這兩位領導人可能討論在普選的基礎上進行未來的歐洲議會選舉。還可能討論與英國比較定期和比較深入的商量。

預料他們也要討論西德、法國和英國之間三角協作行動的概念。

胸有不落紅太陽！

求文作業的第一天，就遇到六級以上的大風，湧浪一排接着一排地朝船身打來，人們在搖搖擺擺的甲板上與風浪搏鬥了近一個小時，才把掛有各種儀器的八條鋼纜放下去。然而，風浪硬是把前後相隔十來米遠的兩條鋼纜攪到一起，剛剛解脫，左右兩弦的鋼纜又纏在了一塊。

以及各種觀測記錄，迅速判斷出新的颱風正好在航線上形成。

在颱風面前，這兩艘遠洋科學調查船如果硬朝前闖，就會使各種儀器、設備受到損失，影響整個任務的完成；如果停下來等，就要耽誤時間。

到達了新的海區。這裏的海水特別藍，海面像鏡子一樣平靜。遠處，時常有魚羣在緩緩游動，掀起一大片一大片的白色浪花。天上，潔白的雲彩一朵連着一朵，在碧海藍天的映襯下顯得分外悅目。早晨和傍晚，天際還常常出現色彩鮮艷、層次分明的彩霞。

北。氣象探空組每天要放兩次探空氣球。但這可不像在陸地上放氣球那麼容易，特別是在赤道地區，氣球飛不到應有的高度就爆炸了。在赤道地區放氣球究竟有什麼特點，影響氣球高飛的主要矛盾在哪裏？探空組的同志聚集在一起，運用毛主席的哲學思想反覆作了探討。他們根據觀測記錄，發現同其它

為了保證高質量地完成科學調查任務，各部門的同志都主動協作，搶挑重擔。當遠洋調查船進入新的作業海區時，儀器室的一部空氣調節機發生了故障，室溫開始上升。如果這裏的溫度變化超過一度，就會直接影響測量的精度。機電部門的同志知道這個情況後，不顧連續工作的疲勞，立即派人趕去

帶上我們的紅心一片。

捎回勝利的喜訊，

讓祖國的親人們早些知道，

巨輪雙雙朝着紅太陽奮勇向前！

【據新華社北京一九七六年七月五日電】

會中預定對日本的南西亞政策全盤地進行商討。

老婦市區提匯款 三人跟蹤行劫
孟公屋等村村民搜山捕匪
村民曾要求警方協助 三匪被擒後警車才到場
兩青年疑匪自稱是黃大仙及竹園的黑社會人物

【本報訊】西貢孟公屋村昨日下午發生搶劫案。一名婦人從銀行提款回家時，被三名匪徒行劫。一名匪徒當場被村民捕獲，另兩名匪徒在附近六村村民合力圍捕下也一網成擒。村民曾要求警方協助，但不得要領。當三匪被捕後，警方才派出警車到場調查。

被劫婦人姓羅，六十餘歲，兒子在海外謀生，按時匯款給她。昨日下午四時五十分，她從九龍城一間銀行提取匯款三千五百港元後，乘巴士回家時，被三名男子窺伺跟蹤。她在孟公屋村口下車，那三男子也下車。她沒有察覺，仍沿着村道步行返家。三男子尾隨而行，且加快腳步。其中一人迅速搶前，向她箍頸和毆打。她暈倒後，三人把她抬入草叢中，搜去她身上全部匯款，就地分贓。每人獲得一千多元後即鑽出草叢。當時適有兩名村婦路過，三人驅趕她們離去，避免草叢中的老婦被發現。

老婦醒後，渾身疼痛，頸部受傷積血，胸部刺痛。當她發覺身上三千五百元被劫去，既驚慌又氣怒，急奔返村大叫打劫，驚動了全體村民。他們估計匪徒走不遠，便分頭圍捕，有些用私家車在公路上追，有些搜山。受傷老婦送醫院救治。

駕車在公路搜索的一名青年，在草坪發現一名可疑人物。下車查問時，那人竟動手毆打。青年還擊，那人不敵，逃入山中。青年尾追，不料中伏，原來那裏還有另一人。青年以一對二打起來。兩男子仍然不敵，向山中深處逃去。

另一羣村民細心搜索，結果在一處山丘草叢中抓出一個匪徒，並起回一千多元現款。匪徒只好招認那宗劫案是他們三人做的。他涕淚交流，要求村民饒恕他。

這時，一輛警車聞報而至。村民把匪徒交給警方。村民又告訴說，還有兩匪在逃，要求警方協助圍捕，派出警犬搜山。但警方沒有答應，村民大表不滿。

村民繼續搜查餘匪，並召集孟公屋、下洋、上洋、坑口、檳榔灣、大環頭六村近二百多青壯村民，乘坐十多輛汽車在四處巡邏，並照會巴士站人員讓村民登車搜查匪徒。從七時許搜至十時仍不見匪蹤，於是把汽車停在各個通道哨口。山上兩匪徒由於山道不熟，況且村民搜得緊，無法逃去。當他們看到汽車減少兜截時，以為村民開始放棄搜查，便施施然走出山頭。兩人在上洋村與檳榔灣村的山坡草叢行走時，被村民發覺，通知全體村民圍捕。結果，二人先後落網，在一人身上起回一千多元。另一人稱款項已遺棄在山上。警方聞訊，派出五、六輛警車到場，把兩名疑匪帶走。

兩名疑匪年約二十餘歲，一人赤膊，一人穿粉紅色上衣，自稱是黃大仙、竹園的黑社會分子。

香港動植物公園 與北京交換雀鳥
北京動物園已送來雄白枕鶴

【本報訊】市政局一位發言人昨日稱，香港動植物公園與北京動物園於上月廿八日進行了首次雀鳥交換。北京動物園送出一隻雄性白枕鶴，香港動植物公園回贈以一批雀鳥。

發言人說，香港動植物公園雀鳥飼養所名譽所長施璐醫生代表市政局與北京動物園安排交換罕有雀鳥。他於一九七三年四月訪問北京動物園時，原則上決定交換雀鳥。去年十一月，他再次訪問北京時，雙方達成交換協議。

這種美麗珍貴的白枕鶴，現時非常少有，只有若干國家的動物園能夠繁殖。香港動植物公園多年來只有一隻雌性的白枕鶴，而它最近又有築巢跡象。現在獲得一隻雄性白枕鶴實屬可喜，希望它們能夠繁殖成功。

發言人又表示，送往北京的雀鳥，包括盟加拉士雞、橙鸚鵡、藍條紋鸚鵡、喜瑪拉雅山孔雀雞、紅心鴿及士丹利鶴。這批雀鳥大部分在香港動植物公園繁殖。

北京動物園將於今年秋季把若干隻原籍中國的灰斑角雉送給香港。雙方同意如果可能的話，將來再進行交換對雙方動物園有利益的雀鳥。

另外，北京又送給倫敦兩對褐眼雉雞及兩對灰斑角雉。這批雀鳥目前正在香港接受三十日檢疫隔離看管。這是施璐醫生代表英國雉雞信託組織進行的一項雀鳥交換。該組織是為保存世界上的雉雞，尤其是進行繁殖在籠中的雉雞而設的。

兩父子深夜遇襲
據說因欠別人「會銀」出事

【本報訊】昨晚十一時卅分，兩父子在灣仔莊士頓道龍門酒樓宵夜時，突然遭數名大漢衝入襲擊，頭、手、面受傷。

傷者梁漢南，四十四歲，梁覺健，十八歲，同住洛克道四〇三號二樓。據悉，他們遇襲，是因為欠下大批「會銀」所致。

製衣廠老闆職工銀行提款
兩飛劫糧欵兩萬元
另兩飛仔劫紙廠還斬傷一職工

【本報訊】兩名劫匪昨日行劫觀塘一間製衣廠，以閃電手法劫去二萬多元糧款。

被劫的是鴻圖道六十一號三樓東盛製衣廠，老闆姓林（四十二歲），有七十多名工人。昨日下午四時三十分左右，姓林的老闆與一名會計職員一起前往銀行，提取了二萬多元現款，準備返廠給工人出糧。但當兩人返至廠樓下二、三樓梯間，突有兩名飛仔從後追上。兩飛仔用刀威脅兩人，然後掠去糧款，落樓逃去。手法「利落」。

事主馬上回廠，撥電報警。警員到場調查，但無所獲。

昨日凌晨二時，六名持刀蒙面匪潛入油麻地碧街金國酒樓，將三名留宿職工綑綁，然後搗毀經理室內兩個夾萬掠走八萬五千元現款。

案發時，其中一名姓趙的職工奮力反抗，遭劫匪圍毆受傷。

昨日中午十二時，黃大仙鳳凰新邨環鳳街廿五號地下寶德紙廠被劫。

兩名年約二十歲的飛仔佯稱修理光管，賺門入廠，立即拔出利刀指嚇二名職工，並將其中一名企圖反抗的職工斬傷，然後掠去六百元。

被斬傷的職工姓黃，被送院救治。

校聯地理學會 辦野外考察營
七日至九日在崇基學院舉行

【本報訊】香港聯校地理學會主辦的野外考察營，定於七日至九日，在中文大學崇基學院舉行，為期三日、兩夜。

是次考察營的主題為《地圖在野外之實際應用和練習》。由於報名者非常踴躍，該會未能接納全部報名者參加。

野外考察營三天秩序如下：七日下午四時卅分，在崇基學院教學樓六一一講室，由羅輝英主講《野外利用羅盤及地圖辨別方位的方法》。八日上午為野外實習，各界有興趣人士也可參加。路線由沙田小瀝源經牛押梅子林到大水坑，全程約三小時，並由經驗豐富的中文大學及香港大學地理系學生任組長，並設有分組野外練習比賽。另外每晚均有康樂活動。九日上午為綜合研討會及閉幕禮，及表演晚會。

沙田坳道一段 禁止上落客貨

【本報訊】運輸署昨日稱，由星期四上午十時起，介乎彩虹道及龍翔道間一段沙田坳道，將禁止客貨上落。

該署稱，每日由上午七至十時及下午四時至七時，所有摩托車輛（除巴士外）不能於該段道路內上落客貨。

美艦鳴砲祝美國國慶

【本報訊】美國第七艦隊旗艦「奧克拉荷馬城號」，星期日駛抵本港，昨日在中區添馬艦基地鳴午砲二十一響，慶祝美國建國二百周年。

這艘導彈巡洋艦於一九四四年十二月二十二日開始服役，曾於去年六月到本港訪問四天。該艦定今日離開。

天氣·潮水

今天預測　風向：和緩至清新南至西南風。天色：大致多雲，間中有驟雨。氣溫：最高約卅一度。

低潮：上午十一時五〇分　下午十一時十二分　高潮：下午六時〇三分

昨天紀錄　氣溫：最高卅一點一度，最低廿五點八度。陽光：三小時。雨量：三點二毫米。

居民與當局談未攏
石鼓壟道折樓賠償等問題
大窩口居民促當局答覆四要求
荃灣大屋園新村居民重建計劃仍未獲答允

【本報訊】九龍城石鼓壟道三十多名居民，昨天下午再往九龍城民政署，與工務局及房屋署負責人商談。有關方面在向居民提出了賠償及安置辦法，但未獲居民接納。

據一位居民代表稱，昨日下午四時，卅多名居民代表與工務局、兩名民政署人員及兩名房屋署人員進行會議。會上，有關方面向居民提出了補償辦法：住戶每平方呎補償十七至廿二元，商店及工場每平方呎補償三十至四十元；另外，住客將獲分配荔景邨居住單位，但工場與商戶則未有提及。

居民認為，上述的補償辦法皆沒有考慮居民的實際情況。為此，他們提出三要求：㈠商戶要撥給公共屋邨舖位，以繼續經營；㈡做工場的要撥給從置工廠大廈單位；㈢對住戶應給予九龍城附近及較廉宜的公共屋邨單位。

【本報訊】約一百名大窩口十二及十三座的居民，昨晨十時卅分到何文田房屋司署交涉，希望當局盡快對居民所提的四項要求作出答覆。

上述居民全部是受房屋署大窩口重建計劃影響的。他們到達房屋署後，推出八名代表與該署人員進行一小時的會議。但雙方沒有達成協議。居民對房屋署採取拖延手法極表不滿。

居民代表事後表示，他們全部都是被迫遷的，並非出於自願，當局迫遷，一定首先妥善安置，接納居民的合理要求。但居民曾多次與房屋署交涉，仍無結果，這是沒有理由的。

最後，他們希望房屋署能夠及早接納他們所提的四項要求。

【本報訊】荃灣大屋園新村居民要求原址重建的計劃，昨日仍未獲得有關方面的批准，故居住在危樓中的他們倍感不安。

居民所提的重建計劃，已於四月廿八日送交荃灣理民府。該計劃包括兩點：㈠現有一家地產建築公司在荃灣擁有面積八萬五千平方呎的私家地一幅，擬先請港府准在該地段興建大屋園新村鄉村屋十八個單位，每單位建造面積則均依照港府的鄉村屋建築條例為準則；新鄉村屋宇完成後，即將現有的大屋園村民遷入居住。㈡將大屋園舊址，由該公司獨資興建多層大廈，大廈落成時，仍然按照現有商業舖位、住宅樓宇各單位分別以一間配一間給予村民。

嶺南書院理科停辦
五十名學生暑期後要轉讀浸會
學生會要求待學生畢業才停辦

【本報訊】嶺南書院大專部將於暑期後停辦理科，受影響的學生約五十人，需要轉往浸會學院繼續完成學業。學生會要求校方待這些學生畢業後始停辦。

該校大專部還有文科及工商管理學科，有學生約三百人。

據說，停辦的主要原因是由於理科實驗室設備需要較多經費。校方在此情況下，決定停辦理科，今年暑期後即不再招收理科新生，原有舊生則安排轉往浸會學院就讀。

學生會獲悉此項消息後，曾往見校方，要求校方繼續將理科辦下去，否則將影響該校不再作為一間完整的大專院校。其次，即使校方因經費困難，但校方在停辦理科的同時，却開辦音樂學院。

學生會要求學生畢業後才停辦，否則這些學生無論繼續升學或就業都會有困難。

包括電機機械等工程
地鐵批出八合約
九龍灣商業住宅區計劃將發表

【本報訊】香港地下鐵路公司主席唐信昨晚宣佈，經過五個月的考慮批出了八個地鐵電機及機械工程合約，總值約七億元。至此，地鐵有關工程主要合約，差不多全部標出。

這些合約主要是有關車卡、訊號及控制系統、電訊系統、自動電力供應系統、電梯及車站升降機、自動收費設備、車站及隧道附屬設備、九龍灣車廠設備等。其中車卡合約估總值半數達二億五千萬元，由英國都城嘉慕有限公司投得。

唐信說，今次參加競投的共五十五間公司，分別來自日本、德國、法國、英國、美國和香港。結果獲得合約的包括兩間本港公司、四間英國公司、一間德國公司和一間美國公司。

他透露，今次批出的合約總值，佔地下鐵路全部建築費用的百分之二十。所有標價均在預算之內。

直至目前，地下鐵路修正早期系統的主要裝備和建造工程合約，幾已全部投出。餘下的國際性合約只得鋪車軌一項，以及四個本地性的機械、通風設備合約和一些九龍灣車廠的小型土木工程合約。

他指出，地鐵公司董事局現正集中工程建築問題，有關發展九龍灣為商業住宅區一事，將於下月發表。至於是否再發行地鐵債券，暫時則未有計劃。

唐信說，第一輛由四個車卡組成的列車，將於一九七八年運抵香港，然後一九七九年初作為期六個月的試驗。試車地點是彩虹至石硤尾一段，到一九七九年下半年才正式通車。至於地鐵全部一百四十個車卡，大部分將於一九七九年才運到。

夫婦乘的士返元朗
警探拔槍擄去婦人

【本報訊】今晨一時元朗發生一宗女子在的士上被自稱是警探者擄去疑案。據傳，後來發現擄人者是元朗警署的警探，原來是飲了酒，結果被繳去佩槍。

據說，今晨一時，一對夫婦在元朗新花園宵夜後乘的士離開。車行至坳頭時，有一男子將車截停，自稱是警探，因有要事，要搭順風車。車上兩夫婦一番好心，以「協助警方居民有責」，於是讓那男子上車。不料那男子上車後，即拔槍指嚇，將那婦人的丈夫推下車，將的士駛走。婦人丈夫急忙報警。警方接得報告後，大為緊張，立即四出搜查。不料，十五分鐘後，在元朗警署後門，發現了那輛的士，婦人無恙，而那自稱是警探的男子實是警探。

據說，這名警探曾飲了酒，結果被繳去佩槍。

中學生就業問題
立法局明有質詢
有人問如何防止石澳交通擠塞

【本報訊】立法局議員高苕華將在明日舉行的會議上詢問港府，有何計劃於夏季數月內為剛考完公開考試的中五或中六學生提供就業機會？

在其他的質詢事項中，將有議員問及當局已採取何種措施，防止石澳最近發生的嚴重交通擠塞事件重演？有無計劃改善特別是週末及公眾假期時大嶼山的巴士服務？

鍾士元將問港府可否公佈在九龍塘興建換乘鐵路與鐵路交匯站一事可行性的調查結果？田元灝將問：港府可否就有關目前紡織品輸入澳洲及於今年六月三十日終止的雙邊協議所包括的紡織品輸入情況作一聲明？

在明日的會議中，將有兩項法案提出首讀，即一九七六年證券（修訂）法案、一九七六年雜項修訂（道路交通）法案。據稱前者旨在「糾正自從證券條例開始實施以來所發現的反常事態」。後者旨在把駕車時未攜備駕駛執照的情形列為按定額罰款方式處理的違例事項。

偽印尼鈔兩千萬盾
有人自港運雅加達
七男女被捕 據稱在港以廿港元換一萬盾

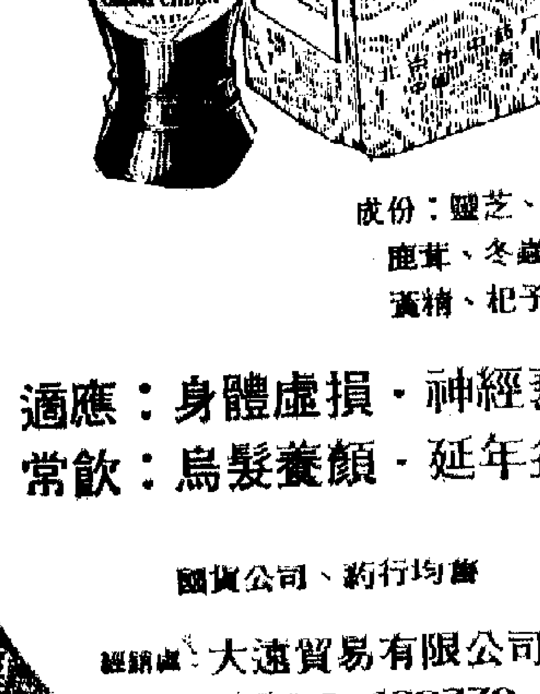
【本報訊】據法新社雅加達七月五日電，有七名人士（包括兩名女子），自香港偷運偽造的印尼盧比到印尼，被警方拘捕。

警方說，一名印尼籍華商人士於上星期二偷運二千張面額一萬印尼盧比（按：或稱「盾」，共值兩千萬盾）的偽鈔到雅加達。警方還說，有一名人士透露，他在香港時，曾以二十元港幣換取一張偽鈔，並把這些偽鈔藏在行李箱的偽裝暗格之內。

北京市中藥廠

高級補酒

瓊漿



成份：靈芝、人參、鹿茸、冬蟲草、黃精、杞子等。

適應：身體虛損．神經衰弱

常飲：烏髮養顏．延年益壽

國貨公司、藥行均售

經銷處：大遠貿易有限公司　電話：5-439370

金百合 蜂乳漿 口服液

增腦力助精神

贈送：買10cc.蜂乳漿兩盒贈送毛巾一條

地鐵女工慘死與沉箱
不論哪一種沉箱，除資方必須加強安全措施外，工人工作時也要小心。

讀者來稿

一名女工失足墮下百呎深的沉箱井，成為地鐵動工以來首宗意外死亡。這慘劇發生在六月二十九日，地點是彩虹邨地鐵車站。究竟成為那女工的死亡陷阱的沉箱是什麼東西呢？

沉箱（Caisson），是建築物的地基的一種，施工建造方法完全有別於傳統式的打樁工程。由於它有各方面的好處，近年來已漸被普遍採用了。

沉箱一般可分為三種：開口沉箱、氣壓沉箱及箱式沉箱。各種沉箱雖然在施工建造時方法有別，但最終的形態都是一條直鋼筋三合土樁，用以承受來自上層建築物的重量罷了。

開口沉箱與氣壓沉箱——同樣要用人工挖掘深洞

開口沉箱在施工建造時，是由人工挖掘的。首先在預定地點挖一個洞，大小是視所需要承受的重量而定。然後，將一些預製好的三合土環放進洞去，這些環就起着擋土的作用，避免洞壁的泥土陷進洞中。跟着，由工人下洞中以工具繼續挖泥，加深洞的深度，同時繼續加下那些三合土環，直至挖到所需的深度為止。然後放下鋼筋，再倒進三合土。這種沉箱的好處是它的大小深淺可按照需要而隨意增減，不受到器材尺寸的限制，同時可以多個沉箱一起施工建造，省卻時間。在建造中遇到地下大石，可以用人工除去，不會如傳統式的打樁工程中，一旦遇石，就會有使整條樁報廢的可能。

龐然大物的康樂大廈之所以能夠在填海區上站得住腳，據說是採用了沉箱。彩虹邨地鐵車站，也是採用這種沉箱作為地基。相信那名不幸的女工，是在沉箱施工期中，或是在挖掘完畢而未落三合土之前遇事的。

氣壓沉箱與前者大致一樣，只不過井口在施工時是密封的，裏面加了氣壓，而仍然由人工挖掘泥土。採用這種沉箱的原因，大都是因為地下水水位較高，而利用氣壓抵消水壓，以免井內充滿水，影響工作進行。這種沉箱雖然可以避免工人失足墮進井中的危險，但工人在加壓中工作，對身體會有不良的影響。

箱式沉箱——海底隧道將會用此方法建造

以上兩種沉箱都是用於陸上建築物的地基，而箱式沉箱則是用於水上結構的。箱式沉箱施工建造時方法比較複雜，首先用鋼筋三合土或鋼板按照所需的大小製造一個中空的「箱」，然後將兩頭封密，再拖下水中，利用其中空的特性浮在水面，然後拖到預定的地點，再除去一頭的封閉物或增加重量，把「箱」沉下。我國著名的南京長江大橋，就是採用方形直立式的沉箱作為橋墩的，而本港的海底隧道則採用鋼筒圓形橫式沉箱作為隧道的外殼。據了解，地鐵由尖沙咀至灣仔的海底隧道，也將會用同一方法建造。

鋼式沉箱——彩虹邨地鐵車站就用此方法建外牆

除了上述的三種外，還有一種鋼式沉箱。它又可分為兩種，一種是在預定地點上挖一個洞，然後放下一個鋼鐵圓筒，再利用機器將之左右扭動，使之一直入泥土中，再以一種特別的挖泥工具，由機器將之放入洞中挖泥，然後又扭動鋼筒使之更深入泥土，直至所需的深度為止。據筆者記憶所及，中環港澳碼頭對面的一個地盤，及舊匯豐角警署的地盤，都是採用這種沉箱的。另一種是由一部約五十呎高的機器，把像鑽木的「鑽咀」一樣的鑽，鑽下泥土，把土挖出，然後再灌回英泥漿。這就是在一些建築地盤外的招牌上所見到「頂蓋樁」了。在近年來已十分普遍被採用。據了解，沿彌敦道的地鐵車站，將會採用此作為建造外牆。

無論採用何種沉箱，在施工時都是有相當大的危險性，除資方必須加強安全措施外，工人們亦需要小心工作，才能避免意外的發生。

·基培·

九龍偵緝處長英烈殊在遺書中說
警察部門已令人失去信心
遺書還說「警務處的生活毀滅了我」
英烈殊六年前曾留醫青山精神病院

【本報訊】九龍刑事偵緝處長英烈殊的死因研究，昨日開始在北九龍裁判署第二法庭開庭。死者的遺書成為呈堂證據。根據死者遺書及證人的作供透露，英烈殊死前精神十分抑鬱，認為警察部門已令人失去信心。

他曾向人透露，警署內部士氣低落，加上他曾在廉署工作，得不到同事信任，所以很不想幹。他又曾表示，很多女子被黑社會追娼，但警方却不能破案。

此案由法官奧地主持，代表英烈殊遺孀的律師為梅迪馬，沒有陪審員。此案共有二十二名證人，其中二十人昨日先後已出庭作證，餘下兩名證人，今日上午十時繼續作供。據青山精神病院院長鄭婉廬作供稱，英烈殊在一九六六年曾自動要求進入青山醫院接受治療，留醫了約十天，他是患了情緒低落症。

昨日開庭後，法官首先表示，此次開庭主要研究三個問題，（一）死者英烈殊的死因，（二）死於何時何地，（三）如何死法。

接着，柏爾馬出示三疊照片，每疊二十三張。

第一名證人名李毓，是尖沙咀警署的清潔工人。他說，六月十二日上午七時，他到尖沙咀警署上班後，取了鎖匙到三樓清潔，當走至近四十五號房外的走廊時，見一張長櫈上卧着一名西人，櫈前有一張黑色長枱，枱上放着一本記事册、一支筆、一些紙張、一些鎖匙。該西人的右手放在枱上，握着一支槍，頭部擱在櫈上，頭上穿了一個孔，櫈下有一大灘血。他見狀立即將事情報知值日警官。

第二名證人是歐籍督察方特利華，駐守尖沙咀警署。他說，六月十二日，他當值日官，當日早上七時二十五分，一名督察班納德走進報案室向他報知，發現一名西人死去。他於是前往察看，見到一名西人側卧櫈上，地下有一大灘血，右眼角上有一個很大的子彈孔，滿臉鮮血，右手握着一支短槍，放在桌上。證人說，他從子彈孔、臉色以及流血情形，初步判斷這個西人已死。他從桌上拿起一個綠色的銀包，想查明這個人的身份，銀包內有名片及銀行證件，寫着英烈殊的名字。

證人又說，當時他見到銀包下面壓着一疊紙，共有三張，上面有手寫的字。他大略看過

英烈殊生前曾指稱
黑社會迫良爲娼 警方却束手無策

，紙上有英烈殊的簽名。於是他回去告知班納德，一名叫英烈殊的西人死了。

第三名證人為尖沙咀警署偵緝處督察馬田。他說，六月十一日下午五時，他曾見死者英烈殊，那天是兩人第一次認識，地點是沙尖咀警署水警酒吧內。他們一齊喝酒。英烈殊曾談及一般問題，談了約兩小時，當時英烈殊神態正常、飲酒不多，約飲了兩杯啤酒，一杯汽水。翌日，他在偵緝部當值，早上有事外出，剛走至停車場時，見到一輛救傷車到來，知道樓上有人自殺，他上到水警部現場，認出死者是英烈殊，於是折回詢問究竟，同時見到桌上有一條皮帶掛着一個槍袋及子彈套，子彈套最後的一格空了。另外還見到三張寫着字的紙。

第四名證人是九龍總部高級警司羅斯，他說，他認識英烈殊十八年，是相當好的朋友。英烈殊婚前喝酒很多，婚後幾乎戒了，最近調返九龍總部工作後，又回復喝酒，但沒像婚前喝得那麼多。本年六月十一日，英烈殊曾入他的辦公室談了一會後離去。六月十二日中午，他被通知到九龍公衆殮房辨認一個局體，他認出死者是英烈殊。他說，英烈殊平時是一個樂觀的人。

醫官李福基作供說，他於六月十二日接到報告，前往殮房驗房。驗屍報告說：英烈殊，四十三歲，身體強壯，身高五呎十吋半，子彈孔在右邊太陽穴，其週圍腫起及有血漬，他身體上無其他傷痕。他的血液經化驗有酒精成分，一百C.C.血液中有十五毫克酒精，其致命原因是受槍傷，使腦部受傷而死亡。

李福基指出，酒精成分如此少，死者並非醉酒。

肆依利沙伯醫院急症室一名姓司徒的醫生作供說，六月十二日上午八時十分左右，他走上輛救護車上檢驗英烈殊，證實他於抵院前已死亡，其太陽穴上有一個子彈孔。

駐西九龍區警司韋士達作供中表示，英烈殊是他的上級，他們每天都有接觸。六月十日上午，英烈殊在警務署一個歡送三個升級警方人員的聚會中，對他說，警署內的關帝不如改為觀音好了，韋士達當時表示自己對此沒有研究。證人說六月十一日上午八時三十分，他在辦公室看見英烈殊，當時英像是醉酒，並表示曾在警察總部的酒吧喝酒。十時三十分，英烈殊叫他出來散步，他推辭了，這是他見英烈殊的最後一面。

韋士達又表示，五月一日，英烈殊在警察總部內曾經對他說，警署內部士氣低落，很不想繼續幹，又表示由於曾在廉署工作，得不到同事信任，以為他是內應。韋士達稱，他不曾因英烈殊在廉署工作而對他不信任，他們之間是百分之百的合作。

韋士達昨日將英烈殊的遺書發表（遺書內容另文）。

一名西籍高級督察稱，他曾加入過廉政署工作，曾和英烈殊同工作四個月，英是他上司，但不是直屬。六月十一日他和英最後一次相談時，英並提及退休金問題，並提及警察部以前曾有一名西籍督察自殺後，現場並無留下遺囑或記事簿等物品。

另兩名西籍高級警司及高級督察稱，英烈殊曾表示在廉政署工作時，非常不開心，並談及現在本港很多十二歲至十四歲的少女被迫當娼，是因為受黑社會分子控制及威脅，警方不能有效地破案，最好走出街外吞槍自殺或死去了事。

另一名西籍督察稱，他本人不識英烈殊，六月十一日，他在尖沙咀警署二樓男厠內曾見英在內用單行紙寫字，但英一見他進來，即停筆離去。

該案今日續訊。

英烈殊遺書昨庭上公佈
死前思緒混亂自怨自艾

英烈殊遺書內容如下（意譯）：

七六年六月十一日早上八時二十分致死因研究官。

自從返回警察部後，我感到抑鬱和憂愁，今年以來感到的不安重新出現。我想，我不能克服它，不能繼續下去，我決定自殺，這是我自己的選擇，只能怪自己，上帝會憐憫我。

我在警務處的生活，毀滅了我。（在這段文字之下，有英烈殊的簽名）。

我在這裏坐着，思考應該怎樣做，我差點要做了，但有人走進來請示，我害怕精神不能集中，我肯定自己已經沒有朝氣，我想我可能要發狂，早上九時。

我一生所做的好事，如果都湧在我腦海，我最高興的日子，是在廉署的日子，我現在應該繼續做下去，還是應該去青山醫院？我懷疑我是除此以外還潛伏着精神問題。飲酒是警務處的普遍問題。我是否要求輸助戒酒？我的愛妻曾幫助我。究竟警務處發生什麼問題？在香港有信心，華籍警察和外籍警察也互不信任。警務處長對此沒有做過什麼，我們是否要一個新的警務處長？

我的槍就放在抽屜裏，裏面裝有一顆子彈，我希望它來令自己迅速死亡，我擔心我妻兒日後靠什麼生活，有無撫恤金，我的人壽保險有無賠償，我要出外散散步，想想清楚。

十時十分，我為何要毀滅自己？我應該向誰傾訴？有誰會聽我的傾訴，我是否懦夫？是的，我是懦夫。我要返回寫字樓，在那裏做。

十時卅分，蘇彼得來找我，同我談話，但我沒有告訴他，我不能擺脫我的感覺。

十二時二十六分，返回寫字樓，真奇怪，我十八年的工作就此結束，我離去的時刻，現已來臨，願上帝憐憫我。

午飯在餐廳吃，與朋友在一起，也沒有告訴他們。我死後，請告訴彭定國。六月十二日零晨二時四十分，於尖沙咀警署。

英烈殊給妻子的遺囑（六月十一日）如下（意譯）：我辜負了你和子女，為此我道歉，我很愛你，你在香港的二十年，你是我唯一得到的，你將能夠度過這一時刻，時間會治好一切，請督我把子女撫養成人，請你忠於家庭，日後可領取撫恤金，到新加坡生活，告訴孩子們我死於心臟病。夾萬鎖匙在左邊抽屜裏。

積克〇八四〇。

另有一張紙，寫着「〇五四五，仍在思考中。」

讀者來稿
男生書包女生手袋內有乾坤
小五學生偷存摺花掉近千元
——幾名教師慨談不良社會風氣腐蝕青少年

「黑、黃、賭」風的魔爪，無時無刻不在對青少年學生進行引誘、腐蝕，使這些思想還未成熟的青少年偶一不慎，便陷入魔爪中，難以翻身。我是一個英文書院教師，校內幾名教師都接觸到這些問題。

一名中一班教師，這一學期，她班裏來了一名女插班生，樣子很文靜，上課的時候也規矩得很。但不知為什麼，班內的女生對她很有意見，說她身上常有香水味。

這位班主任開始時不以為意的，還以為是小孩子的淘氣。然而，不久，中三級的一名男生就告訴她一件事，有一晚，這名男生和那名女生在某處約會，女的打扮要比她的年齡成熟許多。大抵還是孩子氣吧，男的一把奪過女的手袋打開來看，這却使他大吃一驚，原來手袋裏有一盒香煙和一本相簿，打開相簿，裏面盡是男孩子的照片，不下二、三十人。這名男生因此害怕起來，自此之後對這名女生「敬而遠之」，但她還數次在校門外等候着他。事後，經過調查，原來該女生是有一羣「黑底」朋友的。

另一位教師也遇着相似的事情。她是中二級的班主任，班裏有三名上課就兢兢業業而又勤懇做事的學生，被選為班長、「糾察」等幹事。但不久，他們都被發現在利用職權威脅同學，勒收費用。突擊檢查之下，三個書包都被發現藏着小刀、香煙、黃色雜誌等。該名班主任為這件事有好幾晚沒有睡好呢！

還有一名小學五年級學生，父親當海員，經常都不在家，母親也是做工的，家裏就剩下他們幾兄弟。這名小學生最近交上了一位同學，經常遊說他回家裏取錢，然後到處吃喝玩樂。由於家裏經常沒有大人，這孩子經常能弄到一些碎錢，但慢慢的感到不滿足了，就偷取家裏的銀行存摺和圖章，自己到銀行裏取了千多塊錢。當家人發覺時，千多塊錢只剩下百元上下了。母親盛怒之下，拿小鍾狠狠的敲小孩的手指，還不准兒子再上學，做老師的只得勸說一番。

孩子的變壞，使家長非常痛心。有些家長把子女鎖在屋中，也有些家長痛打兒女一頓，或者對他們進行「經濟封鎖」，但這有什麼用呢？都是「治標不治本」的辦法，因為導至他們變壞的渠道實在太多了。

•婉琪•

漁農處長李國士昨稱
中國蔬果價錢合理
去年港進口蔬果七十四萬公噸
每人每年吃蔬果一百七十公斤

【本報訊】本港水果及百分之四十五的新鮮蔬菜都依靠進口，其中大部分來自中國大陸，因為中國大陸有能力供應各種各樣受消費者歡迎的蔬菜和水果，而且價錢合理。漁農處長李國士昨日下午為澳洲新鮮及罐頭果菜展覽會主持開幕儀式時這樣說。

他說，香港去年共進口蔬菜和水果共七十四萬六千公噸，約值港幣十四億元，但罐裝的、乾的、急凍及其他罐頭類的蔬菜和生果，只佔百分之十一，這是因為大部分居民都是中國人，他們都比較喜歡新鮮食物。

李國士又說，據統計，香港居民去年平均每人吃七十五公斤水果和九十五公斤蔬菜。這個銷量是相當驚人的。他繼續說，本港水果的銷量將會繼續增加，預料一九八一年平均每人吃水果將達八十一公斤，一九八六年則增加至八十八公斤，所以他表示水果業在本港仍具有發展潛力，但競爭將會越來越激烈。

李國士認為，水果及蔬菜的設備有待改善，有關當局亦已知道這一點，並希望能儘快實施改善計劃。但因該項計劃與填海工程有連帶關係，因此現時只可採用暫時性的設備。

李國士在談到澳洲水果和蔬菜在本港的銷量時說，去年從澳洲運港的水果和蔬菜共值港幣二千六百萬元，約為澳洲輸港食物總值的百分之十三，約等於進口的澳洲全部貨物總值的百分之三點五。在過去十五年從澳洲進口的蔬果中，值得注意的是蘋果和梨，每年平均增長百分之五點五。

澳洲新鮮及罐頭果菜展覽會，今日起至九日止，在康樂大廈十一樓澳洲專員公署陳列室舉行。參展的澳洲公司有十三家，展品種類包括有新鮮水果、罐頭水果、各式乾葡萄、新鮮及急凍蔬菜、果醬等。該展覽會每日開放時間由中午十二時至下午六時，歡迎參觀。

中總月中開大會
將推舉二十一人爲選舉委員
上月底止增加新會員近三百

【本報訊】中華總商會昨日下午在該會禮堂舉行會董會，由會長湯秉達主持。

該會定十四日下午舉行第一次特別會員大會，隨即舉行本年度會員大會，推舉第三十屆選舉委員廿一人，辦理改選第三十屆會董事宜。

中總徵求新會員運動將於八月結束。截至六月止，該會已徵求得永遠名譽會董、永遠團體會員、永遠商號會員、永遠個人會員、普通商號會員、普通個人會員共二百九十名。

該會將於本月內舉辦兩個旅行團，行程七天，十一日啓程：㈠佛山、從化、西樵旅行團，㈡北京、東北及桂林旅行團，行程廿餘天，中旬啓程。該會東區聯絡處定於廿四日下午前往大清水灣舉行遊河海浴。

漁農處長李國士（右一）昨日在澳洲蔬果展覽開幕禮上講話。

男子劉國强五月初失蹤

【本報訊】警方現正追尋一名二十歲男子的消息。據報他自今年五月離家後便告失蹤。

失蹤男子劉國强，據報在紅磡一間工廠工作，並在該廠的宿舍居住，他每星期只返回在牛頭角下邨的住所一次，但在五月初便告失蹤。

該男子身高五呎四吋，中等身裁，長髮，尖面，皮膚黃白，細眼及大口。

任何人士如果獲悉其消息，可與觀塘警署（電話三－四五五〇一六一，內線廿六）或任何警署聯絡。

離島小輪明起加班

【本報訊】油蔴地小輪公司在暑期內，為方便一般學生及各界人士前往坪洲、梅窩、長洲離島游泳，由明（七）日起逢星期一至星期六（公衆假期及星期日除外），將目前行走香港至坪洲、梅窩、長洲的離島小輪航線班期加密。

香港至長洲線：每日由上午十時至下午六時，將目前每一小時十五分鐘一班加至每一小時開出一班。香港至坪洲、梅窩線，每日由上午九時半至下午六時半，將目前每一小時十五分鐘一班加至每一小時一班。加班辦法將試辦三個月。

由周日起，該公司選將行走各離島之間的小輪班期一併調整，新訂的班期（公衆假期除外）如下：

長洲線—香港開（頭班）上午六時二十五分，（尾班）下午十一時三十分。長洲開（頭班）上午五時四十五分，經坪洲及梅窩，（尾班）下午十時三十分。梅窩線—香港開（頭班）上午七時正、（尾班）下午十一時十五分。梅窩開（頭班）上午六時十五分，（尾班）下午十時正。坪洲線—香港開（頭班）上午七時正，（尾班）下午十一時十五分。坪洲開（頭班）上午六時三十五分，（尾班）下午十時二十分。

紀錄片《工藝美術》
麗的中文台今晚映

【本報訊】麗的電視中文台將在今晚十時播映中國紀錄片《工藝美術》。片中所介紹的，僅一項刺綉工藝，便有絨綉、髮綉、湘綉、雙面綉、蘇綉之分，其中髮綉是把頭髮劈成細絲，經過漂煉染色後綉成工藝品。

此外，片中又介紹編織工藝、民間剪紙、金屬工藝、漆器工藝，和「瓷都」江西出品的瓷器等。

腸胃疾病展覽
醫務處將舉辦

【本報訊】醫務衛生處定於本月舉行兩項有關腸胃疾病的展覽。

第一項展覽定於本月七日及八日在九龍正德街黃大仙社區服務中心會堂舉行。另一項展覽則隨後於本月十二日至十六日在港島柴灣社區服務中心舉行。

展覽會將設有幻燈影片及圖表，解釋炎熱天氣容易流行的各種疾病如腸熱、痢疾、食物中毒及肝炎等的預防方法。

工商訊

買「影攝佳」相機送手錶

▲「影攝佳」港澳總代理永安祥百貨有限公司，在尖沙咀香港酒店三樓商場二二二A及二二二C室設立「影攝佳中心」，現已開幕啓用。並舉辦買機送錶辦法。即日起凡購影攝佳MC－1相機一隻，即可獲贈KENOLIX手錶一隻，即買即送。港九澳各大相機公司均售。

「咳百靈」糖漿新貨上市

▲「咳百靈」糖漿是上海醫藥工業公司出品，治療蕁麻疹（風疹）、枯草熱等及其引起的咳嗽、傷風咳嗽、對夜間咳嗽至不能安睡者，尤具安定作用。「咳百靈」糖漿新貨已上市，港九國貨公司藥行均售。璞會製藥有限公司經營。電話：五一二二七一四九。

喉科良藥「西瓜霜」到港

▲一度斷市的喉科良藥「西瓜霜」，現有新貨抵港。「西瓜霜」是廣西桂林中藥製藥廠出品，功能消炎、解毒、清火、止痛、止血。對咽喉疾患、牙痛、燙傷、燒傷等，均有顯著療效。國貨公司、藥行有售。經銷處：德盛行，電話：五－七八三二七一二。

▲揚州中藥廠出品「瓣濕特效藥」銷港以來，供不應求，最近已有新貨抵港。

港九三間龍子行大減價

▲港九三間龍子行百貨公司舉行夏季大減價，歐美名廠百貨、男女服裝、泳裝、西裝、傢俬、燈飾、簾布等，都有折扣優待。

▲德國航空公司宣佈委任湯奧鐸為該公司遠東及澳洲區市場經理。

▲半島集團總經理彼得高志宣佈，自六月開始委任黎美思為該集團北美洲區營業經理。

渣打銀行宣佈上年溢利

▲標準渣打銀行（渣打銀行的母公司）宣佈，截至一九七六年三月三十一日止年度的溢利，在扣除稅項及額外項目之前達九千二百三十萬英鎊（港幣八億一千二百萬元），較上年度的七千一百十萬英鎊增加百分之三十。

街頭小景
街頭剪線頭

牛仔裝盛行，車牛仔衫褲的工廠仍不愁訂單。新區不少居民到這些廠拿牛仔衫褲回來剪線頭，也可搵兩餐。但居住的地方實在有限，只得把新區的空地變成臨時工場，倒也成了一景。

紀志

老婦攜中藥來港
竟被指販運鴉片

【本報訊】一名七十三歲新加坡老婦，涉嫌在剛由新加坡抵港的「大寶石號」貨輪上販運鴉片，被緝私隊人員於例行檢查中搗獲，昨日控方再度將一案提堂，向法官表示因為「鴉片」經化驗結果，證明全部是中藥。被告當庭直釋。被告為七十三歲，報稱商人。

管理員被控虐畜
狗兒沒收兼罰款

【本報訊】一名酷愛狗隻的大廈管理員，因為不夠地方養廿三隻狗兒，被控「虐畜」，罰款二百五十元之外，全部狗隻沒收。

被告連世九，四十六歲，士瓜灣譚公道某大廈管理員。

主控防止虐畜會一位高級職員稱，被告根本無地方養狗，僅利用所管理大廈的空地，分用兩個鐵籠豢養，一籠養八頭，一籠養十五頭，以致狗兒患有皮膚病，引致狗兒患得不堪。被告月入四百餘元，根本無力養活狗兒。

被告曾要求發還廿三隻狗兒，並稱他無妻子，半生與狗兒相依，一旦被沒收，生活便「空虛」。他表示並非虐畜，每日費八元作為狗兒膳食，被指虐畜，乃是環境使然。他說得聲淚俱下。

被告被控兩罪：（一）六月九日在土瓜灣譚公道八十四號地下虐待廿三頭狗仔，使遭受不必要之痛苦；（二）同時同地藏有廿三頭狗仔，而未有領取牌照。

社團動態
銀員會中總明舉行乒乓賽
鑽石設計比賽現仍收件

▲香港銀行華員會乒乓球隊，定明（七）日下午七時在該會會所與中華總商會乒乓球隊舉行友誼賽，歡迎該會會員前來到場參觀。該會本年度的乒乓球六項錦標賽，現仍在進行比賽，男子單打一項則已經完成，並選拔各優勝球員為該會新的乒乓球代表隊，成員如下：領隊何焯植，隊長陳朝泉，隊員魏開良、洪子邦、黃展鴻、蘇鎮南、陳大衛、吳煉基。該會歡迎各友會約賽。

▲香港鑽石入口商會主席許尚的榮昨日宣佈，第五屆鑽石雙週將於十一月舉行，屆時將公佈本年度全港公開鑽石首飾設計比賽得獎名單，並於十一月廿三日頒獎。各得獎鑽飾將於雙週期內公開展覽。全港公開鑽石首飾設計比賽參加表格及規章等可在中建大廈香港鑽石入口商會索取。

▲香港中華出入口商會康樂組，前日舉辦馬灣海面旅行，上午由觀塘碼頭出發，下午在東灣海浴，參加者極為踴躍。

冷氣機
包安裝　免晉期　批發價
金牌　夏滿涼　約克
三洋　威士汀　快富
大金　愛美辰　東芝
豪門　雷明登　順風
開利　鑽石　北極
發達　日立　琳玳
GE　AEG　飛歌
三菱　佳士拿　樂聲
彌敦道568號　電話：3-319486，3-889251
軒尼詩道326號　電話：5-720036，5-720802
彩虹道107號　電話：3-214391
旺角道29號A　電話：3-947288
服務部 3-306271（10線）

七男女被捕 據稱在港以廿港元換一萬盾

【本報訊】據法新社雅加達七月五日電，有七名人士（包括兩名女子），自香港偷運偽造的印尼盧比到印尼，被警方拘捕。

警方說，一名印尼籍華裔人士於上星期二偷運二千張面額一萬印尼盧比（按或稱「盾」，共值兩千萬盾）的偽鈔到雅加達。警方還說，有一名人士透露，他在香港時，曾以二十元港幣換取一張偽鈔，並把這些偽鈔藏在行李箱的偽裝暗格之內。

將「日本海」當作「蘇聯海」
蘇導彈艦隊迫近日本

日本軍事專家認為：假如發生緊急事態，日本的海上運輸線將立即被蘇聯艦隊切斷；美國第七艦隊力量已不足恃，事態確是嚴重的。

李捷

東京航訊

正當日本朝野對洛克希德事件和反對三木的政爭進行得如火如荼之際，蘇聯的間諜艦、海洋探測船、漁船隊卻一再迫近日本海岸窺伺活動。七月三日上午，自海參崴出發南下，通過對馬海峽的蘇聯新型導彈艦隊突然駛到異常接近長崎附近的五島列島的海面。日本海上自衛隊立刻派出三艘護衛艦，一架直升機對蘇聯艦隊進行監視。

自從五月以來，蘇聯的間諜艦就頻繁在日本周圍海域搜集情報，前後七次一直駛到日本的海岸旁邊，但是這一次公然派出導彈巡洋艦隊到日本近海，還是第一回。對此，日本防衛廳真的緊張起來了。

這次迫近日本的蘇聯艦隊計有「克雷斯塔二型」導彈巡洋艦一艘（六千噸），「卡辛」級導彈驅逐艦一艘，四千三百噸，「卡寧」級導彈驅逐艦一艘，三千七百噸，加油船「加斯貝克號」，八千二百噸，一共四艘。它們在二日半夜一齊經過對馬海峽南下，迫近日本海時就分頭活動。「克雷斯塔二型」巡洋艦和「卡辛」級驅逐艦跑到長崎縣男女群島以東二十公里處海面，「卡寧」級則駛到長崎五島的福江島以南二十五公里的海面，並且故意讓日本艦機監視，拍照，耀武揚威。

日本防衛廳指出，「克雷斯塔」級巡洋艦是蘇聯最新式的導彈巡洋艦，在蘇聯海軍中，目前已編入服役的這種巡洋艦一共也不過八艘，其中兩艘分別於前年六月和十月配置在海參崴。這次是第一次在日本近海出現。

據防衛廳的資料，現在蘇聯太平洋艦隊擁有潛水艇一百廿五艘，水面艦艇四百艘，輔助艦艇二百二十艘，共計七百五十五艘，總噸位是一百二十萬噸。此外有海軍飛機三百五十架。

戰後日本一向投靠美國海軍和美國核子傘的保護。第七艦隊在日本有基地，經常從這裏巡弋太平洋海域。過去，第七艦隊還可以保住日本不受蘇聯海軍的威脅，可是今天，乾坤已經倒轉。

第七艦隊有航空母艦三艘，核潛艇五艘，水面艦艇二十五艘，輔助艦艇二十七艘，合計六十艘，總噸位七十萬噸。此外還有海軍飛機五百架。

問題是蘇聯海軍還在加強中，它的新型導彈艦艇便快速，艦齡年輕，火力強大。相形之下，美國海軍多數舊艦，無論火力、速度、數量都比不上蘇聯，這種此消彼長的局面仍在發展。因此美國海軍作戰部長霍洛韋今年春在眾院軍事委員會會議上作證時發為消極說：「五十年代的美國海軍曾經在世界所有的海洋保持制海權，然而今天已不能在日本海以及白令海、北挪威海和阿拉伯海不受阻撓地作戰了。」他又說：「在大規模戰爭爆發的時候，美國海軍是否能自由作戰，我認為非常值得懷疑。」

最近黎巴嫩局勢巨變，蘇聯立刻派出了大規模艦隊進入地中海活動，多達七十多艘，比美國第六艦隊多近一倍。而且蘇聯的新型航空母艦「基輔號」傳已試航畢將要開出到地中海活動。這一來將更助長蘇聯海軍的氣焰。一九六〇年初蘇聯輪船乖乖的在加勒比海接受美國海軍登船檢查的「捲下之辱」，不久後要由蘇聯主動報復了。

在這種背景之下，蘇聯的海軍將無忌憚地在世界各地橫行，囂張萬分。日本海過去有「天皇的浴缸」之稱，現在已變成「蘇聯海」。不僅如此，蘇聯還在它霸佔的日本北方領土四個小島上，經營海、空軍基地，對日本的威脅越來越大。據悉，在千島群島之中最大的擇捉島上，蘇聯已建立起海軍基地。提起擇捉島的單冠灣，那是日本帝國海軍艦隊當年偷襲珍珠港時偷偷集結的基地。現在蘇聯在這處不凍港基地經之營之，日本今後能安枕？日本在太平洋戰爭失敗的最大原因，是美國的五十一艘潛艇擊沉了日本的戰略物資運輸船隊，這支船隊總噸位是八百一十四萬噸，日本沒有了海上運輸，日本也就無法支援在南方作戰，工業生產也就因沒有原料而停頓。這種情形促使日本帝國主義下決心投降。

在太平洋戰爭開戰時，日本海軍有一百四十萬噸，現在的「海上自衛隊」的艦艇大約只有十五萬到十六萬噸，僅為當時的九分之一。蘇聯太平洋艦隊中的潛水艇有一百二十五艘（其中三十一艘是核潛艇），比美國在太平洋戰爭時期多出一倍半。日本防衛廳悲觀地認為，假如發出緊急事態，日本固然無法抵抗蘇聯，就是美國立即投入第七艦隊的全部力量也難以克制蘇聯的新式海軍。

蘇聯的海軍戰略目標之一，是切斷西方和日本的海上運輸。例如石油的海上運輸一被切斷就等於卡緊了西歐和日本的脖子。事實上去年蘇聯在全球海洋大演習時，已清楚地表明以破壞西方世界的海上交通線為目標，像日本這樣的先天不足的工業和外貿國，一經被切斷海上通路，那就是生死關頭的事情。

近兩個月蘇聯最頻繁的在日本海活動，引起了日本防衛廳的嚴密注視。有人擔心：到八十年代，蘇聯海軍的膨脹將包圍日本列島，到那時日美安全條約可能已不存在，美國或已撤出在日本的海軍基地，這時日本就有可能套「北極熊」之胎。這總非危言聳聽之言，現實確實是危險的。

美國納稅人負擔日重

任安

據七月五日一期《美國新聞與世界報道》周刊報道，儘管美國經濟正在從衰退中復甦，但是，美國政府仍然債台高築，而且債額看來還要繼續增加，而所有政府債項，到頭來都得由納稅人來負擔。

截至六月三十日止的一年內，單是聯邦政府，已欠下儲蓄債券，財政部債券和其他政府債券的持有者，總共六千一百六十億元（美元，下同）。如果加上州和地方政府的欠債，債額還要龐大得多。

根據新的計算方法，美國下一財政年度，將於一九七七年九月三十日結束。華盛頓官方按照國會預算計劃作出的估計表明，到了下一財政年度結束時，聯邦政府的債項（以下稱國債）總額，將增加到六千九百九十億元上下。

《美國新聞與世界報道》說，迄今為止，還看不到國債上升的趨勢有終止的迹象。如果目前的趨勢繼續下去，到了一九八二年，國債總額將突破一萬億元。

按照現下法律的規定，聯邦政府的「永久性」最高欠債限額是四千億元。不過，國會總是經常通過「暫時」增加這個最高限額。例如，根據參議院六月三十日通過的一項法案，國債的最高限額將於今年九月三十日加到六千三百六十億元，明年三月三十一日加到六千八百二十億元，明年九月三十日加到七千億元。

值得一提的是，由出入口銀行和其他政府部門發行的證券或債券，還不包括在這個國債的最高限額以內。

根據商務部的報告，一九七五年的國債總額，比七四年增加了百分之二十四，成為第二次世界大戰以後國債增加最多的一年。戰後第一個年度或一九四六年度，國債總額為二千六百八十九億元，到了七六年度，已達到六千一百六十億元左右，即增加了一倍多。

但是，聯邦政府所欠下的全部國債，最後都得通過納稅人來支付，或者說，都得由全國的公司和個人納稅者來負擔。

近年來，單是支付國債利息的負擔，已經十分沉重，而且是愈來愈重。例如戰後第一個年度（一九四六年）的利息負擔為四十七億元，七六年度已經增加到三百七十四億元，到了八二年，估計將達到六百五十億元。以全國二億人口計，屆時每個美國人平均一年就得為國債利息負擔三百二十五元。

僱傭兵吉爾哈特被判死刑

明偉

安哥拉人民法庭於六月二十八日宣判四名白人僱傭兵死刑。這四名僱傭兵有三人是英國人，一人是美國人。唯一的一名美國人名丹尼爾·吉爾哈特。當他聽到判決時，表現出不敢相信的表情，凝視着法官，其後更用手抱頭，身體搖搖欲墜。

在安哥拉法庭宣判之前，許多國際報道來預測，都是說吉爾哈特是可以逃過大難，然而事實卻證明預測是不對的了。

去年二月，吉爾哈特受僱於親西歐的安哥拉民族解放陣線到安哥拉打仗，就在抵達後的第四天初次出勤偵察時被俘的。就是安哥拉法庭也曾表示，吉爾哈特要「阻止蘇聯對安哥拉的佔領」，但他沒有發過一發子彈」。在安哥拉檢察官方面，則除了證明他是僱傭兵外，便舉不出其他具體的罪行。

吉爾哈特不是一名新兵。在越戰期間，他曾屬特種部隊的射擊好手。七四年復原歸國後，卻受到本國冷淡的待遇。此後輾轉做過不知多少工作。最後，吉爾哈特走到華盛頓郊區一家醫院當修理雜工。但是有一天，吉爾哈特突然出國了。他的妻子對人說：「他的朋友來說，他參軍去了。」吉爾哈特有妻兒子女四人。此外便是三萬美元的債項。他離國時留下了一千美元左右給家人。

安哥拉法庭開始審判前，安哥拉的司法部長曾表示：「受審判的不是僱傭兵，而是帝國主義。」

自安哥拉法庭作出上述宣判後，美、英兩國認為此舉是「違反國際法的」。英國首相卡拉漢更致函安哥拉總統內圖要求減免三名英國人的死刑。

美大選的副總統問題

時燕

美國航訊

美國總統初選結束後，提名在望的吉米·卡特將要選擇什麼人，作他的副總統「競選伙伴」，已經成了一般視線所注意的焦點。

選擇副總統不但是今年美國大選一件特別受人注意的事，而且實際上也是一個十分重要的問題。美國歷史上的三十八位總統中，十三位都做過副總統。二次大戰後，六位總統裏有四位是由副總統出任的，其中兩位副總統是由於在職總統的死亡而繼位。最近十三年來的一連三任總統——約翰遜、尼克松和福特——也都是副總統出身。

許多美國人都認為，美國歷來決定副總統候選人的方法是非常草率的。最近的例子是一九六八年的大選。當年尼克松選擇「競選伙伴」是在秘密中決定的。為了執行所謂的「南方戰略」，爭取保守派選民的投票，他聽信南卡羅來納州極右派參議員塞蒙德的推薦，接受了艾格紐作副總統候選人。艾格紐當時是馬利蘭州州長，從前做過巴爾的摩市的市長，特別在做市長的時候，有過受賄與逃稅的劣跡，一九七三年遭受揭發，結果被迫辭職，由尼克松任命福特做了新副總統。

另有一個較遠的例子是杜魯門。一九四四年羅斯福競選連任第四屆總統的時候，為了遷就南方勢力，一手挑選了一位不知名的參議員杜魯門，做了他的副總統。這個米蘇里州做草帽生意出身的杜魯門，本來是一個平庸人物。但是一九四五年四月羅斯福突然逝世，使他剛剛做了三個多月的副總統，就擔負起美國總統的重任。以後他追隨了邱吉爾，展開世界冷戰，發動朝鮮戰爭，出兵台灣，敵視新中國，把羅斯福的外交政策完全抹殺乾淨。

一九七二年的美國大選，也是另外一個事例。民主黨總統候選人麥戈文在百忙中匆匆選擇了伊格敦作「競選伙伴」。伊格敦也是南方米蘇里州的參議員。他從前有過三次神經失常的歷史。等到事實發覺之後，已經悔之太晚了，結果引起一場嚴重的危機，對麥戈文的總統競選，造成很大的損害。

美國輿論界近來有不少意見，認為這種選擇副總統的方式是不合理的。報紙社評和專家們，一致主張加以改革，他們指出，現行方法是由總統候選人一手包辦的。他所考慮的並不是一位副總統人選是否有出任總統的才能和品格。他的想法並不是為國家選擇一位「後備總統」，相反的，他是在尋找一個「伙伴」，陪他助選。他所要求的條件，是這位「伙伴」是否在某些地域上能夠補救他自己的弱點，來幫他多爭選票。或者在某些特定的經濟社會階層中是否能夠有更大的號召力。有的時候是為了取悅本黨政敵，找一個人出來做「折衷」交易。換言之，是根據一時的政治權便，來決定一位副總統。

為了打破這種積弊，美國報界都在呼籲卡特，改弦易轍，用公開討論的方式來推選，由民主黨大會投票表決。

這種輿論似乎對卡特發生了部分的作用，但是並不是全部影響。最近卡特對記者表示（見六月二十三日《巴爾的摩太陽報》），他和各方人士進行商討的結果，已經得到二十人的推薦，現在他正在認真考慮十二個可能的人選。但是在七月十二日黨大會開幕以前他不能宣佈名單，目前也沒有作出任何決定。

近來美報的揣測是，卡特最後的抉擇幾乎一定是從北方或西北部來的「中間性」人物。」（六月十一日《基督教科學箴言報》）還有一種看法是，卡特不會有驚奇的人選。儘管卡特說過，他會考慮包括婦女和黑人，但是那將不會是女性，也不會是黑人。這種看法也認為，他將要着重中西部或東北工業區的人士，因為在這些地區裏，卡特的初選表現是薄弱的。觀察家檢討過這些地區的一些州長，議員等名單，其中包括參加過初選後來宣佈支持卡特的華盛頓州參議員杰克遜，愛達荷州參議員邱池，賓夕凡尼亞州州長夏普。但是認為可能性較大的是伊利諾州參議員史蒂文森，俄亥俄州參議員格倫，和米尼蘇達州州長安德森，特別是最後兩個人，因為他們不是和「華盛頓既成體制」有內層關係的人物。（六月十四日《紐約時報》記者成廉·山晨的文章）

這些看法當然是一種猜測，只能表示民主黨選副總統的一般趨勢，將來的演變如何，不久在民主黨大會提名的時候，才可有最後結果。（六月二十五日寄自華盛頓）

小說林

武林三絕

梁羽生

十二、恩仇了了　翟天雲拿強敵試劍

于承珠笑道：「憑你也配和我的師父相比？真是可笑啊！我讓你吹牛吹了半天，只有一句話說得還稍微有點道理。」

陽宗海怔了一怔，說道：「哦，你也不能不承認我的話有點道理了嗎？是那一句？」

于承珠笑道：「你說我道師姪是米粒之珠，米粒之珠，也還是珍珠！你不是螢火之光，腐草化為螢，你比腐草更臭！如何能與珍珠相比？嘿嘿，你多少還算得有點自知之明！」她把陽宗海比作螢火之光，當作了陽宗海自己亦已承認。

陽宗海大怒喝道：「氣死我也！我非把你化骨揚灰不可，殺了你再殺那小丫頭！」倒轉陣勢，發動強攻。

于承珠笑道：「可惜你沒有這樣本領，當心吹牛吹破肚皮！」她在五個番僧與陽宗海的強攻之下，衣袂飄飄，劍隨身走，揮灑自如，端的有流水行雲之妙。風鳴玉在旁邊看得心曠神怡，如癡如醉。

忽聽得有人讚道：「原來大須彌劍式還有這許多變化，真是令我大開眼界！」

風鳴玉如夢初醒，回頭一看，在她身邊的可不正是翟天雲是誰？風鳴玉大喜道：「師哥，你已經練功完畢，恢復如常了麼？」

翟天雲道：「我得到師叔的指點，重新練那真經上的內功心法，果然是和從前大不相同了。但師叔的劍法，更是精妙無比，玉妹，你快仔細瞧瞧，這可是難得一見的眼福呀！」

風鳴玉道：「可惜我有許多還看不懂。」

翟天雲道：「能看得懂多少就是多少，待會兒我和你一起練。」

風鳴玉有點莫名其妙，心裏想道：「師叔目前雖然似乎稍佔上風，但要取勝只怕還不容易。師兄怎能過一會兒就和我練劍？」

翟天雲凝神觀看，過了一會，于承珠的一套大須彌劍式已經使了一遍，正在從頭再來。

翟天雲忽道：「師叔，請你暫歇一歇，讓弟子試試學會了多少，好嗎？」

于承珠笑道：「好，我也知道你心癢難熬了，你新練的內功也該試一試啦，就讓你試吧！」

風鳴玉這才懂得師兄剛才所說的意思，忙道：「師叔，我和師哥一起練行嗎？」她剛才一個人衝入陣中，幾乎吃了大虧，生怕師叔不許。

于承珠笑道：「你和天雲雙劍合璧，大概是可以無須我替你擔憂了。好吧，你高興一試，那也無妨。」說話之際，一招「三轉法輪」，盪開兩根鐵杖，衝破了一個缺口，立即飄身而出。（一二一）

七彩的肥皂泡

韋騰

一五二　女秘書

「你會有的。我同你想辦法！」

占美笑得更大聲了，他知道巴巴娜只是鬧着玩而已，那裏有這樣的規矩呢？況且，他自己工作雖然繁忙，但還不致要有一個女秘書。所有的公私約會，自己都記得住，也安排得了。

沒想到，巴巴娜的話卻是認真的。當施占美把草擬了拆卸貿易部兩個市區海旁貨倉的計劃交給莫爾斯時，莫爾斯竟然同他議論起是否需要一個女秘書的問題。

占美腦筋一轉，已曉得這完全是巴巴娜出的主意。莫爾斯不過是聽女兒的話行事而已。

「我不敢太奢望。」占美仍然保持他的謹慎小心，盡量在上司面前，扮成一頭「馴服的工具」。

「我認為你有這個需要！」莫爾斯一本正經地說：「我會在董事長面前提出這個問題，相信可以得到批准。」

「希望不會引起朱延實經理的誤會！」

「他有什麼誤會？這是我的提議，麥金利董事長的特許，你用不着有任何的顧慮。」

「是！謝謝莫爾斯先生的提拔！」

莫爾斯笑道：「你有理想的女秘書人選嗎？」

「還沒有。因為從來沒有想過這個問題。一切聽莫爾斯先生的吩咐。」

占美很聰明，他已經意會到，這是莫爾斯為女兒巴巴娜安排的工作位置了。這件事他佯作不知情，但又補充一句「一切聽吩咐」，很顯然的是告訴莫爾斯，只要他說一聲，他就會同意巴巴娜當他的女秘書。

果然，莫爾斯道：「我會替你物色人選的，這個人選你一定會高興。」

占美恭恭敬敬地點點頭，又謝了莫爾斯。

這時，莫爾斯才打開他那份拆倉庫的計劃書，一目十行的看了一遍，邊看邊作欣賞狀。占美看在眼內，感到特別受用。

「計劃寫得不錯！」莫爾斯道：「原則上我同意，你可以先同那主任談談，叫他有個準備，不然他又弄糊塗了！」

「是！我馬上辦。」

占美的辦事效率一直保持迅速，這也是他爭取莫爾斯歡心和信任的重要一招。

別了莫爾斯，占美倒不忙去找那真。一來知道那真正為搬家的事煩惱，二來他已完全不理會同那真的關係了——何必緊張呢？他在職位上已爬了那真的頭，加上莫爾斯給的「口令」，可以讓他兼顧貿易部，簡直成為貿易部的「太上主管」了。區區一個老那，又算什麼？

他心思思要見的卻是路易士陳。上次，他在路易士陳的投資公司買出了老初洋行的股票，賺了一筆橫財，早已想再來一次了，卻苦無下手的機會。

夜舞

易陽

一層樓

幾個人有說有笑的，不覺間走了很多路。

晶晶說：「月英，要走多遠啊？」

月英微笑說：「就到了，再轉一條街就到了。」

晶晶詫異地說：「你不是住很遠的嗎？那地方，好像近着郊區。」

「誰說我住郊區？」古月英隨便說。

「我印象中是這樣的？」

「也許你做夢！」古月英用開玩笑的口吻說。

果然，再轉一條街，便到了古月英的家。那是一條熱鬧的大街，街上車來車往，商店林立，街旁的屋宇，盡是陳舊的四層高的「唐樓」。

晶晶一邊跟大家一起登樓，一邊禁不住又問月英：「原來你搬了家麼？」

「沒有搬家，我一向住在這裏。你們幾位都沒來過，今天第一次請你們來，我家裏地方小，很侷促，平日不好意思叫你們來。」古月英說。

晶晶給她弄胡塗了。

上了一道樓梯又一道樓梯，晶晶想：「這就怪了，上次我去她的家，她明明是樓下的呀！唉，月英這個人真古怪，不知今天她又要些什麼花樣了。」

到了四樓了。古月英拉一拉一條鐵線，門內便響起了鈴聲。

「連鐵閘都沒裝，是很古老的舊樓啊！」晶晶又想。

一個老太婆開了門。原來她是古月英的祖母。

進門之後，晶晶發現她們走進一條走廊。走廊的一邊是牆，另一邊是用木板間隔的房間，大概一共有四間房吧！

幾個人穿過這道走廊，最後，便走到一個小騎樓。騎樓裏放了一些木椅，架子櫃子之類，這騎樓大概算是客廳了。

晶晶一點也不明白是怎回事。看這層樓的格局，叫人覺得，月英家裏是很窮的吧！

「全層樓都是你們自己的麼？」晶晶問。

「不，我們住頭房和騎樓。後面，一個房間是一家人，我們這一層樓一共住十八個人哩！」月英說。

月英一邊給同學倒茶，一邊招呼同學坐，又拿了一些白瓜子出來招待同學。

「月英，上次你帶我去的那裏，到底是什麼地方？那裏並不是你的家，是麼？」晶晶問。

「那裏是我舅父的家，我有時也住那邊。」（一九七）

精仔明

棘中人

秋宵讓一步

精仔明嬲周曰：「三角碼頭那種地方，滿天煤屎，空氣污濁就真，天未光電車經過隆隆隆，火船仔拉啤臣嗚嗚嗚，此種地方邊係高尚人住嘅？唔明你點解反對住跑馬地那些地區？石屎樓，火燭也不怕，空氣又好，環境又靜，而房租又唔貴得幾多。」

秋宵讓一步，曰：「住邊處都好，你去搵，總之房租三十幾文就好。」

精仔明欣然曰：「好嘞，等我親自去搵，又不必住三幾十文間房咁細，我有成千銀入息。」

秋宵笑罵曰：「成千銀入息又點？打工仔，慢慢地至得。好天搵埋落雨食，搵到就要儲蓄文錢，有起來冇人借就慘了。講開又講，欠三姑那幫伙食費，要早日還，有錢就要還給人，做事唔好拖泥帶水。」

精仔明以為攬掂秋宵了，托塔也應承。至於三姑那幫伙食費，可還可不還，給些甜頭那條八婆，就乜都搞掂。例如叫條八婆去新居同住，幫手湊啤仔，佢還好意思收回伙食費乎？其實這也不是甜頭，你估同條八婆真係有飄乎？不外叫佢去新居做使媽罷了。

至抖過氣，精仔明提議幾仔個去咖啡在食晚飯，搵條靚海鮮食下，飲番杯，慶祝一家大團圓咁講。

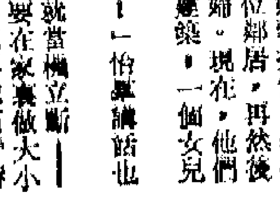
秋宵本來也有這個意思的，回港以來，三仔個還沒有正式在外邊吃過飯，但是想起今天替啤仔購買入學衣物花了不少錢，無端端又去食十元八塊，想起不免肉刺，曰：「無謂了，不如斬幾文料返勝記食。」

精仔明曰：「慶祝在勝記食，唔好意思者，食得多，人地個你唔知，話你唔好意思。」

秋宵曰：「我地幾仔個出來食，更唔好意思，勝叔亦不會嫌我地。我有分數了，不會白食勝叔的。幾時租到房搬去住，啤仔我會送番一個人情給勝叔。」

精仔明曰：「我地出來食一餐嘞，唔緊要者，幾仔個食得幾多？慳還慳，食還食。」

秋宵話不去就不去，她個好強的強硬性格，精仔明也逐漸看出來。知道今天的阿啤老母，不像從前的秋宵之可欺了，這也難怪，搵到文錢，係人都想，如果我都世明真的有幾千元存款在銀行，我都想！而今天就不必睇佢面色了。（一二三〇七）



怕羞自動要找工作

媽媽和舅母的話，當然不會打動心頭滿的姊姊。她聽罷兩位長輩唱雙簧，說盡做雨傘穿骨女工的好處後，忽然彈出一句，「早知要叫我去做山寨女工，你們何必化那麼多錢，讓我讀書院？又何必緊緊張張，催我用功，考到那張沙紙？」

「沙紙有實嗎？」率直的舅母說。

舅母早年是個賣香煙女郎。她曾賣香煙的樓梯口，恰巧在舅舅的皮鞋工場樓下，舅舅先是以顧客身份跟她攀交情，然後變成同住一層樓的床位鄰居，再然後變成同住一間房的夫婦。現在，他們已有一個兒子做地盤雜工，一個女兒和姊姊同校又同班。

「我是當它有實！」怡華講話也永遠是有尖有角。

「既然有實，你就當機立斷——找到一份好職業，不要在家裏做大小姐。晚上，樓下大時的汽車號笛「嘟」，姊姊便魂飛魄散的往外跑——」媽媽帶點生氣地說。

「好，我很快就不吃你的血汗飯，就不做你的大小姐！」怡華憤憤地說話。

「小心，在未跨進人家門檻之前，別先弄來一份新潮嫁粧！」媽媽不忘在諷誚話中提出警告。

媽媽這句話，刺中姊姊的心裏痛處，她從沙發抽身，一句話也不說，便開門往樓下跑……

做妹妹的妙華，的確很為姊姊擔這份心事。她想——如果姊姊真的弄來一份新潮嫁粧，怎麼辦？

她讀過許多——有了這種麻煩（就是不幸不恰當些）的女子的自殺新聞，她也聽過許多人講的男男女女，理不好那堆愛情亂絲，竟做着各種各樣令人顫慄的傻事，蠢事——怡華會成為那種傻事、蠢事的女主角嗎？

——很難說的。現在，她不是一步又一步地，加速步伐，走向那個舞台嗎？

憂慮，一個天真無邪，而又無力辨認什麼防止悲劇發生的少女的憂慮。

到冬天，事情紛然有了急激的變化——一天上午，怡華去啟德機場揮手送走大時。他去的是加拿大，她回家後，每天都在睡房裏翻箱倒篋，做夢似的找尋合適的方格子，然後伏案埋頭寫信。

她急於求職，再也不把就職的希望寄託在大時的身上了。對怡華的新動態，做妹妹的感到詫異，做媽媽的當然更感到詫異，可以看得出來，媽媽除掉詫異之外，尚有暗地透出一點高興。

一個星期後，經着同學阿肥的介紹，她進了友新玩具公司做售貨員，朝十晚七，與們每星期輪流休假一天。（五）

神打

這麼一來，曾四和那些在「大檔」裏所獲得的薪金，還不是大部份甚或全部「過貫」給回「大檔」。

而老九從來對他的「馬仔」在「大檔」下注不但不加禁止，還有意無意的加以鼓勵呢，因為他都獲得「情報」的，然後，他會讓「大檔」的在職人員，借一些錢給「馬仔」們，讓他們有機會繼續下注。「馬仔」們從「大檔」在職人員手裏借錢，利息倒不少，這樣利上加利，就變成永遠還不清，也永遠成為「大檔」的「貢仔」，亦即是說，有了這種錢銀利息的牽轆，「馬仔」們就只能永遠做老九的「馬仔」而不可能「見異思遷」了。

曾四既屬於老九「親信」的一類，而且又經常在龍家進出，甚至常常成為龍超及他的家人的「護衛員」或說是「保鑣」，那麼他除了給曾四在「大檔」一拿一份薪水之外，還常常給他一些「抓錢機會」。

曾知有某一集團或某一幫的人來老九相助，為了錢銀、女人、債務、等等問題跟其他一幫或某一些人「講數」，或是追收「爛賬」，老九就讓曾四帶領人馬臨場「做功夫」，也不管「講數」之後有怎樣的結果，曾四和他所帶領的人馬都得到一定數目的報酬，而報酬多少自須看結果而定，「講數」成功了，報酬也相對的提高，即使不成功，曾四他們還是獲得報酬的，這是「黑幫」的規矩，也是老九的規矩，又由於曾四是帶領人馬的頭頭，他們得的自然要比他人多。

由於老九在那一區裏有相當的勢力，只要他答應擔負「講數」之責，人家大多會給他面子，這一來也連帶使曾四受益，也就是說「講數」的成功率的多寡，成為曾四的進賬的多少不無疑議。

知是由於幫會越來越多，港九各地以至新界、離島，一些稍有勢力的傢伙，大都拉攏一些飛仔飛女，十幾人或幾十人或更多便組成一個什麼「會」，而這樣的「會」，跟「黑社會」組織並無分別，表面可能做些「正當的事情」，實際卻是做的為非作歹的勾當，這些「會」與「會」之間，這一區與那一區的「會」之間，常常為了爭「女」，爭地盤展開惡戰，至於行兇殺人。（五十七）

成語中的歷史

「漢軍」明修棧道，暗渡陳倉

鄭添

與項羽的復辟倒退相反，劉邦在漢中，同蕭何制定了一條統一全國的進步路線，實行法治，任人唯才，採取耕戰，發展經濟。計劃的第一步是收復關中，擴大根據地；第二步是打出關去，與項羽逐鹿中原，消滅割據勢力，完成統一大業。

一直都沒有機會好好整訓的漢軍，趁着這個時候，在韓信的佈置下，積極操練了幾個月。他們演習陣法，甚麼奇正相生，首尾呼應，可合可分，可常可變，幾萬人的軍隊，動作起來就像一個人。

項羽集團分崩離析的消息傳來，出兵的時機成熟了。

漢王元年（公元前二〇六年）八月，劉邦向全國頒進軍令。

八月，漢王用韓信之計，從故道還，襲雍王章邯。邯迎擊漢陳倉，……漢王遂定雍地。

——《史記·高祖本紀》

八月，漢王舉兵東出陳倉，定三秦。

——《史記·淮陰侯傳》

《春秋釋例》解釋「襲」是攻其不備。

棧道既已被張良燒斷，短期內無法全部修好（劉邦是四月到漢中，八月出兵），而且章邯會設重兵嚴密戒備，因此根據「襲」字的意義，小說家便有「明修棧道，暗渡陳倉」的描寫。

蔡東藩《前漢演義》第廿二回：乃擇定漢王元年八月吉日，出師東征。是時棧道已經燒絕，不便行軍。漢王卻早由張良定計，叫他明修棧道，暗渡陳倉。當下召入韓信，問明出路，信所言適與張良相合。漢王鼓掌道：「英雄所見，畢竟略同。」遂派了兵士數百人，俾去修築棧道，自與韓信率領三軍，悄悄的出發南鄭。但使丞相蕭何居守，徵稅收糧，接濟軍餉。

為了吸引小說讀者，蔡東藩接着描寫奇兵突出陳倉的情形，使人感到津津有味，廣泛傳播了「明修棧道，暗渡陳倉」的說法。

但這不是蔡東藩首先想出來的，元代早已有了。

（漢王云）懷王約道：「先入關者王之」，卻是孤家先破關中，本當該王其地。爭奈項羽自恃重瞳，有舉鼎拔山之勇，佯尊懷王為義帝，自號西楚霸王，改封五國之後，皆王惡地；將孤家徙為漢王，建都南鄭。未幾項王使英布陰殺義帝於郴，五國諸侯，一時同叛。孤家用韓信之計，明修棧道，暗渡陳倉，攻定三秦。……

——無名氏：《漢高皇濯足氣英布》

「明修棧道，暗渡陳倉」出於此。

由於脫離楚漢相爭的歷史書籍和文字，不少沿用「明修棧道，暗渡陳倉」的說法，因此在這裏需要澄清一點：不論是《史記》，或者《漢書》，都沒有「明修棧道，暗渡陳倉」的記載。這是戲曲家和小說家的創作想像，藝術加工。

想像有兩種：一種是有根據的合理想像，一種是無根據的胡思亂想。取材於歷史的小說和戲曲，具有想像的特權，不僅是小說和戲曲如此，任何藝術亦莫不皆然，否則就不成為藝術了。雖然具有想像的特權，但藝術家卻不能濫用這種特權，歪曲史實，完全離譜。羅貫中的《三國演義》取材於《三國志》，七實三虛，就在三分虛構的部份，有一些荒唐的東西，使不察的讀者也當作史實看，上了當，還不明白，這是由於不善於讀書，將小說也當作了歷史，而成了胡塗蟲的緣故。蔡東藩的通俗歷史演義也有這種情形。因此，取材於歷史的小說、戲曲，雖然與歷史有聯繫，但它們終究不是歷史，故必須將兩者分別開來。（三）

一個陰暗的角落

香港一事

（日本）舒英

前幾個月，我們一家從中國取道香港回到了闊別二十多年的日本。在經過香港時所經歷到的遭遇和目睹的怪現象，仍然歷歷在目。尤其是經過香港海關的一段，更是使我們終生難忘。為了更能夠說明問題，我準備先從中國的海關談起。

早就聽說中國的海關一絲不苟，嚴格認真，果然名不虛傳。中國深圳的海關，看來是極為嚴密仔細的。我們一家四口人隨身攜帶的四、五件極其簡單的行李，被關員翻來覆去檢查了兩個多鐘頭。書籍是一頁一頁地翻，照片是一張一張地看，而且正反兩面都要看。他們請我們坐在一個固定的地方，不要隨便走動。好容易才等到檢查完畢。年輕的中國海關人員於是對我說：「好吧，收拾收拾，可以過境了……」我們於是收拾整理，當然要花一些力氣。但是我想，為了自己國家的安全和尊嚴，嚴格認真地履行海關檢查手續，絕不輕易草率了事，那怕可能使到某些出入境者感到不耐煩，那又算得什麼呢。因為作為一個真正的外國人，對於人家在邊防地帶所採取的嚴密檢查措施，是完全應該遵守的。這就是社會主義中國海關的特點。

但是一進入了香港，則完全變成了另外一回事。香港的海關人員，未經接觸，就馬上發現他們脾氣暴躁，氣勢洶洶，好像旅客欠了他們多少債似的。我們親自提着行李過境，勞累不堪地走進了香港海關的房子，馬上就有一個男關員大聲而傲慢地向我們聲言：「你們的行李要全部倒出來檢查！」但緊接着又有一個年輕的女關員走過來，用廣東話（以下同）小聲地對我們說：「有港幣沒有？兩百元，不用檢查！」而且示意我們用怎樣的小動作——把錢夾在指縫中，然後把手放到背後交給他們。

老實說，在經歷過了一段旅途的辛勞之後，我們實在沒有精力再去應付他們的檢查了。但又覺得，他們欺人太甚，要價太高，簡直拿窮人開心。於是「窮則思變」——跟他們討價還價，經過三來兩去，還[illegible]帶上語言，最後說好了一百二十元港幣的代價，但也沒有按照他們指定的小動作，把錢當面交給那個女關員。未想到她竟然財迷心竅，一點也不害羞，大大方方、而且很迅速地數起錢來，又大大方方地裝入自己的口袋，口中隨即喊了一聲「得啦！」只見剛才檢查的那個男的，拿起粉筆，在皮箱和手提箱上塗了幾個標誌，就一切都完了，像根本沒發生過什麼事似的。

貪污、敲詐、勒索，盛氣凌人，不知天下有羞恥二字，便是我首次接觸到的資本主義社會的香港所得到的第一個深刻的印象。及至上了火車，心中仍覺不快。一個月的工資就這樣被明目張膽勒索了去，想想真有點不是滋味。正與在旁的一名列車員交談，沒想到他竟說：「那是「規矩」……」還說「內地來的人不懂」，嗚呼！還有這樣的「規矩」？！說也巧，那位執行「規矩」的女官員（已換上漂亮的便服）正好也走過，好像完全不認識我們的樣子。可能因為執行這種「規矩」太頻繁的緣故，認不清那一個是被強迫履行「規矩」的「內地人」。可是我這個「內地人」即使再過十年，腦子即使再糊塗，也不會把這位十幾二十分鐘前在我們身上執行「規矩」的「模範」官員忘掉。當時，我稍走近她，只聽見：「今天怎麼樣？」「不太多，都是一些窮佬，捨不得給錢！」「哈哈……」（都是廣東話）。

本來，我想回敬幾句：「啊呀，可敬的先生和小姐，你們可知道，我們這些窮佬的錢都是辛辛苦苦掙來的，是中國人民給我們的報酬，不是偷來搶來的，怎麼能給了你們這些貪官污吏呢？！」心裏只感到一陣的噁心和氣憤，只望趕快離開這個地方。

（一九七六·四月於日本）

蘇聯農村的SOS

——青年們不滿意農村生活大量湧入城市

龔念年

大量農村人口流入大城市，是蘇聯現在所面對的一個重大問題。這幾年，蘇聯不斷歉收，糧食緊張，這也是重要因素之一。

有個從莫斯科乘火車前往華沙的外國人，曾經親眼看到，當列車駛抵莫斯科西南二百二十五哩地的伏雅斯瑪車站時，突然從月台擁上來一群鄉下打扮的婦女，她們登車之後，便一路擠向餐車，然後很快地排成兩列，購買東西。一批人在櫃台上買的是橙子、蘋果和糖果，另一批人則購買瓶裝發酵馬奶——這些商品，都是大城市以外難得一見的東西。

交易進行得十分迅速，到了火車即將開行時，這羣農村婦女已經重新回到月台上，看那氣氛，好像是她們剛剛離開超級市場。

在今天的蘇聯，到火車上去買東西已經是農村生活的一種習慣。這件事情的本身，就說明了大城市和鄉間的生活水平有着很大的距離。有一名蘇聯人在暑期到集體農莊去勞動，他就發現，農莊主席為了聯繫工人們的感情，怕他們有脫離農莊的傾向，便不時撥出卡車來，有時甚至發放現款，讓工人們經常開着車到附近城鎮的火車站，上火車購買啤酒、水果和蔬菜。這集體農莊只是生產糧食。

鄉村和城市物質生活的差別，造成了集體農莊的勞動力大量流向城市。這種現象，在專門生產糧食的白俄羅斯和烏克蘭地區尤為顯著。

蘇聯有一些經濟學家和人口統計學家對此已經表示擔憂，他們要求政府採取更加嚴厲的管制，不能像現在這樣隨意流動。

蘇聯當局每提出一次五年計劃，便總要把縮小城鄉差別的目標吹噓一番。可是，事實與口號距離太遠了，農村的情況多少年來始終無大改變。今年春天的蘇共第二十五屆大會也把這張舊留聲機片播放了一次，人們聽也聽慣了，對它也已不存什麼奢望了。

農村裏樣樣的房屋不足，大部分仍是木造的火柴盒，日常沒有水源，冬天沒有防寒設備，春天一解凍融雪，未曾鋪設瀝青路面的公路滿途泥濘。生活是極其枯燥的。

前兩年，有一封信從莫斯科西南三百哩的特爾諾夫耶村莊寄給《消息報》，那是該村的一批學童寫的。他們說：

「編輯叔叔，請你告訴我們，如何打發日子。在我們村莊裏，生活沉悶，毫無樂趣，到了夏天，就更令人心煩，河水離着特爾諾夫耶太遠，村裏又無運動設備。俱樂部裏只有成人才可以跳舞和看電影。就算放電影的人沒有喝醉，他也不把我們列為他們的觀衆之內。」

這封信雖短，卻說明了很多問題——蘇聯鄉間的學童們覺得連日子都不知道如何「打發」了。信裏面既沒有提到勞動，也沒有提到學習，所要求的只是怎樣游水、跳舞、看電影，「以消永晝」。

農村裏物資缺乏，就連食物也嫌不足。以肉食來說，阿塞爾拜疆共和國（這是農村人口最多的共和國）和愛沙尼亞共和國（這是最城市化的共和國）來相比，前者的平均每人消費量只及後者的三分之一，以牛奶和奶品來說，前者的平均消費量只及後者的一半，以魚類來說，兩者相距更遠，只為一與十之比。

肥了城市，瘦了農村，這是一個顯明的對照。

蘇聯報紙也承認，城市的供應高過農村，是鄉間居民對於生活表示不滿的重要原因。這種情緒以青年更為顯著，他們不願意繼續留在農村。

在一九五九年時，蘇聯只有三個城市的人口超過一百萬人，它們是莫斯科、列寧格勒和基輔。到了一九七〇年人口調查時，有九個城市超過了百萬人。在一九五九年時，全國有百分之五十二的人口是在農村。到了去年，重點倒轉過來了，二億五千三百萬人口之中，有百分之六十的人住在城市裏。單以一九七三年這一年來說，統計數字表明，大約有三百六十萬人從鄉間移往城市，只有一百七十萬人從城市移往鄉村。

有一些蘇聯社會學家和經濟學家調查了青年從集體農莊外流的現象，他們發現，農村裏只剩下了年老的勞動力，而失掉了最能幹活的少壯勞動力，以致農業產量無法達到生產指標。

農村的勞動力如果真的有剩餘，青年人的外流也許造成的問題並不大。但是，蘇聯一名人口統計學家發現，人口外流的地方多是那些勞動力感不足的地方，不是而勞動力有餘的地方。這樣一來，矛盾就更大。

農村青年傾向外流的區域大都集中於蘇聯的歐洲部分，農村青年不傾向外流的區域是中亞細亞區域。因此，蘇聯一名人口統計學家要求政府，用行政辦法把農村青年外流的路線加以改變，使他們不要流到西部的大城市中，而要移往中亞細亞地帶。這個想法雖然好，可是農村青年會的是大城市的多方面生活和供應，他們豈肯到中亞細亞這些比較荒涼的地帶去換受更加困苦的日子。

蘇聯目前採取的辦法，是境內通行證的辦法，限制人口遷移。如果搬到新地方去居住，必須有證明書。莫斯科、列寧格勒、基輔等城市則規定，如無職業和居住保證，不准遷入。

最近，集體農場和國營農場都改變了辦法，不隨意頒發遷移證，只有在特別允准之下才能遷出。

蘇聯當局採取這一政策，主要是為了避免城市的擁擠現象進一步發展，而使房屋問題更加無法解決。

目前，莫斯科仍有許多人住在公共大廈中，許多家人共用一個廚房和浴室。準備結婚的青年無法找到新居，有些人婚後只能與父母同住。這與原來的婚後即有獨立生活的習慣大相逕庭。

住處擠迫，無遮無掩，家庭經濟需要婦女出外工作等等，都造成了蘇聯歐洲地區及其他都市化地區的人口出生率大大下降，甚至於降到每個家庭只有一個孩子。在一個依靠大量人力來維持經濟的國家來說，這會造成勞動力的逐漸缺乏，並不是可喜的現象。

缺乏勞動力的問題已經在許多地區出現了。蘇聯的工業始終邁不開自動化的步伐，再加上管理不善，效率不高，只好從多用勞動力着手找出路。

還有一個問題是提倡大俄羅斯主義的莫斯科老爺們最為擔心的事。在一九七〇年時，俄羅斯民族佔蘇聯人口百分之五十三點四。俄羅斯民族的出生率大降，而中亞細亞其他少數民族的出生率繼續增，則到了一九七九年時，俄羅斯民族在全人口所佔的百分比，可能降至百分之五十以下而成為少數民族。

據一份人口調查的統計顯示，佔全人口百分之九的中亞細亞人，現在在蘇聯人口增加數字中，佔百分之二十五，到了一九七五年至二〇〇〇年時，則可佔到百分之五十。

因此，蘇聯農村青年——尤其是歐洲部分的農村青年流向大城市的問題，對於全國經濟發展、糧食生產、勞動力分布、居住困難、民族平衡問題都有重大影響。莫斯科當局固然也採取了一些措施，卻只是從一紙政令加以限制，卻沒有從思想上來分析和解決這個難題。

修正主義所定的道路，就是工農有高低，城鄉有差別，腦力勞動高於體力勞動的道路，它只會擴大而不會減少這些差別。

大欖涌塘邊（速寫）　陳球安

大公園

東翻西看集

丙辰雜詩

自第三十九至五十二

陳凡

紛紜空論難哀歌，百計千方欲止疴。即有華佗誇妙手，暮雲難見魯陽戈。（西方經濟困敝，百病叢生，制度本身是其積痼，欲徹底加以解決，恐終乏術。）

自從資本出人間，交易姻婚總為錢。讀盡汗牛充棟籍，一盲斷案壓煩言！（讀《共產黨宣言》之一）

一曲心聲寄謝君，不曾狂俠不溫文。何人目似髯時鏡？昔夢曾縈岷上雲。（友有書鈔定庵《己亥雜詩·別黃蓉石比部玉階》見貽者，依韵却寄。）

幾回歸夢繞幽燕，返顧初逢僅一年。聞汝冰清連潔質，山邊不住住溪邊！（寄奠李叔華夫人）

屈子行吟愛楚些，不食嗟來不自嗟。登臨未嘗真悟道，出門間散始同事。

燦爛花開思結果，纍纍果結謝繁花。兩事看來俱美妙，花開花落總由他。（十年前戲作自挽聯云：「去住都是過程，流水落花俱美妙；事物無時不變，生離死別亦尋常。」曾為友人所笑。）

狗活千年不足憐，為民九死亦欣然！他日皮囊煩一火，骨歸故土以肥田。（予又曾戲擬自訃，其末句云：「骨灰播諸太平洋之濱。」妻聞言曰：「何必浪費！不如即作化肥。」予笑而納之，即結句之意。）

赤腳原從畎畝來，風吹日曬野懷開，半生沉溺書生業，百事無成偶自哀！

古云過則勿憚過，此意於今亦謂然。苟理在吾何必改，聽他蛙鼓鬧喧天！

身墮中流貴一壺，徙薪曲突賤先圖。鷄冠一嘆終何補，即到隄傾悔也無？（近讀包慎伯《安吳四種》，先成雜詩若干首，來日得暇，擬再為文論之。此詩指其《讀昌黎集書後》一文而言。又包氏《一篇紅序》述淮瀆前後獻策不售事，語多感慨。詞中有「謀先曲突，回首酸辛」等語。）

山中事首重心中，講舍陽明為武功。理學微權終小技，久於其地技將窮！（包氏於《復方廣昌書》中，論王陽明「撫輯」事，頗能獨具隻眼，析其虛實，謂當時王「以虛聲聳動愚氓」，實運用權術以濟其事耳，若稍久於其地，術亦必窮。且斥陝揚「王學」者為陋儒。予意「破山中賊易，破心中賊難」二語，已足暴王氏一生之偽詭心事。由曾國藩以至蔣介石等謬種，均力捧陽明理學，亦不過欲師其「微權」小技以愚萬民，固統治耳。理學實應易名為理「術」。）

漕運兵農盡入眸，滔滔借箸代人籌。井蛙未解先生抱，祇識方隅看藝舟。（《安吳四種》包括《中衢一勺》、《藝舟雙楫》、《管情三義》、《齊民四術》。而俗論高下安吳者，多着眼於《藝舟雙楫》，甚且止着眼於其論書部分。實則書藝僅其餘事，包氏地下有知，或亦以井蛙視之也！）

文章慷慨喜談兵，脚踏關山說築城。農禮刑兵安次第，蕭何諸論亦精明。（《齊民四術》即包氏論農、禮、刑、兵四政之書。中《說城》及《畿輔形勢論》等篇，論南京及北京之形勢甚為明晰，且認為都於北京遠比南京為勝，其立論多以兵家、形家眼光為出發點。史論亦有可觀者。至《中衢一勺》一書，則專言河、漕、鹽三大政之作，亦非空泛之談。）

文綺才妨經世才？此見先生亦泥哉。橫槊大風千古唱，鐃歌笳鼓換風雷！（包氏於《自編小倦遊閣文集三十卷總目序》有云：「嘉慶庚申秋試，初識陽湖張翰風，翰風執其手曰：『吾子濟世才也，然好為詩，是耗神甚。今當別，幸為生民自愛。』予輟韻語自此始。」又在《讀亭林遺書》中稱：「亭林詩從聲色入，予詩從氣體入，言必有物，風雲月露，不得涉其毫端。」其自持自愛如此。實則詩亦可為經世之一道，又安可棄？又何必棄？但作詩乃耗神事，予亦謂然。）

蝴蝶的飛翔速度

圖丁

花間粉蝶飛舞，人們覺得這是一種緩慢的飛翔，並以為要捕捉蝴蝶一點不難。其實，任何一種蝴蝶都比任何一個撲蝶者「走」得更快。實驗顯示，大多數蝴蝶的飛翔速度甚至超過普通速度的馬。蝴蝶飛翔時的時速為十五至二十哩，而在移棲時可達每小時廿五哩，並且可以用同一的速度維持幾小時——不少移棲類的蝴蝶能一直以二十哩的時速飛過海洋。

蘇聯勞改營內幕

九、強迫關入精神病院

若寧

特殊精神病院

蘇聯法庭對於涉及政治意見不同的案件，總是作最嚴格的判處的。被告人強迫接受精神病檢查之後，幾乎毫不例外地，都被判關入特殊精神病院，而且關禁的時候是無限定的。

國際特赦組織報告說，法庭對一個人的判定，判他入普通精神病院還是特殊精神病院，對個人的生存條件是很重要的。從全面說，普通精神病院的物質條件和各項規程，都遠遠不及特殊精神病院的苛刻。由於被控政治「罪名」的人，以及被宣布患有精神病的人，照例要被關入特殊精神病院的，所以國際特赦組織收集到有關蘇聯特殊精神病院情況的書面材料，反為比普通精神病院的多。

蘇聯現在有七座大型特殊精神病院。這些精神病院一般都以其所在地命名，計有：

▲喀山精神病院（韃靼自治共和國）

▲斯奇約夫卡精神病院（斯摩棱斯克區）

▲列寧格勒精神病院（由於位在阿爾塞納里雅街，所以俗稱阿爾塞納里雅精神病院）

▲莫爾納雷夫斯基精神病院（加里寧格勒地區，過去屬普魯士）

▲明斯克精神病院（白俄羅斯）

▲第聶伯羅彼得羅夫斯克精神病院（烏克蘭第聶伯羅彼得羅夫斯克城）

▲奧麥爾精神病院（莫斯科之南奧麥爾州）

此外，到了一九七二年初，又在布拉戈維申斯克（黑龍江畔，原名海蘭泡）、克齊爾—奧爾達（哈薩克共和國）開設了兩座新的特殊精神病院。

在以上的九個特殊精神病院中，有消息傳出來的只有六個院，其餘，在黑龍江畔的布拉戈維申斯克和克齊爾—奧爾達兩個院全無資料外流，外間知道的也不多。

被送入特殊精神病院的女「病人」，大部分都是解往喀山精神病院，斯奇約夫卡則是最殘酷的特殊精神病院，凡是被認為「恢復無望」的「病人」都送往該院「治理」。報告指出，在蘇聯全境的拘留機構中，以斯奇約夫卡特殊精神病院的名聲最壞。

蘇聯正式承認，政治犯強迫送往精神病院收容，其實是拘押的一種形式，和勞動改造機構不同，這種「醫院」是沒有法律規定它的拘押條件的。在刑法和民法中，有關這種拘押方式的條文註釋，幾乎完全沒有提到精神病院的情況和職能的問題，精神病院的條件，只有政府的部門作出規定。

是蘇聯官方人士引用的唯一的指示，是在一九六七年二月十四日頒布的，稱為「對於有關社會危險性的精神病患者，使用強制治療及其他醫藥物措施制度的指示」，這個文件只包括簡單的幾十條，其中大部分重復了刑事和民事訴訟程序法總則。這項指示對於病人的押條件，根本沒有規定。

（十五）

西窗影評

《哈哈笑》

言菡子

片名是有災害性的。

如果影片的製作者，對於片名有過何的要求，強迫片名挑起它無法承擔的任務，它就會給影片帶來了令人大失所望的災害。

單就片名本身而論，《哈哈笑》這三個字是有吸引力的。

一般觀衆看了這三個字，就有一種大笑特笑的心理準備，估計着這部影片即使不盡如理想，至少也可以笑一笑。即使不夠，也不致於沒有笑料，或者笑不起來吧。

可是，當那些期望着可以笑笑的觀衆看完了這一部影片，覺得無物可笑或無事可笑的時候，那該是多麼失望。

這種失望是可怕的，是具有毀滅性的，是對於影片製作者的一種[illegible]和一種輕淺的嘲笑。

據說這部影片原來叫做《愛莉娜！》，為什麼改名做《哈哈笑》呢？難道編導以為片中有很多笑料嗎？難道編導以為影片拍得很風趣，是一部充滿了諷刺與幽默的喜劇嗎？

實際上，[illegible]了。它只是向人證明：影片編導是不懂編做喜劇的，沒有喜劇的節奏，也沒有喜劇的味道。

雖然如此，可不是沒有笑聲，不過這些人概只有七、八歲的小觀衆的笑聲，只要甄珍一伸出手指，叫一聲「愛莉娜！」他們就笑了，而且笑得那麼開心，那麼容易！

甄珍扮演一個自稱很遠很遠的地方來到地球的「外太空人」，她來的目的是警告地球人將有嚴重的災難，而她一見人就伸出手指人叫「愛莉娜！」據影片說，「愛莉娜」是代表愛、和平和友誼……

於是觀衆就再一次聽到喧嘩式的說教。

倫拾即事

老樹的幽默

華鳴

銅鑼灣翡翠戲院門前，有一株老榕樹。這是一株有幽默感的榕樹。

有關當局的交通管理，在這個區有週密的措施，倘如五號B巴士由這裏的總站開出，由於道路安排，要費時失事的兜幾個大圈，才能兜出馬路。為了管理行人，當局在這株榕樹的兩旁，都豎立了鐵欄杆，行人過馬路，也要兜個大圈，才能到達目的地。

可是，許多路人都不願意兜這個圈，寧可冒一點險，也要找捷徑，這條捷徑就在榕樹旁邊。

老榕樹與欄杆之間，只有幾吋距離，人們經過的時候，都要用一個特殊的姿勢，而且背部都要在樹身上擦一擦。儘管這樣，每天還是有不少人在這裏經過，有時甚至排隊而行。

老榕樹的身上，已有一大片被擦得又光又滑了。

榕樹無言，但對那不切實際的鐵欄杆，卻似乎發出幽幽的嘲笑。

旅客檔案

林淵

朋友到外地旅行，在酒店辦理住手續，就有侍應生送來一籃生果，上面有酒店總經理的名片，寫着：「歡迎你，你又回來了！」

朋友吃了一驚，他不錯曾經在這家酒店住過，但已是五年前的事了。如今舊地重遊，想不到酒店的經理還會記起他來。

他在回港後將這件事與一位旅遊界的老友說起，老友告訴他，這是拜那家酒店設有旅客資料檔案之賜。在競爭劇烈的旅遊事業中，為了使旅客留下好印象，以便下次再幫襯，不少酒店都在設法取悅顧客。

即以旅客資料檔案來說，除了記錄住客的姓名外，還有他的特別嗜好，譬如有人喜歡用木棉花的枕頭，有人則愛乳膠枕，有人特別高，要另設較長的床，都有記載，有時看看這些資料，也會令人忍俊不禁的。

站在鬥爭的前列

——紀念中國共產黨成立五十五周年

（新華社圖片）

▲中共內蒙古自治區達爾罕茂明安聯合旗委員會副書記龍梅（前左）和貧下中牧一起讀頌無產階級文化大革命的豐碩成果，用文化大革命以來內蒙古草原的巨大變化，批判鄧小平散佈的「今不如昔」的謬論。

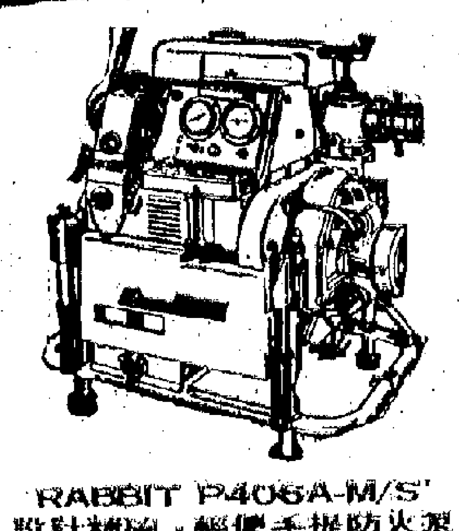
▲遼寧省柴河鉛鋅礦黨委書記宿曉琴（右三）帶領黨委成員認真學習毛主席的指示，從去年夏季起，就自覺抵制鄧小平的「三項指示為綱」，堅決同這條反革命的修正主義路線對着幹，捍衛了毛主席的無產階級革命路線。

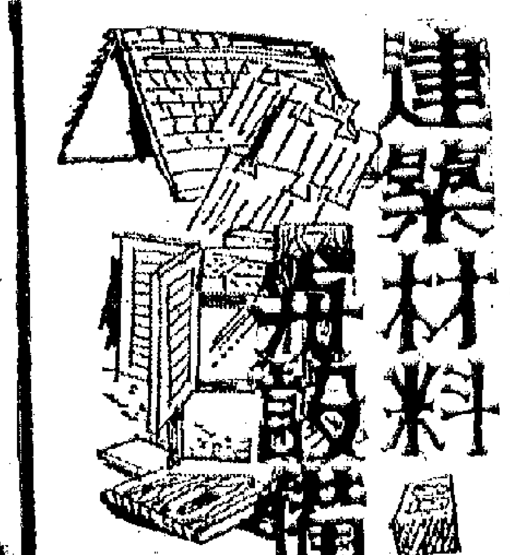
▶在山東省濟寧縣南張公社李樹大隊插隊落户的知識青年、十九歲的共產黨員周煥濤（前左），努力學習馬列和毛主席著作，寫了十九萬字的讀書筆記。他在學習和批判的基礎上寫了《駁「基礎論」》，批判鄧小平反對限制資產階級法權的罪行。

▶紅軍老戰士、湖北省紅安縣七里坪公社八一大隊黨支部書記方和明（左五），積極支持知識青年上山下鄉，努力發展社會主義新生事物，以實際行動反擊鄧小平刮起的右傾翻案風。

N "INTERWOOD"
特級防水石屎夾板
菲律賓"N"嘜水泥 3'×6'×¾" 4'×8'×¾"
總代理
集成貿易公司
JIBSEN TRADING CO.
電話：5-455852, 5-450992
電報掛號："JEBCOGRAM" Telex: HX75336 JIBCO

天星牆飾材料公司
牆紙燈飾不銹鋼筋批發
麗潔牌建築材料批檔
領導新潮流，比美牆紙
紙皮石及磁磚，起貨快
操作簡便，永不脫落
性能防水，防潮，防火，及隔聲，
適用於內牆，外牆，大廈，戲院，
教堂，天花，牆身，廚房，浴室等。
色調美觀清雅，堅固耐用。
香港灣仔謝臣道一一四號地下。
電話：五一七四七五八六


RABBIT P406A-M/S'
設計精確，輕便手提防火泵
電力啟動—水冷，二衝程引擎
正常輸出—
275 GPM/80 p.s.i.
集寶(香港)有限公司
香港中環興專利街三號
電話：5-262031



逢星期二出版
華訊廣告公司
電話：5-264005

集寶防盜玻璃
・安全不碎玻璃
・絕不防碍通話或工作
・美觀實用
集寶(香港)有限公司
香港中環興專利街三號
電話：5-262031

雙圓牌P.V.C.硬膠水喉管
雙圓牌P.V.C.軟膠水喉管
雙圓牌包裝兇水膠布
雙圓牌各式坑渠
品質優良，貨色齊備，
取價公道，送貨快捷
華藝實業有限公司
香港仔黃竹坑道16號勝利工廠大廈四樓
電話：五-五二四一九八三○（三線）
總經銷：合盛建築材料
電話：五-四九六二○○

中國北京板石，係天然產品，每塊皆保持原有石紋，既具有濃厚的自然感而又美觀，顏色脫俗大方，用於現代建築裝修，確爲最理想的材料。
中國北京板石，在現代建築中用途極廣，例如用於室內、室外墙面裝飾、花園、廣場、露台以至各類型的車站地台鋪設等等，都可表現清新的風格和高貴的氣派。此外，還可用于傢具方面，如几、桌、壁爐等，更爲別緻。
這個板石顏色有多種，大小規格齊備，備有現貨，價格廉宜，歡迎選購。
歡迎索取樣品
經銷處：合興行
九龍大角咀振榮街五號地下
電話：3-921910, 3-923324

香港樂團近日演出

金建

本來準備好去聽香港管弦樂團的客座指揮石信之和鋼琴好手羅乃新的演奏，但臨時沒有去，只好寫點「馬後炮」的雜談了。

香港管弦樂團職業化踏入第三季度，人事變動頗大，例如林克昌去職，很多筆墨官司餘波未了，管弦樂團繼續演出，指揮換了郭美貞。根據樂團的官式稱呼，郭美貞是「指揮」，不是客座，樂團發出的宣傳稿也作如此稱呼，但貼出來的宣傳海報又不一樣，稱「客座指揮」。可是不管「客座」也好，指揮也好，自林克昌去職後，樂團的主要指揮無疑是郭美貞了。樂團中人告訴我，郭美貞年前曾有一份香港樂團的訓練計劃，雄心勃勃，要把樂團認真加以訓練。事實是樂團的負責人也有此意，因此，樂團這一個季度的上半期，其主力該是郭美貞了。郭美貞年輕，指揮有經驗，從前香港樂團還是林克昌任音樂總監時代，她曾任過一次真正的「客座」，但鬧得很不愉快，好在風波不大，不久便平息，現在大概還順利吧！郭美貞上場後，曾新排了一批較輕型的節目，但大部份重頭作品還是樂隊從前練過的，包括最近和帕爾曼演出的協奏曲作品。

現在，石信之作為年輕華裔美籍指揮，到來試演一場，他擔任的是真正「客座」，和他合作的是本地成長起來的羅乃新。

其實兩人對香港都不是陌生了。石信之曾在兩年前到過香港演奏，據說當年已試指揮過香港管弦樂團，林克昌比較賞識他，他來擔任客座還是年前決定的。目前留居海外學指揮的華籍音樂好手不止一二人，他只是其中之一，兩月前有一位很年輕的留美得碩士學位的音樂學生，返港度假，也想在香港樂團任指揮一場。先前曾在一個機會上看過他指揮一些小型作品，看來是有前途的。

羅乃新近年到外地學音樂，她是早年校際音樂比賽的好手，曾得過鋼琴比賽項目中最高級的岩士唐夫人獎學金，其後，羅乃新自己爭取成為這項獎學金的捐贈者，於是爾後岩士唐獎學金就變成了羅乃新獎學金，直至上屆仍然如此。

這次羅乃新與石信之合作演出拉赫曼尼諾夫的第二鋼琴協奏曲，這一曲不易彈，很需要有個人對拉赫曼尼諾夫的深入研究，羅乃新奏這一曲顯然是一項挑戰，樂隊過去曾在林克昌指揮下演奏過管弦樂部份，記得效果很不理想。現在不知如何了？這次石信之單獨演貝多芬的《里奧諾萊》第三和貝多芬第六交響曲。樂團過去都排過，熟練不難，但要變成石信之自己的音樂，恐怕就不那麼容易。現在音樂會開過了，是否如此，聽眾自當心中有數了。

「螞蟥計劃」是什麼東西？

——看朝鮮反特電影《原形畢露》

南寧

地面戰爭的砲火停止了，表示戰爭已經結束了嗎？不聞槍砲聲的戰鬥，有時會更尖銳、更殘酷、更持久。

朝鮮電影《原形畢露》所反映的就是一個嚴峻的事實。美帝侵朝戰爭打了三年（一九五〇年始，在一九五三年結束），但隱蔽在地下的戰鬥，卻持續十年、廿年，直至七十年代。

這是一宗駭人聽聞的「間諜戰」。

影片表現的具體事實是「螞蟥計劃」的破產。

「螞蟥」是一個間諜的代號。影片一開始通過主謀人之口，交代她是「潛伏廿年的最後皇牌」，「正在潛入朝鮮主要部門開闢道路。」

這「螞蟥計劃」實際上是敵人對朝鮮的新的作戰方案。這「方案」針對着「北朝鮮執行經濟、國防並進的路線」。這路線，就是金日成在朝鮮勞動黨「四屆五中全會」上提出的，「經濟建設和國防建設並舉的方針」，是「調整經濟建設、加強國防力量的新措施」。

這個方針是在一九六二年十二月提出的，距離朝鮮戰爭的結束已有十年之久。

那時候，朝鮮已勝利完成了三年的恢復發展國民經濟計劃和第一個五年國民經濟計劃，一個「七年計劃」正在開始。

那時候，敵人正在越南推行它的「特種戰爭」，印度支那的局勢引起世人的關注和憂慮。金日成及時提出「加強國防力量」的號召是有針對性的。

因此，在敵人眼中，朝鮮的軍事工業部門，成了「要害部門」，正在成功地生產的「R5號特殊鋼」成了他們的「眼中釘」。他們千方百計要破壞這種特殊鋼的生產。這就是那個「新的作戰方案」的焦點所在。

他們不惜動用潛伏二十年的「最後皇牌」，其目的是，要一擊瓦解朝鮮的國防力量，以遂其在地面戰爭中所得不到的東西。

「螞蟥」潛伏了二十年之久，這又給我們看到了侵略者的野心是如何的處心積慮。

由敵人實行「新的間諜方案」算起，倒數二十年，朝鮮的北方還未解放，朝鮮民主主義人民共和國還未成立，整個朝鮮民族，還在日本帝國主義者的侵佔之下。這說明了在朝鮮戰爭之前，他早已有了佈置了。他要取日本的地位而代之，是蓄謀已久的事。他糾集十多個國家的旗幟，喊出維護「和平」的口號，進行野蠻的干涉，都只不過是個幌子。

影片揭露的「螞蟥計劃」，還不僅僅揭示了帝國主義者陰險狡詐的一面，同時，還給我們看到了它的殘酷和野蠻的本性。

為了佈置一個長期潛伏的「螞蟥」，美國特務頭子布拉溫幹了些什麼事？在第二次世界大戰結束之際，日軍撤出朝鮮的前夕，他們謀害了一個貧農的女兒，而讓這「螞蟥」——一個洋奴地主的女兒白桃花冒充了她的身份。為了掩人耳目，他們串演出白桃花暴斃的「事實」。並為她舉行了隆重的葬禮，又為了毀滅罪證，他們屠殺了全村，於是這一個「螞蟥」就以合法而使人信賴的身份被安置於「要害部門」裏。

今天我們去看《原形畢露》，確實可以看到帝國主義者畢露的原形。除了看到他那無所不用其極的、令人髮指的血腥罪行之外，還可以看到，他們運用可能運用的各種策略來對付革命的人民和他們的事業，稍一麻痺大意，就會給敵人可乘之機，受到無法計算的損失。

保安人員向順任了解重要文件被偷拍經過

（朝鮮反特片《原形畢露》一幕）

視與聽

不是神話

非雷

《月宮寶盒》這一部舊之又舊的阿拉伯神話影片，又再映了。這次在香港放映，竟然有很多觀眾，星期日還掛起滿座牌。這說明了什麼？這部影片很了不起嗎？不！因為適宜兒童觀看的電影太少了，在假期裏，家長在無可選擇之下，《月宮寶盒》已算佳片，他們便拖男帶女而去，戲院裏，盡是小觀眾的聲音。

閉着眼睛唱瞎歌

英子君

人們對說謊話指為「閉着眼睛說瞎話」，但是，在三家電視台的螢幕上，卻常常見到另一種怪現象，就是閉着眼睛唱瞎歌。

這形容詞說起來有點別扭，因為即使一些這樣的歌唱者，也不是從頭到尾閉起眼睛唱的，這裏指的是，有的歌唱者唱着唱着，把眼睛緊緊地瞌上了，據知，此乃激動的表現。

啊！原來如此。唱到乜乜相思苦呀，乜乜斷腸淚呀，物物我恨你呀，物物我愛你呀，等等，此刻，心情激動啦，心潮澎湃啦，所以，把眼皮一拉，便算是「最激動」、「最高潮」、「最刺激」的感情了！

然否？對此，可能見仁見智。但我卻認為這是一種莫名其妙的表現手法，姑勿論所唱內容種種。

眼睛，是心靈的窗戶。成功的演員和歌唱家，擅於透過眼睛，從內容出發，抒發內心的喜怒哀樂，表達各種各樣生動而深刻的思想感情。他（她）那眼珠子，或定定凝注，或回眸顧盼，或含慍帶怒，或憂喜參半，……在整個面部及手、腳、身段動作配合下，淋漓盡致地加以表現，而決不是簡單化地閉上眼睛，硬說，我太激動嘛！

常言道，眼神，眼睛有神，如何運用眼睛表達內在思想感情，該是一門學問吧。

江龍說：「是真的」！

郁青

瞧照片裏的江龍，可樂哪！一網上來，那活蹦亂跳的紅石斑，那些叫不上名字的大魚小魚，多帶勁啊！

朋友，別以為這是《大風浪》中長城新發道具專家的傑作。江龍說：「這是我們和大澳的漁民朋友們共同出海，頂風冒雨的收穫！」聽這口氣，好像在吹牛，問問老實疙瘩的平凡，他說這是真的，是我們親手打下的。原來江龍他們還真有一手，怪不得照片上他那高興勁兒，卻不是做戲做出來的。記得拍《紅纓刀》時，江龍總是想着鮮美的龍躉魚；這回拍《大風浪》，準又不忘大澳的紅石斑啦！

說真的，如果我不告訴你這就是江龍，你能夠認出這就是電影演員嗎？看他打魚真有一手！擔有勁的。不要說他那一身的漁民打扮了，就看他拉起魚網那副表情，就夠神氣啦！我曾對他說：「改行幹漁民去吧！」他卻笑着：「那好呀，常常可以請你來我的船上吃海鮮啦！」

「例牌」演出

董子

由於只重視節目的演出收視率和是否能招徠廣告，於是對劇本的質量和演技就相對的忽視或減輕，也由於電視劇本噱頭和搏得一粲而不顧內容是否健康，於是演員的演出則成為變相的廣告招徠術了。

有人問，為什麼電視演員演來演去總是那一套、同一類型的角色，「例牌」的演出或總是「演自己」呢？為什麼僅有幾個演員可以演不同類型的角色？電視演員要不要創造角色？……

是演員無能嗎？我看不然，問題的關鍵在於電視的攝製制度，由於電視片要「快出貨」，所以「寧濫勿缺」，編導接到劇本後，多半是直覺地選擇演員（從某個演員過去演過什麼角色而定，因這樣較為保險，容易掌握，準期交貨），因此忽略了劇本質量和演員的潛在能力，不敢大膽試用某些演員創新角色，這是造成「例牌演出」的原因之一，形成了某人專演潑婦，某人專演歹徒，某人專演神經佬，某人專門插科打諢……

還有就是化妝術仍然停留在「自然主義的造型」時期，這是另一原因的。首先是電視當局不重視改進化妝術的投資和研究工作，小生花旦要靚要美，而不重視角色性格身份。當某人由年青演到年老時，就會產生頭套「穿幫」、眉筆畫的紋線露痕，變成了「畫妝」而非化妝。至於長髮演員演古裝戲，更是不倫不類就不在話下了。因為拍電視片演員近景較多，面部較清晰，化妝稍有失真就會原形畢露，破壞角色形象，為了彌補這方面的缺點，唯有在選演員時只求形似（也就是重外在因素而忽略內在潛能或演技），這是削足適履的辦法，化妝術也就很難進步。

原因之三是演員沒有充分時間和機會研究劇本、揣摩角色，更談不到體驗生活和創造角色，當演員分配角色之後，唯有急就章，稍加思考就上場排演一兩次，緊跟着就錄影。這樣的演出又怎能不「例牌」呢？再說電視演員工作量大，節目雜、出鏡多，沒有什麼時間去吸收營養（生活體驗），對劇中角色僅有一般表面的理解，而缺乏深入的調察體會、研究、分析，故此在演出時欠缺深度是很自然的現象，「演自己」也就在所難免。

有些演員利用空餘時間自費學習唱歌、舞蹈、武術、音樂、戲曲……多一門技藝總比不學好，但是觀察、瞭解、研究各類形的「人」這門最重要的課程，卻往往被忽略，演員的工作就是要演「人」（社會上形形色色的人），但對人不熟悉，不瞭解他們的行動語言、心理態度、社會根源、職業特性，又怎能演得像、演得好和有深度呢？

充滿罪惡色彩的表現派

嘉卡

德國電影「黃金時代」的第二大類出品，是表現派（Expressionist school）作品。

這一類作品中，最著名的有：《戈雷姆》（Golem，保羅·威格納——Paul Wegener——導演，一九二〇年拍攝），《瓦尼娜》（Vanina，馮·吉爾拉希——Von Gerlach——導演，一九二二年），《蠟人館》（Das Wachsfigurenkabinett，保羅·萊尼導演，一九二四年），《財寶》（The Treasure，巴勃斯特——Georg Wilhelm Pabst——導演，一九二四年），《疲倦的死》（Der Mude Tod，英文片名叫Destiny，弗立茲·朗格——Fritz Lang——導演，一九二一年），《演皮影戲的人》（Schatten，阿瑟·魯比遜導演，一九二三年），《吸血鬼諾斯費拉杜》（Nosferatu，弗萊德立克·茂瑙——Friedrich Wilhelm Murnau——導演，一九二二年）。

先鋒派的表現主義運動，於一九一〇年前後在慕尼黑產生，它是一種反對印象主義及自然主義的流派，當時表現在音樂、文學、建築等方面，特別是在繪畫方面。在德國戰敗後社會動盪不安的時期，表現主義開始侵入柏林，大街上的廣告畫、劇場、咖啡館的裝飾，商店招牌和窗飾上都蒙上了表現主義的色彩。

恐怖、幻想和犯罪，是表現派影片最顯著的特色。這些影片，有意或無意地描寫第一次世界大戰後德國社會的混亂情況，給人一種極恐怖的感覺。例如：《吸血鬼諾斯費拉杜》一片裏，成羣結隊的老鼠，成了以後可怕的鼠疫的預告，以黑夜為背景的《演皮影戲的人》，表現一些促使人們犯罪的黑暗幻影。《疲倦的死》顯示「命運之神」將千萬生命囚禁在一個高牆堅壁的城堡裏，強迫西西法斯（註一）永遠搬不完地去搬運沉重的巨石，片中還描寫死神准許一對情人，在中世紀的中國，在哈綸刺細德時代（註二）的巴格達，並在獨裁時期的威尼斯，復活三次。《蠟人館》表現那些從「伊凡雷帝」（Ivan the Terrible）或「殺人魔王杰克」（Jack the Ripper）手裏逃出來的人，在地球上建立了殘暴的統治。《戈雷姆》不僅未把猶太人從暴君的統治下解放出來，反而使自己變成了一個專制暴君，轉而攻擊他的創造者褪咸法師。這些影片中的表現主義手法，正如一種變相的比喻，為魏瑪共和國初期的德國命運，作了寫照。

表現主義影片從主觀主義出發觀察世界。在技術方面，應用燈光成了這個時期德國表現主義與非表現主義影片的特點。所有的影片，都是在佈景華麗，規模龐大的柏林電影製片廠裏拍攝，外景全被擯棄。

（註一）西西法斯是哥林斯王，為人貪婪殘暴，生前做了許多壞事，死後被罰入地獄，日夜不停地把一塊不斷滾下來的石頭搬到山頂，永遠不得休息（事見希臘神話）。

（註二）紀元七六五—八〇九年統治巴格達的回教君主。

（一一四）

發生中暑怎麼辦？

患者應馬上離開高溫現場，到陰涼通風的地方休息，喝些涼水或含鹽飲料，吃點清涼解暑藥物。

答問

答耿先生：

夏季為什麼會發生中暑？最簡單的答案是因為氣溫高，人體生理功能發生了障礙。

人的體溫不會隨着體外氣溫的變化而變化，總是保持在攝氏三十七度左右。因為人體可以自動調節體溫，當體內熱量增加或外界溫度升高時，就會加強散發多餘的熱量出體外，但是，體溫調節能力有一個限度，如果氣溫經常超過這個溫度，調節能力也會失靈，散熱功能降低，人體內積聚的熱量增加，體溫失去了正常的平衡，發生病理變化，就發生中暑。

中暑會有甚麼症狀？由於高溫對人體的影響不同，中暑的表現也有多樣，但基本上可分為三個病型，即「熱射病」、「熱痙攣」和「日射病」。

體溫調節功能失常，大量熱量積聚在體內而發生中暑，就叫做「熱射病」，病徵是皮膚乾燥，體溫上升，脈搏和呼吸加快，還有頭暈、噁心等表現。

因水和鹽的代謝發生嚴重障礙而中暑，就叫做「熱痙攣」，病徵是四肢及腹部肌肉抽筋，大量出汗，口乾，頭暈頭痛，但一般體溫並不升高。「熱射病」和「熱痙攣」很多時候是同時存在的，所以病者會兼有兩方面的表現。

頭部直接受陽光曝曬或受輻射熱，熱留在頭部，嚴重危害着大腦皮層而中暑，這是「日射病」。因中暑而死亡的，多發生在這一類型裏。這個病的病徵主要是劇烈頭痛、頭暈，眼花，耳鳴，頭部局部溫度上升，嚴重者興奮不安，昏迷甚至昏倒死亡。

發生中暑怎麼辦？在一般情形下，中暑發生前往往有些先兆，如感覺疲勞，不舒服，頭暈，頭痛，口渴，多汗或皮膚乾燥灼等，那就應該馬上離開高溫現場，到陰涼通風的地方休息，喝些涼水或含鹽飲料，吃點清涼解暑藥物如人丹之類。如果有人中暑暈倒，要立即將病人抬到陰涼通風的地方，解開病人衣扣、腰帶，使呼吸暢通，並用冷水擦拭病人額部和全身以助散熱。對「熱射病」患者，主要是改善體溫調節，促進散熱。對「熱痙攣」患者，以補充水分和鹽分為主。對「日射病」患者，首先要降低他的頭部溫度，可用冷水或酒精擦洗額部和頭頂，上述多種辦法也可對此種病人施用，在搶救的同時，應迅速設法將病人送往醫院。

讀者與編者

逢星期二、四、日刊出

梨子蘋果不宜榨汁

羅曉之

酷熱的天時，人們都喜歡喝些冰凍的果汁來解渴，但是，一般的水果是不宜榨汁的，因為水果的果肉內含有礦物鹽和粗纖維等，對人體很有好處，如果梨子、蘋果、西瓜等用來榨汁，往往會使它們的維他命C含量減少。柑橙類的水果則較適宜榨汁。

龍柏不受蟲害威脅

答何花先生：

龍柏是柏類中比較受歡迎的，它的特點是色澤青蔥及樹身密實，形狀成小塔形，看下去的確有一種萬古長青的感覺。但怎樣才能把它種得堅挺青綠？這的確需要掌握一定的方法。現提供幾點作參考。

（一）種龍柏有一種好處就是不用噴殺蟲水，它根本不受蟲害的威脅，充足的陽光就是首要的條件，如果沒有陽光龍柏是無法長得好的。

（二）龍柏不需要太多的水份，通常每天淋一次足夠的水份就夠了，如果陽光不足而水份過多，那就很容易使龍柏變形，葉也會因水多而落，顯示出一種疲態的樣子。同時，施肥也不要過多，每隔四十天左右施肥一次就夠了。

（三）修剪的辦法有兩種，一種是用剪刀修剪成為塔形，但只能用剪刀修枝，如果在春天適用，在夏秋之間用剪刀的話，剪過就很容易在剪口出現黑色，不甚好看。有另一種方法，長年都可使用，就是用手把不整齊的葉摘掉，經常摘掉一些不整齊的葉子，整棵龍柏就會顯得更為堅挺，且越搞越美觀。

新農

趨光性小昆蟲常繞燈光飛舞

答小陳先生：

夏天的晚上，經常有一羣羣的小蟲在燈光旁飛撲，如當天氣變化或在下雨前夕，此情況更為多見，是什麼原因呢？

原來蛾、甲蟲、葉蟬、飛虱等不少昆蟲都會受溫度、濕度、地心吸力等因素影響，成為它們向着一定方向活動的習性，這叫趨向性。有些昆蟲則受光線影響，成為它們變向光線移動的習性，這叫趨光性。不同種類、不同生理狀態的昆蟲，它們辨認方向的方法也就不同。例如饑餓的昆蟲，會向着發出食物氣味的方向活動，有些昆蟲會向濕度高的地方活動，有些變向溫度高或低的地方爬去，長有翅膀的則多喜歡向着有光線的地方飛去。如遇着大氣轉變或下雨之前，空氣的濕度或氣溫有所變化，這些小昆蟲就更為活躍，這時，許多有翅的趨光性昆蟲就紛紛會向着燈光飛來。

各種昆蟲對於不同強度的燈光會有不同的反應，故此，飛撲在電燈和汽燈下的昆蟲，在種類上也不一樣。大部份的昆蟲都是看不見紅色光線的，只能看見橙、黃、綠、藍、靛、紫和紫外光等光線，常見的水稻螟、三化螟、玉米螟、紅鈴蟲、棉鈴蟲等農業害蟲，都是喜歡紫外光線的。為消滅這些害蟲，農民就在田間安裝紫外光燈，把它們誘殺。

水肺的功能

答余明先生：

水肺，即在水下自給呼吸儀器，包括一個儲減高壓氣體的鋼瓶，一個將高壓氣減為低壓的調節器，及一套背負氣瓶用的扣帶或背架。

水肺的功能是使潛水人在不同深度的水中都能吸到他所需要的空氣，而又能在水中自由潛游。

改時上班以減超載 九巴提法輕重倒置

讀者來信

編輯先生：

從報章上獲悉九龍巴士公司推行一項「防止超載」運動，其中有些問題，使我對這項運動產生的效果發生懷疑。以下是我個人一些不成熟的意見，希借貴報版路。

首先，我認為九巴公司推行這個運動，如果從改善巴士乘客過擠的願望出發，同時對交通安全有幫助，應該是受歡迎的。但問題是九巴公司所提的辦法，似乎輕重倒置，不切實際。

九巴公司認為，出現乘客過擠現象，主要原因是工廠、學校、商行的上落班時間太集中，因此希望工廠、學校、商行調整上班或上課時間，讓工人、學生、文員不用在同一時間爭搶巴士。這樣便可解決「超載」問題。

表面看來，九巴公司這個建議好像很有道理，但實際是不可能的，因為今天人們的生活規律是經過漫長的歲月形成、固定，而這個規律在各方面都有密切配合，亦要被社會所接受和適應，九巴公司怎能因為解決巴士「超載」一個問題，而要求把規律改變來遷就巴士呢？況目前大多數工廠、學校、商行的上下班時間已有不同，因此，對於九巴的此項提法，我個人不敢贊同。

要真正解決巴士「超載」問題，我看首先仍在於巴士公司負責人員切實地檢討一下，是否巴士有不足的情況，從而加以改善為妥。祝好

巴士客 七月一日

游泳後無法入睡也許是精神緊張

答朱先生：

你的胸背疼痛問題，最好找醫生檢查一下，查出病因。因為胸背疼痛是很多種疾病的症狀表現，如胸壁的病變、肺及胸膜的病變、心血管病變、縱隔及食道病變等都可以引起胸背疼痛，所以，單靠你的主訴是很難下結論的，必須作檢查才能明確診治。有些胸背痛是良性的疾病，有些則是惡性的（如肺癌），所以你還是請醫生檢查一下，無論是良性病或是惡性病，都是早診斷、早治療為要。

你提出的另一個問題，是每當游泳完畢後，當晚即覺精神很好，總是直到天明也無法入睡。照正常情況而言，游泳後都會感到疲勞，晚上多會睡得很甜，但你的情況恰好相反。看來也許是你有點神經衰弱，而不一定是身體裏有什麼大毛病，在臨睡前，你可服些鎮靜藥，放鬆一下神經，並應保持心情開朗，這或許對你的入睡會有所幫助。

富伯醫生

出口託收與股票面值

答顧玉娟女士：

來信所提問題，答覆如下：

㈠出口託收，是指出口商將貨物付船後，將單據或跟單匯票委託銀行向外埠進口商收回貨款，接受代收委託的銀行不起墊款作用，亦即銀行與單據本身無權益關係，故統稱為託收（Bills for Collection，簡稱B/C）。如銀行已將票據按票值買下，或墊付部份票值，則叫做買單（Bills Purchased，簡稱B/P）。

（D/P）即「付款交單」，英文全文是 Documents Against Payment。

D/A即「承兌交單」，英文全文是 Documents Against Acceptance。

「產地證明書」（Certificate of Origin）的主要作用，僅證明這批貨物是某地的產品。證明書沒有規定的格式，可由幾家獲授權的商會簽發。

㈡股票面值就是股票的表面價值。上市的股票，票面值大小不一，但除非有關公司將一股分為幾股，否則股票面值是固定不變的。例如甲公司將它每股票面十元的股份分為十股，每股的票面值就變為一元，但法定股本始終不變。

西方經濟雖在恢復 能否持久仍屬疑問

匯豐銀行總經理包約翰發表文章認為，西方經濟正在回升，但有許多困難需要解決。香港的低通貨膨脹率難持續，利率趨向上升，港幣繼續浮動，資金仍無大量外流跡象。

【本報訊】匯豐銀行總經理包約翰在昨日此間一家西報的特刊上發表文章說，西方經濟正在回升，但是由於各種因素的影響，發展仍有可能變得不正常。目前香港出口比兩年前已回增百分之二十九，預料低通貨膨脹率難持久，利率趨向上升，港幣浮動繼續。

包約翰指出，由於去年上半年香港仍然遭遇經濟衰退，所以任何同這個時期比較的統計數字，都有點流於誇大。他說，如果把今年頭四個月的外貿數字，同香港經濟衰退尚未開始的一九七四年同期相比，那麼出口、進口和轉口分別增加百分之二十九，百分之十八和百分之十五。他因此認為，毫無疑問，香港經濟正在從戰後最嚴重的衰退中有力地回升。

談到銀行業方面，包約翰確信，經濟回升和旅遊恢復，較大量的商業活動和盈利增加，將使銀行受益。外貿和旅遊的強有力的恢復，結果只能使銀行獲得較高的利潤。預期借貸需求亦能大量增加，當整個商業氣候和經濟前景變得更好時，放款撤壯風險亦會相應減少。

像一九七二年那樣急劇調高香港利率，似乎極不可能。這是包約翰分析利率問題時的結論之一。他說，近幾個月來，隨着西方經濟的恢復，海外的利率，特別是倫敦和紐約的利率逐漸上升。香港外匯銀行正在密切注意這種趨向，因為主要貨幣市場的利率同香港利率是密切相連的。

儘管香港利率不動，但是，香港銀行的流動資金仍然是充裕的，並無資金大量外流的任何迹象。

他認為，按照正確的計算，銀行放款佔存款的比率應為百分之六十二。這仍然是很高的比率。一些純粹機械的計算以為，銀行放款佔存款的比率已高達百分之一百零一，這是引起誤解和難以置信的數字。這種數字的產生，是由於未能把許多外國銀行設在香港的分行，向總行大量借進後轉借給本地及外地客戶的款項計算在內。

關於港幣，他說，港幣浮動已有二十個月，在浮動的較早時期，普遍擔心港幣匯率升值將進一步增加出口工業的困難，而實時出口工業已經處於衰退狀態中。

他又說，當美元一度被投機家推向一個不合理的低價水平時，香港政府曾與主要銀行一起干預市場，穩定美元，這樣做的用意是以搞好商務的成份比「管理好浮動」為多。但是，當此主要國家仍然不能重建固定匯率比價制度之時，香港除了遵循現行做法之外，已很難再做些什麼了。

包約翰談到通貨膨脹時，雖然沒有提到香港本身的刺激因素和來自西方的影響，但是，他說明去年香港通貨膨脹急劇下跌到只有百分之一點二之後指出，當香港經濟由衰退回升，期望這麼低的通貨膨脹率長期繼續下去是不現實的。今年頭四個月香港通貨膨脹年率約升至百分之三。

現時香港的貨幣供應顯著增加。據說，今年二月份M1（按，指鈔票流通與活期存款總和）比去年同期增加百分之二十二，M2（按，指鈔票流通及活期、定期、儲蓄存款總和）比去年同期增加百分之十八。

最後，他認為三十年代以來最嚴重的經濟危機過去，但他又說，我們應當看到，西方世界許多經濟困難仍然沒有解決。難以預料的政治事件，貨幣不穩，財政管理不善以及諸如此類的問題，仍然會使現時西方經濟的恢復胎死腹中。

第三個香港貿易團 十月前往中東訪問

準備展出多種商品以爭訂單

【本報訊】繼今年二月和四月之後，十月份又將有第三個香港貿易訪問團前往中東活動。在訪問期間內，該團將展出多種當地合銷的香港製品，爭取增接訂單。

這個訪問團將前往中東杜拜（阿拉伯聯合酋長國港口）、巴林、科威特和開羅等四個地方，進行宣傳和推銷香港製品的活動。此次訪問，是由香港貿易發展局和印度商會聯合主辦的。現時銷往中東市場的香港製品，有不少是由此間印度商行接入訂單及付運出口。

據港府統計，以地域來區分，現在中東已是購買香港製品最多的第六個市場。在今年頭四個月內，香港製品銷去中東，共值二億八千三百萬元，比去年同期增百分之三十七。

在中東各地中，現以阿拉伯聯合酋長國購買港貨最多。該國入口商每年有兩個訂貨季節，一次是在二月至五月，另一次則在九、十月份。香港貿易訪問團定於十月前往該國的杜拜港口活動，目的是為了在該國的訂貨季節中爭取多做生意。經杜拜港口輸入的貨品，只收標準稅百分之三。該國另一個港口阿布達比所收的入口貨標準稅，更只是百分之二。現在香港有多家船公司，都派船收貨往這兩個港口。

中東上述四地的人口共約有四千萬。是一個有潛力的銷貨據點。預料香港貿易訪問團於十月前去展覽及宣傳推銷產品，將有助於今年底至明年初港貨增加運去。

科威特是購買港貨最多的第二個中東國家。科威特港口的擠迫現象已經消除，現在港貨付船運去，無須繳付「港口擠迫附加費」。港貨要憑「來源證」運去，該國對入口貨所收的標準稅為百分之四，凡本國有生產的貨品，則抽入口稅百分之十至十五。科威特和埃及商人向香港訂貨，都有信用狀開來。不過，科威特市場的商品生意競爭已日趨激烈，港貨在價格、品質及交貨期等方面都要做足工夫，才可以維持和發展銷路。

港製雜品銷往歐洲 付貨多排至九十月

只有少數工廠接入七八月訂單

【本報訊】電筒、電池燈、鎖類和玩具等雜品銷往歐洲，現在多數工廠都已排到九、十月付貨。只有少數工廠尚可接入七、八月付運的近期訂單。

據洋行消息，以塑膠製品和五金製品的雜品出口生意，今年上半年固然比去年同期的低水平有較大回增，就算是下半年的出口生意，也可望繼續保持穩好的。一個主要根據是，現有一些西歐商人已落手訂入十月和十一月付運的遠期貨，這比去年同期他們只敢預訂一個月至三個月內付運的近期貨，顯然已續有進步。他們預料到原料價格上漲，將會使香港雜品的出口價逐步提高，所以他們寧願現在提早落單，訂購九月至十一月付船的遠期貨，以免遲些時訂貨又要增重成本。

洋行人士又說，玩具、蠟燭、燭台、冬季成衣、燈飾和小擺設等耶誕暢銷的貨品，今年九月將是付運往歐洲的高潮。目前港商向船公司預訂船位付貨往歐陸各地，尚未致發生困難。但港－美線的船位供應則較緊張。他們多要預早約三週就訂下船位了。一般耶誕貨付船往美國的數量，將以八月份為最多。

據了解，目前雜品工業所遇到的較大困難，仍是缺乏熟練工人。開工生產，因此不少產品都要延期一個多月到兩個月才能付船運出。不過，台灣等地也有同樣的情形出現，所以暫時尚少海外買家因港貨延遲付運而要求退單、減單。他們唯有提早落單，以適應客港的實際環境。雜品出口價一般都較低，產銷量也不及成衣、布疋、原子粒收音機那樣大，該業廠商出不起較高的工資來招請工人，又有些廠商甚至寧願放慢生產，也不願略減利潤，這都是造成該業缺乏熟練工人的一些原因。

星馬增購水貨

以著仔洋葱荔枝較大宗

【本報訊】新加坡和馬來西亞商人，最近向港扯吸食用物品比不久前回增，惟對日用物品和工業用品的採訂，則繼續稀疏。

據辦莊消息，新加坡和馬來西亞入口商最近向港補吸食用物品，其中主要是水貨有顯著增多，乾貨依然未增。近日新馬商人來單扯購大宗的水貨，為薯仔、洋葱及生果。薯仔、洋葱現正當造期，所以去銷漸多。今年這兩種水貨的出道期比往年約遲了一個月，在月前去貨尚很少，直到最近才大告增多。生果則以荔枝為大宗，今年經港去貨比去年同期增多。至於乾果雜貨及海味等，近日星馬市場銷市淡弱，所以需要向港補吸的數量依然不多。

新加坡和馬來西亞入口商最近繼續有向港補吸日用雜貨、塑膠材料、家庭用品和工業用原料和雜品等新訂單寄來，惟來單數量依然疏少。

日合成橡膠增產

【本報訊】據外電報道，隨着日本汽車業的出口情況好轉，對合成橡膠需求增加，估計今年的需求量比去年增加百分之十以上。為此，日本合成橡膠業最近的開工率已由先前的百分之六十五提高為百分之七十。

合成橡膠有百分之六十是用於輪胎業，因此日本汽車業的生產情況可以左右其發展。

荔枝喜豐收 來量甚充裕

大盤成價繼續低順

【本報訊】今年內地荔枝喜獲豐收，連日米枝和桂味供應甚為充裕，昨天來量仍達千件，因為貨源充足，大盤價續低順，但買賣擁手。

廣州米枝昨日每擔成四百元及四百四十元，惠陽貨成四十五元，廣州、東莞桂枝均成三百四十元，惠陽貨四百元。

槐枝來量續告增加，每擔分成一百八十元及二百元，廈門黑葉荔枝和糯米枝亦開始登場，前者成一百五十元，後者成一百八十元。

第一批湖北青綿果運到，每箱（淨重十七公斤）分成三十五元及三十八元。

西瓜供應仍相當充裕，廣州、佛山、江門都均有來，汕頭「加貨」西瓜今晨將續上市。

上海無聲吹風筒 市銷正逐步擴大

【本報訊】上海萬里牌無聲吹風筒，港九電器行兼售逐步擴大，每批來貨很快便被扯購一空。

該吹風筒的最大特點是使用時無聲，並沒有「電擾」的產生，對同時使用的收音機、電視機毫無影響，沒有電波的干擾。同時，它的結構堅固，體積輕巧，鋼売電鍍，防銹防污，故除家庭外，不少美髮屋和理髮店都樂於採用。

港金復稍降

收市再跌破七三零

【本報訊】昨日九九金期貨價收市又復低過七三〇元。飾金價則無變動，仍企住每兩七七〇元。美鈔和美匯價則疲中略慢。

一方面由於息價由加改為平，有利空頭，另方面又因為部分擔倒者對近期金價早已不大樂觀，有此利淡因素，故此間九九金價復下跌。只是跌勢尚小，昨日收市比上週末收市每兩只跌了〇．五元。

九九金昨以七二九．八開出頭盤，比上週末收市價跌了〇．六元，旋再順至七二九．七，為全日最低價；買家趁低略有吸進，市稍回挺，至七三〇．七為全日最高價，上午收市七三〇．四。午後開市七三〇．三，整個價位只徘徊七三〇．五至七二九．九左右，收盤就企七二九．九，平息。牌上交收一千三百兩。

美鈔開市四九一．七，收市四九二．五。美匯開市四九二．〇五，收市四九一．九五。

又據《國際先驅論壇報》二日載倫敦一日消息，倫敦市場黃金價格一日降到一年半來最低水平。本月一日下午定價每安士一二二．九〇美元，這是一九七四年一月十一日跌到每安士一二二．〇〇[illegible]。[illegible]金股票專家說，國際貨幣基金會拍賣黃金，使黃金市場受到壓力，黃金價格可能跌到更低水平。

股市交投增

成交總值逾五千萬 恒生指數再升近四點

【本報訊】昨日股價繼續小升，恒生指數升三點九一，升為四二二點五八。遠東指數升十六點五四，升為二零九四點三三。金銀綜合指數升零點三七，升為三五零點七八。金指數升零點三六，升為三六點九。銀指數升零點四三，升為三七點五三。

股票成交共值五千零五十八萬元，九龍倉佔四十一萬，金銀佔一千二百八十五萬，遠東佔一千二百一十萬，香港佔一千二百二十二萬，比上週五日增七百零三萬。

昨日股市之升，主要是一部分前此炒淡流市的短線客，由於股價升已多天未見回流，而上周末市場中買家已為數不少，昨晨買家仍比較擠擁，此一情形之下，他們須忍痛補倉，這是價升的主要原因。因為短線炒家平倉形成價升，大戶卻反而吐出少許，因此市價漲幅不致太大。

各股方面，信昌和九龍倉各升二毫，前者升為十一元二，後者升為廿一元一。均益及太古A股各升二毫，前者升為七元二，後者升為九元六五。匯豐及電話股各升二毫，前者升為十九元八，後者升為廿四元。此外，聯企、新昌、怡證、新鴻基、實光股等各升一毫，港燈、和記、雞達股等各升半毫等。

拆息為一至一厘二五

【本報訊】半年結算過後，銀行業內銀根鬆弛異常，活期拆息仍為週息一厘至一厘二五。

據銀行人士說，相信在短期內，銀行業內銀根之鬆弛狀態仍不易改觀，因為近期銀行之存款仍不斷增多，但資金的去路卻未如理想，有些銀行仍要多方面的為資金找用場。

「亞利三」M.S."AURELIO II" 由上海來。定於七月八日中午抵港。

「寶泰」M.S."PROSPATHIA" 由上海來。定於七月十日抵港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓。電話：二四二二六一。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

航線	船名	落貨日期	開行日期	運航
歐洲 哥本哈根 LE HAVRE	江發快輪 Kara Cerea	7月12日	7月13日	漢堡、俾路、安特衛普、阿姆斯特丹、鹿特丹、利物浦、都柏林、倫敦。
	大和丸 Daiwa Maru	7月29日	7月30日	

總代理：泛洋航運有限公司

德輔道中71號聯邦大廈705室　電話：5-238091-8（八線）

澳門代理：惠福船務公司電話2797 地址：巴素打爾古街95號

正福汽船株式會社 SHOFUKU LINE

金貨櫃航線來往香港—東京及神戶（兼收冷藏貨）

寶利雅士 BONITA ACE V.OY.13 七月十日抵港 七月十一日開行

亞洲雅士 ASIA ACE V.OY.19 七月十七日抵港 七月十八日開行

飛航雅士 CLIPPER ACE V.OY.8 七月廿一日抵港 七月廿二日開行

裝貨：船到前一天下午五時，收貨站：現代貨箱碼頭

白陽丸 M.S."HAKUYO MARU" 七月八日到 七月九日開馬尼拉

生田丸 M.S."IKUTA MARU" 七月十三日到 七月十四日開新加坡

貨客付貨 歡迎接洽 總代理：東洋船務有限公司

大道中德商大廈1101室電話H229428.5235941（十線）

太古船務 香港於仁行四樓 電話：5-264311 太古輪船有限公司 CN

★亞澳快航 提供全貨箱服務 現代貨箱碼頭及彩虹德福獎潮道83地段收貨

碇泊處：現代貨箱碼頭

Sydney 雪梨 Melbourne 墨爾砵 Brisbane 比利斯本 (Adelaide Via Melbourne)（經墨爾砵轉運亞德雷）

船名	截貨集運	首途	開行
東方企業 ORIENTAL ENTERPRISE	七月八日	七月九日	七月十二日
安華 ASIAN REWARD	七月十二日	七月十三日	七月十六日

已簽安華七月四、五日截貨落貨紙，將付東方企業運澳。

★紐西蘭航線 N.Z.U.E. 太古、大阪三井、渣華 聯合航線 收貨站：海運橋及獎潮彩虹德記

直航：非濟羣島、奧克蘭、威靈頓、利堤頓 Fiji Islands Auckland Wellington Lyttelton

山西 SHANSI AUCKLAND WELLINGTON LYTTELTON 七月九日截貨 七月十一日開行

士打金巴倫 STRAAT CUMBERLAND LAUTOKA,SUVA 七月十二日截貨 七月十五日開行

★新畿內亞及南太平洋航線 JAYAPURA, WEWAK, KIMBE, RABAUL, LAE, PORT MORESBY, NOUMEA, HONIARA, KIETA

廣東 KWANGTUNG 七月十九日截貨 七月二十日開行

EASTERN SHIPPING LINES

東英輪 M.S. EASTERN ADVENTURE 日本—香港—星馬 定期航線 七月六日早到港 七月七日下午開行 直往：新加坡

東麗輪 M.S."EASTERN MERCURY" (VOY.18) 貨箱服務 香港—菲律賓定期航線 七月七日抵港 七月八日開行 直放：馬尼拉

東美輪 M.S."EASTERN MINICON" (VOY.175) 七月十二日抵港 七月十三日開行 直放：馬尼拉、宿務

總代理：東源大地有限公司　裝貨處：東源公司

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE

神戶丸 M.V."KOBE MARU" 七月七日由日抵港。七月八日收貨，即晚開行。直放：新加坡

第十九義宗丸 M.V."GISO MARU NO.19" 七月十三日由日抵港。七月十四日收貨，即晚開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司　幸賓佛大廈二樓119至1133室　電話：四三九五〇四 四三五三九〇 四四五七〇九 四四五六八九

多利順洋行 中環於仁大廈19樓電話5-226111

香港——歐洲線（非公會船）

利達哈夫 RYTTERHAV 七月十一日落貨 十三日開行 往：鹿特丹、漢堡、安特衛普。兼收貨往星加坡、巴生港 齊滿收貨站：順捷運輸公司

海德 BALDIS 七月十六日落貨 十七日開行 往：橫濱，名古屋，神戶，門司。（兼收冷藏貨）

日本郵船株式會社

扶桑丸 M.S."FUSO MARU" 紅海航線 直往：吉布地、阿薩巴、荷台達、蘇丹港 七月十日落貨 十一日開行

茨城丸 M.S."IBARAKI MARU" 北非航線 直往：VALETTA, TRIPOLI, BENGHAZI 七月十八日落貨 十九日開行

加賀丸 M.S."KAGA MARU" 地中海及黑海航線（經蘇彝士運河）直往：塞得港、派拉士、伊斯坦布、保加士及康斯坦沙 七月十日落貨 十一日開行

山口丸 M.S."YAMAGUCHI MARU" 直往：塞得港、利馬梳、派拉士、那不勒斯、熱那亞、拉斯佩齊亞 七月十八日落貨 十九日開行

靜岡丸 M.S."SHIZUOKA MARU" 直往：達厄斯薩拉姆、蒙巴薩 七月八日落貨 八日開行

銀鈴 M.S."SILVER BELL" 直往：西非洛美、哥拿克利、COTONOU、阿比尚 七月廿日落貨 廿日開行

東方皇后 M.S."ORIENTAL QUEEN" 直往：悉尼、墨爾本、布里斯班、伊利莎伯港、東倫敦及開城 七月十二日落貨 十三日開行

島根丸 M.S."SHIMANE MARU" 直往：仰光、吉大港 七月八日落貨 九日開行

阿里士泰高 M.S."ARISTARCHOS" 直往：喀喇蚩、科威特、阿布達比、多哈 七月十二日落貨 十二日開行

澳門接載處：祥琦公司 澳門新馬路平安巷廿號二樓 電話：五八〇七

總代理：日本郵船（香港）有限公司　地址：香港康樂大廈廿四樓　電話：五－二一四五〇八一（十線）

日本海運株式會社 Japan Line

LA GUAIRA, PUERTO CABELLO

委內瑞拉、加勒比海特快航線

日本家寶 M.S."JAPAN CAOBO" 八月一日落貨 三日開行

直航（DIRECT）

MANZANILLO, CRISTOBAL, PANAMA, COLON, LA GUAIRA, MARACAIBO, SANTO DOMINGO, GUATEMALA(PUERTORICO), PORT OF SPAIN(TRINIDAD), PUNTARENAS, CORINTO (NICARAGUA), CURACAO, ARUBA SAN JUAN, ACAPULCO, PUERTO CABELLO.

兼收轉駁下列各埠：

聖馬田, PHILISBURG VIA CURACAO, MANAUS(巴西) · SAN FERANDO VIA PORT OF SPAIN.

貨客付貨請移玉步　總代理：泛洋航運有限公司　德輔道中七十一號聯邦大廈七〇五室　電話：五－二三八〇九一－八（八線）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
新疆	SINKIANG(上午一時)	新西蘭	海厦	太古
派史温基	PIONER SLAVYANKI(上午六時)	海參崴	西區	華林
費利怡美利	FERNANDOEVERETT(下午八時)	印尼	A	福來
美甘	MAY PLUM(上午九時)	日本	B6	中央
林肯總統	PRES. LINCOLN(下午四時)	馬尼拉	黃埔橋	總統
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS(上午)	高雄	葵涌1	捷成
美國太空人	AM. ASTRONAUT(上午八時)	美國	國際橋	美輪
高力勤	KORRIGAN(上午六時)	歐洲	葵涌2B	實騰
東英	EASTERN ADVENTURE(下午六時)	日本	B4	東源
費哥斯基	EUG. KWIATKOWSKI(上午十時)	日本	A23	天祥
佳樂	GALLO(上午一時)	馬尼拉	油蔴地	泛亞
皇后星	QUEEN STAR(上午八時)	釜山	油蔴地	新興
松鷹丸	SHOYO MARU(上午六時)	日本	B5	大三
金源	KIM GUAN(晨早)	汕頭	油蔴地	源源
實蘇	PERSEUS(上午六時)	納閩	九龍橋	百保利

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
士打長崎	STRAAT NAGASAKI(上午八時)	新加坡西非	A21	渣華
威捷	THOMAS JEFFERSON(晨早)	紐約	九龍橋	美運
東方政治家	ORT. STATESMAN(上午六時)	漢堡鹿特丹	葵涌3	港郵
釜山	FUSHAN(下午)	蕃打	B19	[illegible]
菲島怡美利	JOHNEVERETT(下午)	曼谷新加坡	A13	福來
渣拿美亞	JALAMAYUR(下午)	加州西北太平洋	A50	天祥
鴨利洲	APLICHAU(上午七時)	波斯灣	海厦	香島
萬隆丸	BANDUNG MARU(下午)	雅加達	A9	中海
門羅總統	PRES. MONROE(下午)	新加坡哥倫坡	黃埔橋	總統
華星	STAR BELLATRIX(上午六時)	波斯灣	A32	福華
佳樂	GALLO(下午)	馬尼拉	油蔴地	泛亞
馬地亞	DALMATIA(下午)	日本	A34	怡和
詩美	SIMANI(上午六時)	瓜打巴魯亞	B3	東安
澳洲之花	ELSEY FIR(上午十時半)	格拉士頓	B37	興發
滿金	ORCHARD GOLD(上午六時)	納比	北角道	果果紅

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	日本	A	怡和
太平洋熊	PACIFIC BEAR(晨早)	加州	九龍橋	海運
星洲榮譽	SINGAPORE PRIDE(晚上)	歐洲	葵涌2B	港郵
海雄	HAI HSIUNG	那霸	油蔴地	永裕
金星	VENUS	日本	九龍橋	東方
天馬利	TEMERAIRE	新加坡	九龍橋	百保利
東源	EASTERN MERCURY	馬尼拉	油蔴地	東源
諾比拉	NORBELLA	歐洲	A	沙晴
寶運	ROYAL FORTUNE	新加坡	A	大三
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	海厦	太古
沙歌芙	SURCOUF	基隆	A	沙晴
雙利	SYRIE	基隆	A	東海
惠來三號	HUEI LAI No. 3	基隆	油蔴地	東海
丹蓓莎	DENPASAR III	日本	A	天祥
士打拉古士	STRAAT LAGOS	新加坡	A	渣華
愛威	AVA	仰光	A	新興
約翰遜總統	PRES. JOHNSON(上午七時)	美國	A	總統
寶永山丸	HOBISAN MARU	日本	A	大三
芬湖	FERNLAKE	美國	九龍橋	百保利
神戶丸	KOBE MARU	日本	B	海聯
建華二號	KIEN HWA No. 2(下午)	高雄	油蔴地	東海
美中美	MICHAEL JEBSEN	[illegible]	B	和風
天馬	TEMA	日本	A	大源

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
高力勤	KORRIGAN(中午)	鹿特丹哥德堡	葵涌2B	實騰
美甘	MAY PLUM(中午)	馬尼拉	B6	中央
費哥斯基	EUG. KWIATKOWSKI	鹿特丹漢堡	A23	天祥
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS(下午五時)	漢堡不來梅	葵涌1	捷成
費利怡美利	FERNANDOEVERETT(下午)	日本釜山	A	福來
新疆	SINKIANG	新西蘭	海厦	太古
太平洋熊	PACIFIC BEAR(下午)	加州	九龍橋	海運
約翰遜總統	PRES. JOHNSON(下午)	加州紐約	黃埔橋	總統
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	神戶加州	國際橋	美輪
步真美	BULSOOK(下午)	曼谷	B21	振盛行
實蘇	PERSEUS(下午)	溫哥華委內瑞拉	九龍橋	百保利
派史温基	PIONER SLAVYANKI(下午)	東京	葵涌2B	華林
松鷹丸	SHOYO MARU(下午)	新加坡	B5	大三

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
凱樂	KAILOK	A11	招商局
東海	TUNG HAI	油蔴地	東海
福興	FOO HSING	油蔴地	明仁
珠海	ZHU HAI	A48	招商局
星雲	NEBULA	A41	遠洋
海強	HAI CHIANG	油蔴地	永裕
愛華	AIHUA	A27	招商局
岳陽	YUE YANG	A47	招商局
海民	HAI MING	油蔴地	永裕
光大	KWANG TA	油蔴地	明仁
東方藝人	ORT. MUSICIAN	A6	港郵
崑山	QING SHAN	A42	招商局
	MOO CHANG	B15	大源
沙爾頓海	SALTON SEA	A44	益豐
	PERPETUAL STAR	油蔴地	永恒
路環	LUHUAN	B36	遠洋
海國	HAI KUO	油蔴地	永裕
昇龍	RISING DRAGON	B22	東洋
泰來	TAI LAI	油蔴地	東海
	PEREKOP	A16	華林
國寶	TREASURE COUNTRY	油蔴地	建華
東發	TUNG FAU	油蔴地	東海
	ANGELINA STAR	B31	大源
百利適	BARCLAY PROGRESS	B1	華夏
海華	UNITED VICTORY	A10	海順
從化	CONG HUA	A46	招商局
金平	JINPING	A47	招商局
岷珊	MIN SHAN	B38	招商局
利達菲爾	RYTTERFJELL	A8	多利順
厚華	NAVIKAPOL	A32	華夏

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
東榮	EASTERN HONOUR	日本	7月8	天祥
青衣島	TSING YI ISLAND	高雄	7月8	香島
伯洋丸	HAKUYO MARU	日本	7月8	東洋
安琪	C.K. ANGEL	日本	7月8	天祥
海榮	MARITIME GLORY	日本	7月8	大三
芝加哥丸	CHICAGO MARU	日本	7月8	大三
亞莉三	AURELIO III	上海	7月8	華夏
海龍	HAI LONG	基隆	7月8	永祥
東櫻	EASTERN CHERRY	釜山	7月8	東宇
紐生泰娜	NUSANTARA 3	日本	7月8	永泰
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月8	順昌
金星	JIN SHING	婆羅洲	7月8	三星
地中海	MEDITERRANEA	基隆	7月8	天祥
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	7月8	日郵
海惠	MARITIME GRACE	日本	7月8	大三
長輝	EVER SHINE	高雄	7月8	利達
加露馬士	KARL MARX	歐洲	7月8	東亞
島根丸	SHIMANE MARU	日本	7月8	日郵
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	7月8	日郵
利達	GREEN RAY	日本	7月8	協成
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	高雄	7月9	香島
大同	TA TUNG	高雄	7月9	東海
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	7月9	川崎
大有	TOYO	日本	7月9	百保利
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	新加坡	7月9	馬士基
山西	SHANSI	馬尼拉	7月9	太古
弘昌丸	KOSHO MARU	日本	7月9	天祥
普拿	PULAWY	歐洲	7月9	天祥
大蘭娜	TIRRANNA	新加坡	7月9	百保利
廣東	KWANGTUNG	高雄	7月9	太古
東方導師	ORT. EDUCATOR	高雄	7月9	港郵
士打夫蘭克林	STRAAT FRANKLIN	新加坡	7月9	渣華
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	7月9	大三
信濃	SHINANO	高雄	7月9	東安
海王	HAI WANG	基隆	7月10	永裕
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	東京	7月10	華林
明義	MING YEE	基隆	7月10	明仁
寶泰	PROSPATHIA	上海	7月10	華夏
東寶	SERPENS	日本	7月10	東源
巴圖	BATU	基隆	7月10	渣華
布利斯托丸	BRISTOL MARU	日本	7月10	大三
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	7月10	鐵行
多加蘭	TOGARAN	印尼	7月10	亞利來
美丹尼	MOGES MERTANI	日本	7月10	協成
馬蘭奴一號	MARAVILLA No. 1	日本	7月10	東源
扶桑丸	FUSO MARU	日本	7月10	日郵
士打范迪民	STRAAT VANDIEMEN	上海	7月10	渣華
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	7月10	東洋
加賀丸	KAGA MARU	日本	7月10	日郵
麥蓮	SL. MCLEAN	美國	7月10	海陸
利華	REEFER CITY	新西蘭	7月11	果果紅
美夏里斯	THEOHARIS	日本	7月11	大三
金利	GOLDEN VICTORY	高雄	7月11	嘉華
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	基隆	7月11	渣華
大統	TA TONG	日本	7月11	永泰
美國精兵	AMERICAN LEGION	美國	7月11	美輪
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	美國	7月11	馬士基
華耶富納	WAJABULA	印尼	7月11	亞利來
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	基隆	7月11	川崎
利達哈夫	KYTTERHAV	歐洲	7月11	多利順
寶利怡美利	PABLOEVERETT	釜山	7月11	福來
亦穎	YEH YUNG	歐洲	7月11	港郵
羅路賓	LAURELBANK	日本	7月11	怡和
東安	EASTERN ANNA	日本	7月11	天祥
士打本州	STRAAT HONSHU	非洲	7月11	渣華
利都	LINDO	基隆	7月11	新興
運利來	VANILLA	日本	7月11	東洋
威施吉	WISSEKERK	日本	7月11	實騰
東方企業	ORT. ENTERPRISE	澳洲	7月11	港郵
惠來二號	HUEI LAI No. 2	基隆	7月11	東海
汎青	FAN LEE	印尼	7月11	創聯
金華	KING HWA	高雄	7月12	東海
雄光丸	YUKO MARU	日本	7月12	東洋
愛華	ARYA SHEM	日本	7月12	[illegible]
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	7月12	振盛行
綠星	STAR ALTAIR	波斯灣	7月12	福來
蘇天奴	IKTINOS	歐洲	7月12	仕嘉
琥珀	AMBER	日本	7月12	馬士基
東南	DONG NAM	釜山	7月12	東宇
大伯	FIDES	新加坡	7月12	大三
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	7月12	新興
沙加門道丸	SACRAMENTO MARU	新加坡	7月12	大三
阿里士多高	ARISTARCHOS	日本	7月12	日郵
沙摩亞	SAMOA	日本	7月13	實騰
江發	KARA CAREER	上海	7月13	泛洋
谷朗芬琪	GUDRUN BAKKE	三藩市	7月13	鐵行
愛瑪	TILLMAR	波斯灣	7月13	東海
馬來人	THE MALAYAN	日本	7月13	中央
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	7月13	東源
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	日本	7月13	日郵
東海	TUNG HAI	高雄	7月13	東海
太平洋愛神	PACIFIC ACE	南非	7月13	川崎
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	7月13	實騰
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	日本	7月13	馬士基
如雲	RU YUNG	美國	7月13	港郵
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	日本	7月13	大三
長鋒	EVER PIONEER	高雄	7月13	利達
生田丸	IKUTA MARU	日本	7月13	東洋
愛蓮界琪	ELLEN BAKKE	庇能	7月13	鐵行
叁利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	7月13	馬士基
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	7月14	馬士基
沙保地	SAPUDI	印尼	7月14	亞利來
賓嘉美樂地	BUNGA MELATI	歐洲	7月14	萬邦
金溪	GOLD STREAM	日本	7月14	新興
史達寶來	STRATHBRORA	波斯灣	7月14	鐵行
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	7月14	怡和
溫寶蘭總統	PRES. VAN BUREN	美國	7月14	總統
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	海參崴	7月14	華林
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	7月14	渣華
游加利二號	EUCALY II	日本	7月14	東方
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	巴生港	7月14	豐利行
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	非洲	7月14	渣華
尼娜	LILIA	日本	7月14	大源
翡翠	EMERALD	日本	7月14	東方
金橋	GOLD BRIDGE	日本	7月15	新興
溫拿莎莉	WONOSARI	基隆	7月15	渣華
邊維華士	BENWYVIS	歐洲	7月15	太古
安華	ASIAN REWARD	澳洲	7月15	太古
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	7月15	順昌
百都拿	PATULA	日本	7月15	怡和
必治賓	BEECHBANK	日本	7月15	鐵行
雅士馬士基	AXEL MAERSK	美國	7月15	馬士基
哥連多丸	CORINTO MARU	日本	7月15	大三
廣東	KUANTAN	日本	7月15	東洋
最上山丸	MOGAMISAN MARU	新加坡	7月15	大三
威沙比亞	VISHVA PRAYAS	新加坡	7月15	東亞
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國	7月16	太平
東方統帥	ORT. COMMANDER	高雄	7月16	港郵
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	新加坡	7月16	馬士基
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	7月16	大工
茱蘭地亞	JUTLANDIA	歐洲	7月16	實騰
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	印尼	7月16	福來
大家泰	TAGAYTAY	美國	7月16	百保利
美麗星	MARY STAR	釜山	7月16	新興
國興	FLOURISHING COUNTRY	曼谷	7月16	建華
海德	HALLDIS	丹戎曼尼	7月16	多利順
湯士伯	TONSBERG	歐洲	7月16	實騰
第19號義奈丸	GISO MARU No.19	日本	7月17	海聯
美國靈猁	AM. LYNX	美國	7月17	美輪
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	7月17	東洋
聯合發展	UNION EXPANSION	日本	7月18	山下

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	7月9	天祥
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	倫敦漢堡	7月10	華林
布利斯托丸	BRISTOL MARU	地中海	7月11	大三
威施吉	WISSEKERK	熱那亞馬賽	7月12	實騰
利達哈夫	RYTTERHAV	鹿特丹安特衛普	7月13	多利順
蘇天奴	IKTINOS	漢堡利夏化	7月13	仕嘉
江發	KARA CAREER	漢堡利夏化	7月13	泛洋
賓嘉美樂地	BUNGA MELATI	熱那亞漢堡	7月15	萬邦
愛丁堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹	7月15	鐵行
茱蘭地亞	JUTLANDIA	鹿特丹漢堡	7月16	實騰
亦穎	YEH YUNG	南開普頓	7月16	港郵
派史温基	PIONER SLAVYANKI	倫敦漢堡	7月18	華林
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	熱那亞馬賽	7月19	總統
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡不來梅	7月21	馬士基
博多丸	HAKATA MARU	巴黎倫敦熱那亞	7月22	日郵
榛名山丸	HARUNASAN MARU	地中海	7月24	大三
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	不來梅鹿特丹	7月24	捷成
利來福	NL. DELFT	漢堡鹿特丹	7月26	實騰
普拿	PULAWY	鹿特丹漢堡	7月26	天祥
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	倫敦鹿特丹	7月27	華林
邊柯達	BENALDER	漢堡不來梅	7月30	[illegible]
大和丸	DAIWA MARU	漢堡鹿特丹	7月30	泛洋
亞馬拿	ASMARA	熱那亞馬賽	8月1	實騰
加露馬士	KARL MARX	鹿特丹漢堡	8月1	東亞
	JERVIS BAY	漢堡不來梅	8月1	太古
夏利遜總統	PRES. HARRISON	熱那亞馬賽	8月2	總統
遵古泉	BENCRUACHAN	里斯本來校士	8月2	太古
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡鹿特丹	8月5	川崎
美達菲亞	MEDORFEA	熱那亞馬賽	8月5	沙晴
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	8月6	實騰
威林士吉	WILLEMSKERK	熱那亞馬賽	8月8	實騰

中·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	波斯灣	7月8	怡和
哥打北丹	KOTA PETANI	卡拉奇杜拜	7月8	太平
島根丸	SHIMANE MARU	吉大港仰光	7月8	日郵
青衣島	TSING YI ISLAND	波斯灣	7月9	香島
雙利	SYRIE	科威特	7月9	東海
芝加哥丸	CHICAGO MARU	紅海	7月9	大三
天竺丸	TENSHO MARU	杜拜科威特	7月10	東方
安維	ENVOY	班加西的黎波里	7月10	泛亞
萬安	WAN AN	卡拉奇	7月10	萬安
大有	TOYO	波斯灣	7月10	百保利
信濃	SHINANO	波斯灣	7月10	東安
扶桑丸	FUSO MARU	紅海	7月11	日郵
利都	LINDO	[illegible]	7月11	新興
加賀丸	KAGA MARU	[illegible]	7月11	日郵
金利	GOLDEN VICTORY	[illegible]	7月12	嘉華
	FORTUNE PIONEER	遮打	7月12	海國
明仁投資	M.R. INVESTMENT	卡拉奇	7月12	明仁
阿里士多高	ARISTARCHOS	波斯灣	7月12	日郵
愛雅	ARYA SEEM	嘉林沙	7月13	[illegible]
沙摩亞	SAMOA	遮打赫丹	7月13	[illegible]
游加利二號	EUCALY II	杜拜巴士拿	7月15	東方
百都拿	PATULA	波斯灣	7月16	怡和
青港	GREEN HARBOUR	遮打波斯灣	7月16	東方
安嘉航海	ANGA MARINE	遮打	7月17	海順
必治賓	BEECHBANK	波斯灣	7月17	鐵行
聯合阿拉伯	UNION ARABIA	遮打	7月18	永恒
聯合發展	UNION EXPANSION	波斯灣	7月19	山下
茨城丸	IBARAKI MARU	的黎波里班加西	7月19	日郵
山口丸	YAMAGUCHI MARU	賽得港亞歷山大港	7月19	日郵
哥打惹惹	KOTA JAYA	紅海	7月20	太平
萬利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	7月21	福來
愛快	ALFARAJ	波斯灣	7月22	東海
利威拿	NAVIERA	的黎波里班加西	7月22	泛亞

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
士打拉古士	STRAAT LAGOS	南非	7月8	渣華
寶永山丸	HOBISAN MARU	南非	7月8	大三
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	東非	7月8	日郵
海惠	MARITIME GRACE	西非	7月9	大三
英倫丸	ENGLAND MARU	南西非	7月10	川崎
沙歌芙	SURCOUF	西非	7月10	沙晴
漢堡丸	HAMBURG MARU	東非	7月10	大三
巴圖	BATU	東非	7月11	渣華
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	南非	7月12	渣華
羅路賓	LAURELBANK	南非	7月12	怡和
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	南非	7月13	日郵
琥珀	AMBER	角城西非	7月13	馬士基
金溪	GOLD STREAM	南非	7月15	新興
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	南非	7月15	大三
金橋	GOLD BRIDGE	西非	7月16	新興
銀鈴	SILVER BELL	西非	7月20	日郵
嘉宜	CHAR YIH	拉哥士亞巴	7月21	[illegible]
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	東非	7月2[illegible]	大三
	ARIADNE	南非	7月24	怡和
大順	SPES	東南非	7月25	大三
明忠	MING CHUNG	西非	7月30	明仁
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	西非	7月30	渣華

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
東源	EASTERN MERCURY	馬尼拉	7月8	東源
天馬	TEMA	新加坡巴生	7月8	大源
東英	EASTERN ADVENTURE	新加坡	7月8	東源
丹蓓莎	DENPASAR III	新加坡	7月8	天祥
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	7月8	海聯
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡曼谷	7月9	美輪
白陽丸	HAKUYO MARU	馬尼拉	7月9	東洋
東榮	EASTERN HONOUR	曼谷	7月9	天祥
海榮	MARITIME GLORY	新加坡巴生	7月9	大三
安琪	C.K. ANGEL	新加坡巴生	7月9	天祥
新海珊	NEW HYSAN	雅加達泗水	7月9	聯航
運利	GREEN RAY	新加坡檳城	7月9	協成
紐生泰娜	NUSANTARA 3	新加坡巴生	7月9	永泰
金星	JIN SHING	汶萊	7月9	三星
東櫻	EASTERN CHERRY	雅加達三寶壟	7月10	東宇
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月10	順昌
弘昌丸	KOSHO MARU	曼谷	7月10	天祥
美丹尼	MOGES MERTANI	新加坡檳城	7月11	協成
馬蘭奴一號	MARAVILLANO 1	新加坡	7月11	東源
明義	MING YEE	雅加達	7月12	明仁
大統	TA TONG	曼谷	7月12	永泰
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	7月12	福來
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	7月12	天祥
運利來	VANILLA	新加坡	7月12	東洋
	AMERICAN VENTURE	馬尼拉	7月13	美輪
太安	PACIFIC ASIA No.1	斗湖山打根	7月13	東安
雄光丸	YUKO MARU	新加坡	7月13	東洋
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	7月13	東源
馬來人	THE MALAYAN	馬尼拉	7月13	中央
汎青	FAN LEE	雅加達	7月13	創聯
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK	曼谷新加坡	7月13	馬士基
國寶	TREASURE COUNTRY	曼谷	7月14	建華
生田丸	IKUTA MARU	新加坡	7月14	東洋
美上美	MAH BULSKUL	曼谷	7月14	振盛行
多加蘭	TOGARAN	印尼	7月14	亞利來
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	7月14	馬士基
東南	DONG NAM	雅加達泗水	7月14	東宇
尼娜	LILIA	新加坡巴生	7月15	大源
廣東	KUANTAN	新加坡	7月16	東洋
華耶富納	WAJABULA	印尼	7月16	亞利來

[illegible]亞·東北亞線

船名		開往港口	月日	公司
海雄	HAI HSIUNG	那霸	7月9	永裕
海國	HAI KUO	基隆	7月8	永裕
皇后星	QUEEN STAR	釜山	7月8	新興行
加露馬士	KARL MARX	日本	7月9	東海
美敏	AMERICAN MING	基隆高雄	7月10	美輪
惠來三號	HUEI LAI No.3	高雄	7月10	東海
建華三號	KIEN HWA No.3	高雄	7月10	東海
寶利雅士	BONITA ACE	高雄日本	7月10	東洋
普拿	PULAWY	日本	7月10	天祥
愛威	AVA	日本	7月10	新興
旭光丸三號	KYOKKO MARU NO.3	高雄日本	7月11	豐利行
大同	TA TUNG	高雄	7月12	東海
海龍	HAI LONG	基隆	7月12	永裕
海王	HAI WANG	基隆	7月14	永裕
惠來二號	HUEI LAI No. 2	基隆	7月14	東海

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
天馬利	TEMERAIRE	美大西洋東加	7月8	百保利
長輝	EVER SHINE	紐約	7月8	利達
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州紐約	7月9	馬士基
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	7月10	山下
東方導師	ORT. EDUCATOR	加州紐約	7月10	港郵
大蘭娜	TIRRANNA	美亞美新美澳	7月10	百保利
美敏	AMERICAN MING	基隆高雄	7月10	美輪
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	7月11	川崎
麥蓮	SL. MCLEAN	美國	7月11	海陸
美夏里斯	THEOHARIS	東加拿大大湖	7月12	大三
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	南美	7月12	渣華
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	7月12	新興
美國精兵	AMERICAN LEGION	加州紐約	7月12	美輪
遠東友誼	F.E. FRIENDSHIP	美國西岸	7月14	川崎
溫寶蘭總統	PRES. VANBUREN	加州紐約	7月14	總統
派卓高基	PIONER CHUKOTKI	加州西北太平洋	7月14	華林
長鋒	EVER PIONEER	加勒比海	7月15	利達
愛蓮界琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	7月15	鐵行
溫拿莎莉	WONOSARI	中西美洲	7月15	渣華
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	墨西哥灣	7月15	渣華
台灣鳳凰	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	7月16	太平
威沙比亞	VISHVA PRAYAS	加州西北太平洋	7月16	東亞
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	加州紐約	7月16	馬士基
哥連多丸	CORINTO MARU	加勒比海	7月16	大三
菲哥利多	PHIL. CORRRGIDOR	沙灣拿紐約	7月17	大工
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	7月17	山下
東方統帥	ORT. COMMANDER	加州紐約	7月17	港郵
蒙大那	MONTANA	檀香山加州	7月18	怡和
美國靈猁	AMERICAN LYNX	加州紐約	7月18	美輪
商業	SL. COMMERCE	美國	7月18	海陸
羅斯福總統	PRES. ROSSEVELT	紐約	7月19	總統
季候風	MALMROS MONSOON	美大西洋東加	7月19	百保利
飛航雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	7月21	山下
皮雅斯總統	PRES. PIERCE	加州紐約	7月21	總統
大偉達	TRAVIATA	美大西洋東加	7月21	百保利
葡萄牙丸	PORTUGAL MARU	加勒比海	7月21	川崎
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	加州	7月21	華林
威沙嘉蓮娜	VISHVA KARUNA	美國大西洋	7月22	東亞
佛列萊克	FREDERICK LYKES	墨西哥灣	7月22	怡和
日本熊	JAPAN BEAR	加州	7月22	海運
佐治華爾頓	GEORGE WALTON	紐約新奧爾良	7月23	海運
雅士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	7月23	馬士基
利安	HEIDE LEONHARDT	加勒比海	7月24	海運
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	7月24	新興
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	7月25	太平
貿易	SL. TRADE	美洲	7月25	海陸

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	7月10	香島
山西	SHANSI	新西蘭	7月11	太古
東方企業	ORT. ENTERPRISE	澳洲	7月12	港郵
谷朗芬琪	GUDRUN BAKKE	弗里曼特爾	7月13	鐵行
利華	REEFER CITY	澳洲	7月13	果果紅
士打金巴倫	STRAAT CUMBERLAND	新西蘭	7月14	太古
安華	ASIAN REWARD	澳洲	7月16	太古
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	7月18	怡和
廣東	KWANG TUNG	新畿內亞	7月20	太古

火·車·時·間·表

紅磡開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到紅磡
上午▲5時50	上午▲6時53	上午 5時54	上午 7時10
6時30	7時56	▲6時40	▲7時59
7時27	8時41	6時46	8時08
▲7時57	▲8時51	7時1[illegible]	8時35
8時20	9時45	7時54	9時0[illegible]
9時08	10時23	8時57	10時06
10時00	11時25	▲9時04	▲10時49
11時10	下午12時24	9時58	11時07
下午12時10	1時21	10時59	11時58
1時11	2時22	11時57	下午12時50
2時08	3時20	下午12時58	1時52
3時05	4時20	1時37	2時48
4時06	5時23	2時59	3時47
5時07	6時11	3時53	4時40
5時30	6時52	4時53	5時47
6時00	7時14	5時31	6時44
7時45	8時51	6時30	7時44
8時00	9時09	7時50	8時42
9時30	10時01	8時50	9時42
10時30(E)	11時31	9時10	10時20
11時00(S)	0時01	9時12	10時40

附註：有（E）者[illegible]，有（S）者[illegible]，有▲者[illegible]。

深圳開	到廣州(北京時間)廣州開		到深圳
上午11時10	下午1時10	上午7時20	上午9時50
下午1時00	下午3時40	上午8時50	上午10時10
下午4時00	下午6時15	上午9時35	下午1時30

NISSHIN LINE

香港波斯灣定期航線

新隆輪 M.V. "SHIN RYU" 七月八日裝貨 十一日開行
直放：刀拜 馬士吉 遊布打比 DUBAI MUSCAT ABU DHABI

富隆輪 M.V. "FUKU RYU" 八月八日裝貨 十一日開行
直放：刀拜 馬士吉 遊布打比 DUBAI MUSCAT ABU DHABI

波斯灣各港代理：GRAY MACKENZIE

收貨站：[illegible]倉庫有限公司 電話：[illegible]

總代理：東安海運有限公司啓 香港干諾道中[illegible] 電話：[illegible]

CONCORDSHIP

香港至沙巴、汶萊、沙撈越定期航線

太安輪 M.V. "PACIFIC ASIA NO. 1" 第13航次
直放：斗湖、山打根、亞庇 七月十日抵港 十二日開行

平安輪 M.V. "PING ON"
直放：美里、古晉 七月一日開行

總代理：東安海運有限公司啓 電話：[illegible]

WORLD LINE

日本—香港—星馬 定期航線

天馬輪 M.S. "TEMA" 即日抵港 七月八日早開行

尼娜輪 M.S. "LILIA" 七月十四日抵港 七月十五日開行

直往：新加坡、巴生

總代理：大源船務有限公司

接洽處：東配公司 香港文咸東街一三八號二樓 電話：五—四四五〇九八、四四四五七八

美真美 M.V. "BULSOOK" 即日抵港 七月五日下午開行 泊B21浮 直透：曼谷

美上美 M.V. "MAH BULAKUL" 七月十二日抵港 七月十四日開行 直透：曼谷

本行接受各地貨物到曼谷

振盛行有限公司啓 香港干諾道西88號 電話：[illegible]

直線電話：[illegible]

順昌航業有限公司

大寶石（最新型客貨輪時速16哩，全船客房冷氣設備）M.S. "TAIPOOSEK"
本期：七月十九日抵港 七月二十二日開行
下期：八月六日抵港 八月九日開行
直透：新加坡、庇能

大龍山 M.S. "TAILUNGSHAN" 七月八日抵港 七月十日開行 直透：曼谷

大中山 M.S. "TAICHUNGSHAN" 七月十五日抵港 七月十七日開行 直透：曼谷

第十版

……每擔分成一百八十元及二百元，廈門黑葉荔枝和蘭竹荔枝亦開始登場，前者成一百五十元，後者成一百八十元。

第一批湖北青梨果運到，每箱（淨重十七公斤）分成三十五元及三十八元。

西瓜供應仍相當充裕，廣州、佛山、江門等均有來，汕頭「加實」西瓜今晨將擁上市。

（本報訊）上海萬里牌無聲吹風筒，九龍發行兼售逐步擴大，每批來貨很快便被扯購一空。該吹風筒的最大特點是使用時無聲，並沒有「雜擦」的產生，對同時使用的收音機、電視機毫無影響，沒有電波的干擾。同時，它的結構堅固，體積輕巧，鋼亮電鍍，防銹防污，故除家庭外，不少美髮屋和理髮店都樂於採用。

由上海來。定於七月十日抵港。請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一。

TOH[illegible]
日本東[illegible]
航線 | 船[illegible]
歐洲 專本哈根 LE HAVRE | 江[illegible] Kam C[illegible] | 大和 Daiwa
總代理：[illegible]

★亞澳快[illegible] Sydne[illegible]
東方企業 ORIEN[illegible]
★紐西蘭航[illegible]
山西 SHANSI
士打金巴倫 STRAAT CUMBE[illegible]
★新畿內亞 [illegible]
廣東 KWANGTUNG

澳門接貨處：祥瑋公司 澳門新馬路平[illegible]巷廿號二樓 電話：五八〇七

奧運男子徑賽臥虎藏龍

今屆比賽，預見由一兩個國家壟斷獎牌的時代將一去不復返。百米好手有美國的格蘭斯、麥地，牙買加的夸勒里，古巴的倫納德，意大利的門尼，千里達羣島的克勞福德，蘇聯的波索夫；八百米「熱門」有肯尼亞的保爾特，南斯拉夫的瑞山積，美國的胡威達，比利時的雲坦爾。

Montreal 1976

第二十一屆奧林匹克運動會，十二天後將在加拿大蒙特利爾市隆重揭幕，在七月十七日下午三時（香港時間十八日凌晨三時）這個舉世矚目的大型運動會中，將在建築新穎、設計獨特，能容納七萬觀衆的運動場舉行開幕儀式，屆時，一百三十一個國家與地區共七千名運動員將列隊進場。當日，全球大約超過十億觀衆將可通過衛星轉播，在螢光幕上看到開幕式的過程。

奧運會是個組織龐大、項目繁多的大型綜合性體育競賽大會，但其中以田徑、游泳、體操、足球、籃球、排球等項目較受注意。今天，筆者先介紹「熱門」項目——田徑。比賽日期由七月二十三日（星期五）至三十一日（星期六），地點在奧運會運動場。

今屆的男子組田徑賽，可以預見由一兩個國家壟斷大部分獎牌的時代將一去不復返，這是由於為數不少的國家最近數年來重視體育運動，大力培養新人，水準不斷提高之故。

一百公尺：這個項目，最為引人關注。至目前為止，有能力爭短長的運動員，有美國的威廉士、夏菲·格蘭斯、侯斯頓·麥地，牙買加的夸勒里，蘇聯的上屆金牌得主波索夫，在泛美運動會上奪標的古巴短跑好手倫納德，意大利的門尼，千里達羣島的克勞福德等。

比較上美國佔的人數最多，但被一致公認此項「大熱門」的威廉士，在較早前美國舉行的奧運選選賽初賽時拉傷腿肌，以至放棄比賽，失掉入選美國隊的資格，由於現在美國唯一寄予希望的夏菲·格蘭斯，這位年僅十九歲的大學生，在五月份的一次田徑賽中，曾用手按計時跑出九秒八的非正式世界紀錄，一時震動美國田徑界，認為是一顆「新彗星」。蘇聯的波索夫贏得上屆金牌，主要是美國兩名選手看錯比賽時間表，沒有依時到場，以至他在無對手的情形下奪標，時間超過十秒。今屆，他的最大勁敵是美國選手，但另一位不可忽視的牙買加選手夸勒里，這位黑人好手現於美國讀書，曾經在多次美國業餘田徑賽上贏過美國頂尖兒選手，對美國選手狀態、實力、技術十分熟悉，因此，他被認為是一匹「黑馬」，分分鐘都有爆冷的機會。

二百公尺：一般認為，如果有能力在一百公尺奪標的話，那麼，在此項比賽中一樣能發揮潛力，問題是二百公尺比較難掌握的技術是起跑後如何爭取縮短跑彎道的時間。以經驗和技術而言，部分先進國家的選手可能較有把握，但並不是其他國家好手不可憑意志創造佳績。

四百公尺：這個項目的紀錄保持者是美國的伊雲士，他在一九六八年跑出四三秒八，上屆亦由美國選手奪標。本屆美國仍保持上屆盟主的本色，但是，今屆西歐國家，甚至非洲的肯尼亞亦有力爭一席的實力，美國派出的有朗尼雷、費里西亞、英里斯，英國有裔金斯，西德有赫爾曼，古巴有胡安托蘭拉，肯尼亞有湛彌旺。

八百公尺：若要問誰的呼聲最高，確難有肯定答覆。這個項目猛將如雲，臥虎藏龍不知多少。但最具實力的有四人，他們是肯尼亞的保爾特，南斯拉夫的瑞山積，美國的胡威達及「黑馬」比利時的雲坦爾。

四人中最享譽國際田徑場的是保爾特，去年在歐洲參加十四次比賽中，十一次獲得冠軍，狀態穩定，信心十足，最佳時間是在蘇黎世跑出一分四三秒七九，與世界紀錄十分接近，這位六呎一吋高的好手，無疑最有力問鼎金牌。

胡威達為去年美國最佳運動員，現年廿八歲，目前是美國田徑隊的「王牌」，他最近在選選賽上以一分四四秒七八掄元。

瑞山積被列為去年歐洲八百公尺首席好手，在今年的國際賽上，曾經壓倒胡威達及保爾特而奪標，由於他以前曾跑過短跑項目，憑着他的短跑速度與中距離的韌力，是有力對抗前兩名好手的。

雲坦爾於七五年才在歐洲新露頭角，一經露面，身手不凡，曾經跑出一分四五秒三的時間，被認為新秀中的表表者，但欠缺國際賽經驗，表現水準時好時壞，技術有待磨練。

·林偉·

團長沙利士昨舉行歡送茶會

香港奧運代表隊今明分三批出發

參加游泳單車射擊等六項比賽

【本報訊】出席第二十一屆奧運會的香港代表隊，將分批前往加拿大的蒙特利爾，今天出發的有游泳、獨木舟、擊劍及部分射擊隊員。香港隊團長沙利士昨天下午在西洋會所舉行歡送茶會，並在會上鼓勵運動員努力爭取佳績。

香港代表隊今次共有職員及運動員三十三人，參加六個項目，參加柔道的莫焯榮，早於三月間前往日本深造，然後轉往加拿大，其餘五項是單車、游泳、擊劍、獨木舟，射擊。

今天下午二時半有部分射擊隊隊員，將乘搭菲航班機出發，下午五時出發的由副團長楊俊驤率領，有游泳、獨木舟、擊劍隊隊員，射擊隊領隊林世德則延遲至本月十日始行出發，單車隊員將於明日啓程。

港協會長、香港隊團長沙利士昨天下午五時半在西洋會會所舉行歡送茶會，加拿大駐港專員奇勒及奧運紀念幣主席奧平亞應邀出席，香港各單項負責人亦參加茶會。沙利士在致詞中鼓勵運動員注重體育精神，盡最大努力爭取佳績。歡送茶會在融洽、熱烈的氣氛中結束。奇勒、奧平亞也在會上發言。

昨天，射擊領隊林世德、游泳領隊曾坤鉅、獨木舟領隊麥苗、擊劍領隊拉奇夫、單車領隊羅文彝等均異口同聲地表示，今次參加奧運會，碰到的都是世界一流好手，香港運動員有信心通過比賽，吸取經驗，提高自己技術，爭取突破自己的成績，並向世界選手學習。

今、明兩天出發的各單項職員及運動員名單如下：

（射擊）領隊林世德，隊員盧彼得、李美度士、李鉅能、石龍恩、曹顯業、周振文。

（游泳）領隊曾坤鉅，隊員李雁婷（女）、郭迪明（男）、嘉蓮·亞拔遜（女）、麥·谷架（男）。

（獨木舟）領隊麥苗，隊長韋約翰，隊員吳俊文、許昌、麥志偉、吳軒宏、闕漢貴。

（擊劍）領隊拉奇夫，隊長簡力恒，隊員陳華熙、伍永標、余偉良。

（單車）領隊羅永森，教練鄭榮輝，隊員陳捣蕊、陳森鏗、鄧錦民、鄭志仁。

沙利士送紀念品

港協會長沙利士（右）昨在港隊歡送茶會上向加拿大駐港專員奇勒致送紀念品。

體育

加拒蔣幫盜用名義 沙利士說理智決定

【本報訊】香港奧運代表隊團長沙利士昨天在歡送茶會上答覆記者詢問時表示，加拿大政府拒絕台灣（指蔣集團）參加奧運會，這是自然的、理智的決定。

沙利士說，既然加拿大承認中華人民共和國為中國唯一合法政府，這樣，只有中華人民共和國的奧運隊才能代表中國，這是很自然的事情。

奧運籃賽秩序發表

男子十二隊女子六隊參加角逐

由十八至廿七日一連比賽十天

【路透社哈密爾頓四日電】蒙特利爾奧運會男女籃球賽，今天在此間抽籤編排秩序。

男子組十二隊：加拿大、南斯拉夫、波多黎各、古巴、澳洲、意大利、美國、墨西哥、蘇聯、埃及、捷克、日本。

女子組六隊：蘇聯、加拿大、捷克、保加利亞、美國、日本。

（按男子九隊與女子四隊為當然入選奧運籃球決賽，另男子三隊南、捷、墨與女子兩隊美、保是通過在哈密爾頓外圍賽後才能進入奧運決賽。）

各日比賽秩序如下：

七月十八日：男子加拿大對日本，南斯拉夫對波多黎各，古巴對澳洲，意大利對美國，墨西哥對蘇聯，埃及對捷克。

十九日：男子墨西哥對日本，加拿大對古巴，蘇聯對澳洲。女子蘇聯對加拿大，捷克對保加利亞，美國對日本。

廿日：男子南斯拉夫對捷克，埃及對意大利，波多黎各對美國。女子日本對加拿大，美國對保加利亞。

廿一日：男子波多黎各對埃及，墨西哥對澳洲，捷克對意大利，日本對古巴。

南斯拉夫對美國，蘇聯對加拿大。

廿二日：女子保加利亞對蘇聯，日本對捷克，美國對加拿大。男子捷克對波多黎各，南斯拉夫對意大利，美國對埃及。

廿三日：女子美國對蘇聯，加拿大對捷克，保加利亞對日本。男子日本對蘇聯，墨西哥對古巴，澳洲對加拿大。

廿四日：男子美國對捷克，古巴對蘇聯，南斯拉夫對埃及，墨西哥對加拿大，意大利對波多黎各，澳洲對日本。

廿五日：女子加拿大對保加利亞。

廿六日：女子美國對捷克，蘇聯對日本。

廿五至廿七日的比賽將是爭標及名次戰。

我羽隊訪澳洲勝四比一

【據新華社阿德萊德一九七六年七月四日電】以金恕為領隊的中國羽毛球隊七月四日晚在南澳大利亞州首府阿德萊德同澳大利亞羽毛球隊進行了一次友誼比賽。

兩國羽毛球隊運動員舉行了男子單打、男子雙打、女子單打、女子雙打和混合雙打比賽各一場，中國隊以四比一取勝。

以一名澳大利亞女運動員和一名中國女運動員為一方和以一名澳大利亞男運動員和一名中國男運動員為另一方還舉行了一場混合雙打友誼表演賽。兩國運動員的友誼和技巧贏得了觀衆的熱烈喝采。

中國羽毛球隊還將訪問墨爾本和堪培拉。

麗的奧運外景隊首批人員今啓程

【本報訊】麗的電視新聞部的林尚明、區熹、余又凌，將於今日下午七時二十分乘搭英航班機前往加拿大，實地採訪在蒙特利爾舉行的第廿一屆奧林匹克運動會的實況。麗的電視外景隊將分三批出發，第二批及第三批將包括總工程師馮瀚英及助理節目總監戴偉民。

夏令杯聯賽今演三場

【本報訊】夏令杯華人足球聯賽決賽週，今天下午續有三場在旺角球場上演。頭場五時卅分，藍田對美青，次場六時四十分，凜然對穗城，尾場八時十分，冠雲對九果。

英公主參加奧運馬術賽

保田徑女將創兩項新猷

【綜合外電報道】英國安妮公主將代表英國騎術隊參加奧運馬術比賽，「駙馬」馬克·菲臘，則只有半個資格參加奧運。

安妮公主是一九七一年歐洲騎術冠軍，一九七二年奧運會時，由於她的愛駒受傷，沒有良駒策騎，失去參加比賽資格。因她喜愛馬術，在今次為期三天的選拔賽中，經過一連串的測驗，終於過關，成為英皇室第一位參加奧運會的成員。

曾經代表英國參加奧運的馬克·菲臘，在今次選拔賽中屢次犯規，遴選小組決定讓他以觀察員身份參加。

蒙特利爾當局由於安妮公主的到來，為她的安全問題大傷腦筋，事關她是皇室人員，曾經為她設立一間特別住所，但安妮公主將同騎術隊其他成員一同住在選手村。

在保加利亞首都索非亞舉行為期兩天的田徑賽上，保加利亞兩名女運動員三次打破兩項世界紀錄，她們將參加今屆奧運會的比賽。

女子鉛球項目，嘉莉斯多夫首次擲出二十一公尺八七，比由東德女將瑪莉娜所保持的世界紀錄，超出二十厘米。

隔一天的比賽上，她又擲出二十一公尺八九的世界紀錄，再次刷新自己創造的成績。

另一位女中距離好手庫凱萊莉夫，在一千公尺徑賽中，跑出的時間為二分三三秒八，比由東德的崔夫適斯特保持的二分三五秒六的世界紀錄快了一秒八。

十四名隸屬美國洛杉磯田徑體育會的越野長跑家，為紀念美國二百週年國慶，利用二十天時間，由洛杉磯出發一路步行至蒙特利爾，昨天完成此項計劃。

這十名長跑家都是美國警察，在全程三千七百六十五公里的路程中，每一個運動員走二百六十八公里，平均一天一人走一百九十二公里，每一公里所花費的時間為一小時十五分。

港泳隊今上征途

香港游泳隊今天將乘搭班機前往加拿大參加奧運會，圖為泳員昨天在歡送茶會上。

南華泰遊陣容龐大

黃文偉駱德輝陳世九等偕同太太遠遊

葉尚華黃金福隨隊　施建熙遺失證件

送機側記

▲南華會在本屆球季的七項足球賽中，獲得三項冠軍，一項亞軍。門票收入，除開支外，尚有盈利近三十萬元，正是名利雙收。會方「重臣」為酬謝球員一年來的辛勞，招待各人前往泰國遊玩一個星期。

▲昨天上午九時，南華聯球員即陸續前往機場大廈候機室集合。陳國雄、蔡育瑜、施建熙、尹志強是南華會的長客，四人聯袂乘搭的士過隧道前往機場，下車後，施建熙才記起自已少了一個旅行袋，袋內放有身份證、痘紙，兩對鞋及一些雜物，他十分焦急，立即與尹志強乘的士追趕他們乘搭的的士，直去隧道口前，可惜碰不着，只好趕回機場，施建熙唯有再補一次痘，返港後，才辦理身份證的補領手續。施建熙希望那位的士司機通知南華會，返港後領回失物。

▲南華尚未與門將黃金福謝妥，也未曾與葉尚華接洽過，但兩人昨天也有參加南華的泰國遊。黃金福完全不提落班事，而且與太座一起前往，在泰國遊玩返港後，才作打算。葉尚華心裏似乎不大舒服，表示在合約期滿後，會方應該對他通知一聲，使他有個準備。

▲昨天有不少球員偕同太太一起前往泰國，計有黃文偉、駱德輝、黃金福、陳世九等，黃文偉還帶同愛兒同往。

▲黃文偉是南華隊長，出外次數較多，分發身份證、機票、行李過磅等工作，他都在場協助，減少了領隊、許晉奎的工作。

▲昨天一行人等由領隊許晉奎率領，「重臣」黎頌賢也有參加，一共有二十三人。到機場送行的親友不少，但最多人送行的是賴翊福，計有十人之多。

·劉廣·

南華遠遊大軍

南華足球隊昨天拉隊前往泰國，遊覽一星期，圖為遠遊大軍在啓德機場合攝。

四電一煤小球賽 八強複賽今展開

【本報訊】四電一煤工人足球友誼賽，已由初賽進入複賽階段，八強隊伍在上月三十日晚經抽籤決定後，編為A、B兩組進行複賽。現定於今（六）晚九時在維多利亞四號場，由A組港燈A對煤氣生產。兩隊都勢均力敵，屆時將有劇鬥。

元朗組班告成

張耀東李龍國周榮等九人動筆

游煜華梁金發外遊日後將補簽

【本報訊】元朗足球隊負責人於昨天下午二時在元朗龍祥酒家召集腹稿球員集體簽紙，已有九人即席揮毫。元朗足球隊昨天簽紙的有張耀東、周啓然、陳遠智、葉振發、吳汝賢、盧福興、周榮、陳發枝和李龍國。由於條件關係，洪奕成今天才作出最後決定。

游煜華、梁金發最近因事前往馬來西亞，行前曾與元朗會方取得默契，返港之後才進行辦理簽紙手續。

李炳雄也有意投効元朗，但他與嘉山的合約仍未滿期，嘉山是否願意放人，有待進一步發展。

今日電視部分節目

無綫台　7.00《Q太郎》　7.30新聞、天氣、世界經濟報道　12.00《江戶煞星》片集　12.55午間新聞　1.40影片《千里送京娘》　3.20《小婦人》　3.50新聞簡報　3.55影片《覇王鬪世》　5.30《卡通片》　5.45《七海小英雄》　6.15《人為出》　6.50《書劍恩仇錄》　7.30新聞及天氣報道　8.00《一九七六環球小姐準決賽》　10.00《歡樂今宵》　11.00《猛龍特警隊》　12.00最後新聞

麗的中文台　6.55《早晨節目》　8.35影片《紅粉飄零》　2.00新聞及天氣及節目介紹　2.15歸綉前程　2.40新潮偵探　4.00下午茶　4.35新聞及節目簡報　4.40影片《寶蓮燈》（上）　5.00火石卡通片　6.35兒童樂園　7.00今時今日第一輯及天氣報告　7.30《上下流》　8.00之乎者也　9.00[illegible]　10.00中國紀錄片——工藝美術　10.30今時今日第二輯及經濟新聞　10.40影片《情天未老》

明珠台　3.00新聞及經濟報告　4.00《芝麻街》　5.00影片《第七號情報員》　6.15新聞及天氣報道　6.25《歡樂青春》　7.20《妙方郎》　7.45《無敵金剛》　8.45新聞及天氣報道　9.10《劫後餘生》　10.05《奧運華英會》　10.55最後新聞　11.00《不讓鬚眉》

麗的英文台　5.00兒童世界　5.45兩傻遊太空　6.10新聞及天氣報告　6.25流浪者　6.50海底天地　7.15搖擺樂　7.45警探實錄　8.45新聞及天氣報告　9.10影片《十二金剛洗劫王藥坡》　11.00千古風流人物　11.50影片《樓梯》

佳藝電視　6.00節目預報　6.05《卡通片》　6.15俏巴喇　6.25佳視新聞及天氣報告　8.55即日新聞　9.30今日婦女　10.00室內設計　10.30基本會計學　11.00汽車構造與維修

太平　國際
港九影院聯合廣告
普慶·新光　珠江·銀都　皇后·皇都·麗聲·黃金　京都·新聲
龍爭虎鬥　碧血英魂地下軍　龍爭虎鬥　狂潮
海運·百樂　紐約·凱聲　豪華·大華·華聲　南華·南洋　新華·新都　國泰
龍爭虎鬥　偷龍轉鳳　中途島戰役　大煞星與亡命客　飛越瘋人院